



World Para Swimming

Rules and Regulations

세계장애인수영 규칙 및 규정

June 2023

World Para
Swimming



Official partner of World Para Swimming



Official Approved Supplier of World Para Swimming Equipment



www.WorldParaSwimming.org

 @Para_Swimming

 ParaSwimming

 /ParaSwimming

 ParalympicSport.TV

Contents

1	Definitions	9
2	General Provisions	19
2.1	Scope and application	19
2.2	Interpretation	19
2.3	Governance	21
2.4	Printing of the Rules and Regulations	21
2.5	Amendments to the Rules and Regulations	21
3	World Para Swimming Recognised Competitions	23
3.1	Competition levels	23
3.2	Competition requirements	25
3.3	Competition management	25
3.4	Competition entries	25
3.5	Recognition of results	27
3.6	Advertising and displays during Competitions	27
3.7	Anti-gambling requirements	27
4	Eligibility & Classification	29
4.1	Eligibility requirements – IPC Games	29
4.2	Eligibility requirements – World Para Swimming Championships and World Para Swimming Sanctioned Competitions	29
4.3	Eligibility requirements – World Para Swimming Approved Competitions	31
4.4	Qualification requirements	31
4.5	Gender	33
4.6	Classification	33
5	Anti-Doping	35
5.1	Anti-Doping requirements	35
6	Medical	35
6.1	Medical requirements	35
6.2	Medical responsibilities	35
6.3	Medical withdrawal request	37
6.4	Medical insurance	39
6.5	Medical and safety services at IPC Games, World Para Swimming Championships and World Para Swimming Sanctioned Competitions	41

목차

1	정의	10
2	일반조약	20
2.1	범위 및 적용.....	20
2.2	해석.....	20
2.3	관리.....	22
2.4	규칙 및 규정의 인쇄.....	22
2.5	규칙 및 규정 개정사항.....	22
3	세계장애인수영 인정 대회	24
3.1	대회 레벨.....	24
3.2	대회 요건.....	26
3.3	대회 관리.....	26
3.4	대회 엔트리.....	26
3.5	결과 인정.....	28
3.6	대회 기관 광고 및 전시.....	28
3.7	반-도박 요건.....	28
4	자격 및 등급분류	30
4.1	자격 요건 – IPC 경기.....	30
4.2	자격 요건 – WPS 세계선수권대회 및 WPS 허가 대회.....	30
4.3	자격 요건 – WPS 승인대회.....	32
4.4	자격 요구조건.....	32
4.5	성별.....	34
4.6	등급분류.....	34
5	반-도핑	36
5.1	반-도핑 요건.....	36
6	의료	36
6.1	의료 요건.....	36
6.2	의료 책임사항.....	36
6.3	의료적 불참 요청.....	38
6.4	의료 보험.....	40
6.5	IPC 경기, WPS 세계선수권대회 및 WPS 허가 대회의 의료 및 안전 서비스.....	42

6.6	Medical services	41
6.7	Harassment	43
6.8	Autonomic dysreflexia.....	43
6.9	Hypoxic or hyperoxic chambers or tents	43
6.10	Smoking ban.....	43
7	Technology and Equipment	43
7.1	Fundamental principles.....	43
8	Disciplinary rules	43
8.1	General Disciplinary Provisions	43
8.2	Disciplinary action.....	45
9	Protests & Appeals	45
9.1	Field of play	45
9.2	Anti-doping	45
9.3	Classification	45
10	General Competition Rules	47
10.1	Competition Management.....	47
10.2	Officials	49
10.3	Entry Criteria and Competition format	61
10.4	Events and Programme of Events	65
10.5	Minimum Qualifying Standards (MQS)	67
10.6	Minimum Entry Times (MET).....	69
10.7	Withdrawals.....	69
10.8	Support staff	71
10.9	Call Rooms	71
10.10	Seeding of Heats and Finals.....	73
10.11	Timing and Automatic Officiating Procedures	81
10.12	Disqualification	85
10.13	Technical Protests	85
10.14	Change of Sport Class during a Competition	91
10.15	Protocol	93
10.16	Swimwear.....	95
10.17	Rankings	97
10.18	World and Regional Records.....	101

6.6	의료 서비스	42
6.7	학대	44
6.8	자율신경반사부전.....	44
6.9	저산소증 또는 과산소 챔버 또는 텐트	44
6.10	금연	44
7	기술 및 장비	44
7.1	기본 원칙.....	44
8	징계규정.....	44
8.1	일반징계규정	44
8.2	징계 처분.....	46
9	소청 및 항소	46
9.1	경기장	46
9.2	반-도핑	46
9.3	등급분류.....	46
10	일반 대회 규정.....	48
10.1	대회 관리.....	48
10.2	임원.....	50
10.3	엔트리 기준 및 대회 구성방식.....	62
10.4	대회 종목 및 프로그램	66
10.5	최소자격기준 (MQS).....	68
10.6	최소엔트리시간 (MET).....	70
10.7	불참	70
10.8	서포트 스태프.....	72
10.9	소집실	72
10.10	예선 및 결선 대진 배정	73
10.11	계시 및 자동 계측 절차	82
10.12	실격	86
10.13	기술소청.....	86
10.14	대회내 스포츠 등급 변경	91
10.15	의정서(Protocol).....	93
10.16	수영복	95
10.17	랭킹	97
10.18	세계 및 지역 기록	101

11	SWIMMING RULES	107
11.1	The Start	107
11.2	Freestyle	111
11.3	Backstroke	113
11.4	Breaststroke	115
11.5	Butterfly	121
11.6	Medley Swimming	125
11.7	Relays	127
11.8	The Race	131
1	APPENDIX ONE: OPEN WATER	137
	OPEN WATER	137
1.1	General	139
1.2	Officials	143
1.3	The Start	153
1.4	The Venue	157
1.5	The Race	159
1.6	Emergency Abandonment	163
1.7	The Finish of the Event	163
1	APPENDIX TWO: FACILITIES	167
1.1	General	167
1.2	Minimum Standard Swimming Pools	169
1.3	Paralympic Standard Swimming Pools (for both permanent and temporary swimmingpool)	185
1.4	Automatic Officiating Equipment (AOE)	187

11	수영 규칙.....	108
11.1	출발	108
11.2	자유형	112
11.3	배영	114
11.4	평영.....	116
11.5	접영.....	122
11.6	혼영.....	125
11.7	계영	128
11.8	레이스	131
1	부록 1: 오픈워터.....	138
	오픈워터.....	138
1.1	일반사항.....	140
1.2	임원.....	144
1.3	출발	154
1.4	경기장	158
1.5	레이스	160
1.6	긴급한 사유로 포기	164
1.7	경기종료.....	167
1	부록 2: 시설.....	168
1.1	일반사항.....	168
1.2	최소 기준의 수영장.....	170
1.3	패럴림픽 경기 기준 수영장 (영구적 및 한시적 수영장 모두).....	186
1.4	자동계측장비 (AOE).....	188

PART A-GENERAL

1 Definitions

Athlete: for the purposes of these Rules and Regulations, any person who participates in Para swimming at the international level (as defined by World Para Swimming) or national level (as defined by each National Federation) and any additional person who participates in sport at a lower level if designated by the person's National Federation.

AOE: Automatic Officiating Equipment.

Backstroke: the stroke/discipline described in Rule 11.3 of these Rules and Regulations.

Breaststroke: the stroke/discipline described in Rule 11.4 of these Rules and Regulations.

Butterfly: the stroke/discipline described in Rule 11.5 of these Rules and Regulations.

Chief Medical Officer: the medical doctor appointed by the LOC for a World Para Swimming Championships and/or World Para Swimming Sanctioned Competition who is responsible for implementing the scope of medical services at that Competition.

Classification: grouping Athletes into Sport Classes (as defined in the IPC Athlete Classification Code) according to how much their impairment affects fundamental activities in each specific sport or discipline. This is also referred to as "Athlete Classification".

Classification Panel: a group of Classifiers, appointed by World Para Swimming, to determine Sport Class and Sport Class Status in accordance with the World Para Swimming Classification Rules and Regulations.

Classifier: as defined in the World Para Swimming Classification Rules and Regulations.

Codes of Exception: technical exceptions that may be allocated to some Athletes in accordance with the provisions of the World Para Swimming Classification Rules and Regulations, due to nature of their impairment(s).

Competition: a series of individual Events conducted together under one ruling body, for example the 2023 Para Swimming World Championships.

PART A-일반사항

1 정의

선수: 본 규칙 및 규정의 목적상, 국제 레벨(세계 장애인 수영에서 정의한 바에 따르면) 또는 국가 레벨(각 국가 연맹에서 정의한 바)의 장애인 수영에 참가하는 모든 사람과, 그 개인의 국가 연맹이 지정한 경우 그보다 낮은 레벨의 스포츠에 참여하는 모든 추가적인 사람.

AOE: 자동계측장비.

배영: 본 규칙 및 규정의 규칙 11.3에 설명된 영법/종목.

평영: 본 규칙 및 규정의 규칙 11.4에 설명된 영법/종목.

접영: 본 규칙 및 규정의 규칙 11.5에 설명된 영법/종목

최고 의료 책임자: 세계장애인수영 선수권 대회 및/또는 세계장애인수영 승인 대회를 위해 LOC가 임명한 의사로서 해당 대회에서 의료 서비스 범위를 이행할 책임이 있다.

등급분류: 선수의 장애가 각 구체적인 종목 또는 훈련에 영향을 미치는 정도에 따라 스포츠 등급을 분류(IPC 선수 등급분류 규정에 명시) 이 사항을 “선수 등급분류”라고 칭한다.

등급분류 패널: WPS 등급분류 규칙 및 규정에 따라 스포츠 등급 및 스포츠 등급 상태를 결정하기 위해 세계장애인수영이 임명한 등급분류사가 모인 그룹

등급분류사: WPS 등급분류 규칙 및 규정에 정의된.

예외 코드(규정): 장애의 특성으로 인해 WPS 등급분류 규칙 및 규정 조항에 따라 일부 선수에게 배정될 수 있는 기술적 예외사항.

대회: 2023년 장애인 수영 세계 선수권 대회와 같이 하나의 조직 아래에서 함께 진행되는 일련의 단일 대회.

Competition Rules: the World Para Swimming Competition Rules set out in Part C of these Rules.

Event: a single event that takes place at a Competition, for example the Men's 100m Freestyle S5 event.

FINA: the Federation International de Natation referred to from 2022 onwards as World Aquatics.

FINA Rules: the Federation International de Natation Competition Rules.

First Appearance: the first time an Athlete competes in an Event, the distance of which must be at least 100m during a Competition in a particular Sport Class, except for Sport Classes SB1-3 where the distance may be 50m.

Freestyle: the stroke/discipline described in Rule 11.2 of these Rules and Regulations.

Impairment: a Physical, Vision or Intellectual Impairment, each as defined in the World Para Swimming Classification Rules and Regulations.

International Federation: a sport federation recognized by the IPC as the sole world-wide representative of a sport for Athletes with an Impairment that has been granted the status as a Para sport by the IPC. The IPC and IOSDs act as an International Federation for certain Para sports.

IOC: the International Olympic Committee.

IOSD: International Organisation of Sport for the Disabled, an independent organisation recognised by the IPC as the sole worldwide representative for a specific impairment group to the IPC.

IPC: the International Paralympic Committee.

IPC Games: the Paralympic Games and IPC Regional Games.

LOC: Local Organising Committee, an organisation appointed by World Para Swimming to organise a World Para Swimming Championships or World Para Swimming Sanctioned Competition

대회 규칙: 이 규칙의 C부에 규정된 WPS 경기 규칙.

경기: 경기에서 열리는 단일 경기, 예를 들어 남자 100m 자유형 S5 경기.

FINA: 2022년부터 World Aquatics로 불리는 국제수영연맹.

FINA 규칙: 국제수영연맹 규정.

첫 출전: 선수가 경기에 처음 경기에 출전하는 경우, 특정 스포츠 등급의 경기 거리는 100m 이상이어야 하며, 스포츠 등급은 SB1-3의 50m 경기는 제외한다.

자유형: 본 규칙 및 규정의 규칙 11.2에 설명된 영법/종목.

장애: WPS 등급분류 규칙 및 규정에 정의된 각각의 지체, 시각 또는 지적 장애.

국제연맹: IPC에 의해 장애인 스포츠로서 지위를 부여받은 장애인 선수를 위한 스포츠의 유일한 세계적인 연맹으로써 IPC에 의해 인정된 스포츠 연맹. IPC와 IOSD는 특정 장애인 스포츠를 위한 국제 연맹의 역할을 한다.

IOC: 국제올림픽위원회.

IOSD: IPC가 IPC에 특정 장애 그룹의 유일한 전 세계 대표로 인정하는 독립적인 조직인 국제 장애인 스포츠 기구

IPC: 국제패럴림픽위원회

IPC 경기 (Games): 패럴림픽 경기와 IPC 지역 경기

조직위(LOC): 지역 조직 위원회, 세계 장애인 수영 선수권 대회 또는 세계 장애인 수영 허가 대회를 조직하기 위해 세계 장애인 수영 대회가 임명한 조직

Long Course: a Competition that is run in a fifty (50) metre swimming pool.

Medley: the combination of strokes/disciplines described in Rule 11.6 of these Rules and Regulations.

Minimum Entry Time (MET): a list of race times, per Event and Sport Class, an Athlete must achieve to enter the competition, provided they also meet a MQS for another Event. MET times shall be defined in the Qualification Guide for each specific competition.

Minimum Qualifying Standards (MQS): a list of race times, per Event and Sport Class, an Athlete must achieve to enter the competition. MQS times shall be defined in the Technical Documentation for each specific competition.

National Federation: the national member of an International Federation.

NPC: National Paralympic Committee, the national member of the IPC who is the sole representative of Athletes with an impairment in that country or territory. These are the national members of the IPC.

Observation in Competition Assessment: the observation of an Athlete with a Physical Impairment or Intellectual Impairment in a Competition by a Classification Panel so that the Classification Panel can complete its determination as to the extent to which an Eligible Impairment (as defined in the World Para Swimming Classification Rules and Regulations) affects that Athlete's ability to execute the specific tasks and activities fundamental to the sport.

Official: a World Para Swimming-certified official.

Para sport: a sport governed by the IPC Athlete Classification Code and recognised as a Para sport by the IPC.

Programme of Events: a list of Events in the order they are going to be swum.

Publication of the Official Results: the publication of the official results of each heat and final. These will be published in a designated area identified by the LOC and World Para Swimming by officials authorised to post the official results. The place is to be communicated at the Technical Meeting/Team Leader Meeting or in the Technical Documentation.

롱 코스: 50미터 수영장에서 운영되는 대회.

혼영: 본 규칙 및 규정의 규칙 11.6에 설명된 영법/종목의 조합.

최소엔트리시간 (MET): 이벤트와 스포츠 등급에 따라, 선수가 다른 이벤트의 MQS를 충족할 경우, 경기에 참가하기 위해 달성해야 하는 경기 시간 목록. MET 시간은 각 특정 경기의 예선 가이드에 정의되어야 한다.

최소자격기준(MQS): 각 종목 및 스포츠 등급 별로, 선수가 대회에서 획득하는 경기 시간 목록. MQS 시간은 구체적 대회의 기술 문서에 명시되어 있다.

국내연맹: 국제 연맹의 회원 연맹.

NPC: 국가패럴림픽위원회, IPC의 국가회원으로서 해당 국가 또는 영토에서 장애를 가진 선수들을 유일하게 대표하는 국가패럴림픽위원회. 이들은 IPC의 국내 회원들이다.

대회 내 관찰 평가: 경기에서 신체적 장애 또는 지적 장애가 있는 선수가 경기에 참가하는 것을 관찰하여, 등급 분류 패널이 (WPS 분류 규칙 및 규정에 정의된) 적격 장애가 해당 종목에 필수적인 특정 과제와 활동을 수행하는 선수의 능력에 어느 정도 영향을 미치는지 판단할 수 있도록 한다.

임원: WPS에 등록된 임원.

장애인 스포츠: IPC 선수 등급분류 규정을 주관하며, IPC가 장애인 스포츠로 인정하는 종목.

종목 프로그램: 대회에서 진행되는 날짜 및 종목 별로 명시하는 경기 목록.

공식 결과 발표: 각 예선 및 결승전의 공식 결과를 발표한다. 이는 공식 결과를 게시할 권한이 있는 임원이 LOC와 세계장애인수영이 지정한 지정된 장소에 게시된다. 장소는 테크니컬 미팅/감독자 회의 또는 문서를 통해 전달된다.

Referee: the person appointed to adjudicate World Para Swimming Recognised Competitions.

Relay Event: the Event type described in Rule 11.7 of these Rules and Regulations.

Session: a session of heats or finals comprising a series of Events.

Short Course: a Competition that is run in a twenty-five (25) metre swimming pool.

Sport Class: as defined in the World Para Swimming Classification Rules and Regulations.

Sport Class Status: as defined in the World Para Swimming Classification Rules and Regulations.

Support Staff: any person designated by an NPC to assist an Athlete with logistics or directional instructions.

Tapper: Support Staff that assists an Athlete with a Vision Impairment when they approach the end of the pool.

Tapping Device: a device used by a Tapper(s) to assist an Athlete with a Vision Impairment when they approach the end of the pool.

Team Leader: an accredited team official who represents their delegation.

Technical Delegate (TD): a person appointed by World Para Swimming to monitor and oversee a World Para Swimming Recognised Competition and to ensure all technical operations are conducted in accordance with these Rules and Regulations.

Technical Documentation: document(s) published by World Para Swimming or the relevant organising committee or governing body that outlines relevant entry criteria and other Competition-specific rules and regulations that are not identified in these Rules and Regulations (e.g. MQS, list of Events, Competition-specific entry criteria, etc.).

Technical Meeting/Team Leader Meeting: a meeting for all teams which takes place before IPC Games, World Para Swimming Championships and World Para Swimming Sanctioned Competitions to disseminate information regarding Competition logistics and Competition-specific Rules and Regulations.

심판장: WPS 인정 대회를 심판 역할을 하도록 임명된 사람.

계영 종목: 본 규칙 및 규정의 규칙 11.7에 설명된 영법/종목.

세션: 일련의 종목으로 구성된 예선 또는 결선 세션이다.

숫 코스: 25m 수영장에서 운영되는 대회

스포츠 등급: WPS 등급분류 규칙 및 규정에 정의된 바와 같다.

스포츠 등급 상태: WPS 등급분류 규칙 및 규정에 정의된 바와 같다.

서포트 스태프: 선수를 돕기 위해 NPC가 지정한 사람.

태퍼: 풀 끝에 다가가 시각 장애 선수를 보조하는 지원 스태프.

태핑 장비: 풀 끝에 다가가 시각 장애 선수를 보조하는 태퍼가 사용하는 장비.

팀 리더: 각 대표단을 나타내는 등록된 임원.

기술위원장 (TD): WPS 인정 대회를 모니터링 및 감독하고 모든 기술 운영이 본 규칙 및 규정에 따라 수행되도록 보장하기 위해 WPS가 임명한 사람.

기술 문서: 세계 장애인 수영 대회(World Para Swimming) 또는 관련 조직 위원회나 관리 기구가 발표한 문서로, 관련 참가 기준 및 이 규칙과 규정에 명시되지 않은 기타 경기 관련 규칙과 규정 (예: MQS, 이벤트 목록, 경기 관련 참가 기준 등).

테크니컬 미팅/감독자 회의: IPC 경기, WPS 세계선수권 대회 및 세계장애인수영 승인 대회 전에 대회 실행 계획 및 대회별 규칙 및 규정에 관한 정보를 전파하기 위해 개최되는 모든 팀을 위한 회의.

Technical Official: Officials appointed to enforce these Rules and Regulations at World Para Swimming Recognised Competitions and to ensure the fairness, integrity and safety of the Competition. For a list of Technical Officials' roles refer to Rule 10.2.

Victory Ceremony: a protocol ceremony for each Event where medals are awarded to the winners of the race.

WADA: the World Anti-Doping Agency.

WADC: the World Anti-Doping Code.

WPS: World Para Swimming.

World Para Swimming Approved Competitions: international, national and National Federation endorsed competitions for the sport of Para swimming that have been approved by World Para Swimming.

World Para Swimming Athlete License: a license issued by World Para Swimming in accordance with its licensing programme to enable Athletes to compete in IPC Games, World Para Swimming Championships and World Para Swimming Sanctioned Competitions, and to have their results from World Para Swimming Approved Competitions recognised by World Para Swimming.

World Para Swimming Championships: World Para Swimming Championships and World Para Swimming Regional Championships.

World Para Swimming Recognised Competitions: IPC Games, World Para Swimming Championships, World Para Swimming Sanctioned Competitions and World Para Swimming Approved Competitions.

World Para Swimming Sanctioned Competitions: World Para Swimming World Series, Regional Competitions and other World Para Swimming international competitions determined by World Para Swimming.

기술 임원: WPS 인정 대회에서 본 규칙 및 규정을 시행하고 대회의 공정성, 완전성 및 안전을 보장하기 위해 임명된 임원. 기술임원의 역할 목록은 규칙 10.2를 참조하십시오.

시상식: 레이스 우승자에게 메달이 수여되는 각 종목의 의전 행사입니다.

WADA: 세계반도핑기구.

WADC: 세계 반도핑 규약.

WPS: 세계장애인수영

WPS 승인대회: 세계장애인수영이 승인한 장애인 수영 종목의 국제, 국내 및 국내 연맹이 보증한 대회.

WPS 선수 라이선스: 선수들이 IPC 경기, WPS 선수권 대회 및 WPS 승인 대회에 참가할 수 있도록 하고, WPS 승인 대회의 결과를 WPS 이 인정할 수 있도록 하기 위해 라이선스 프로그램에 따라 WPS이 발급한 라이선스.

WPS 선수권 대회: WPS 선수권대회 및 WPS 지역 선수권대회.

WPS 인정 대회: IPC 경기, WPS 인정 대회 및 WPS 승인 대회

WPS 허가 대회: WPS 월드 시리즈, 지역 대회 및 WPS 이 결정한 기타 WPS 국제 대회.

2 General Provisions

2.1 Scope and application

- 2.1.1 These World Para Swimming Rules and Regulations comprise the World Para Swimming Regulations (“Regulations”) in Parts A and B of this document and the World Para Swimming Competition Rules (“Competition Rules”) in Part C (together referred to as “these Rules and Regulations”).
- 2.1.2 These Rules and Regulations are mandatory for all World Para Swimming Recognised Competitions.
- 2.1.3 All participants (including, but not limited to, Athletes and support personnel, coaches, trainers, managers, interpreters, team staff, officials, medical or paramedical personnel) of any World Para Swimming Recognised Competitions agree to be bound by these Rules and Regulations as a condition of such participation.
- 2.1.4 The World Para Swimming Classification Rules and Regulations are an integral part of these Rules and Regulations and are located on the World Para Swimming website. Any capitalised terms not otherwise defined in these Rules and Regulations shall have the meaning given to them in the World Para Swimming Classification Rules and Regulations.
- 2.1.5 The IPC Handbook is an integral part of the governance of the sport of Para swimming.
- 2.1.6 Any matter not addressed in these Rules and Regulations shall be determined by World Para Swimming, in its sole discretion.
- 2.1.7 These Rules and Regulations will be effective from **June 2023**.

2.2 Interpretation

- 2.2.1 References to a ‘Regulation’ mean a Regulation referred to in Part B of these Rules and Regulations, references to a ‘Rule’ mean a Rule referred to in Part C of these Rules and Regulations, references to an ‘Appendix’ means an Appendix to these Rules and Regulations, and capitalised terms used in these Rules and Regulations have the meaning given to them in the Definitions section of these Rules and Regulations or as otherwise defined in these Rules and Regulations.

2 일반 사항

2.1 범위 및 적용

- 2.1.1 2.1.1 본 WPS 규칙 및 규정은 본 문서의 파트 A와 B에 있는 WPS 규정(“규정”)과 파트 C에 있는 세계장애인수영 대회 규칙(“대회 규칙”)으로 구성됩니다. “본 규칙 및 규정”).
- 2.1.2 본 규칙 및 규정은 모든 WPS 인정 대회에 의무적으로 적용된다.
- 2.1.3 WPS 인정 대회의 모든 참가자(선수 및 서포트 스태프, 코치, 트레이너, 매니저, 통역, 팀 스태프, 임원, 의료진 또는 장애인의료진을 포함하지만 한정하지 않음)는 참가조건에 대해 본 규칙 및 규정을 준수할 것을 동의한다.
- 2.1.4 WPS 등급분류 규칙 및 규정은 본 규칙 및 규정의 필수적인 부분이며 WPS 웹사이트에 있다. 본 규칙 및 규정에 달리 정의되지 않은 대문자 용어는 WPS 등급분류 규칙 및 규정에서 부여된 의미를 갖는다.
- 2.1.5 IPC 핸드북은 장애인 수영 스포츠를 관리하는 필수적인 부분이다.
- 2.1.6 본 규칙 및 규정에 다루지 않는 어떠한 문제는 단독적인 재량으로, WPS가 결정해야 한다.
- 2.1.7 본 규칙과 규정은 **2023년 6월**부터 적용될 것이다.

2.2 해석

2.2.1 '규정'에 대한 언급은 본 규칙 및 규정의 파트 B에 언급된 규정을 의미하고, '규칙'에 대한 언급은 본 규칙 및 규정의 파트 C에 언급된 규칙을 의미하며, '부록'에 대한 언급은 다음의 부록을 의미한다. 본 규칙 및 규정과 본 규칙 및 규정에 사용된 대문자 용어는 본 규칙 및 규정의 정의 섹션에 부여되거나 본 규칙 및 규정에 달리 정의된 의미를 갖는다.

- 2.2.2 Any comments annotating various provisions of these Rules shall be used to interpret these Rules and Regulations.
- 2.2.3 Headings used in these Rules and Regulations are used for convenience only and have no meaning that is separate from the Regulation(s) or Rule(s) to which they refer.
- 2.2.4 All references to the words “he”, “his” or “him” in these Rules and Regulations also mean the words “she”, “hers” or “her”.

2.3 Governance

- 2.3.1 The IPC acts as the International Federation for and governs the sport of Para swimming. It carries out these responsibilities under the name “World Para Swimming and the term “World Para Swimming” must be read in these Rules and Regulations as the IPC and vice versa.

2.4 Printing of the Rules and Regulations

- 2.4.1 These Rules and Regulations are the copyright property of the IPC and have been published for the benefit of NPCs, Athletes, officials and others who are engaged in an official capacity with World Para Swimming. These Rules and Regulations may be reprinted or translated by any organisation with a legitimate need to do so, subject to IPC’s continuing ability to assert its copyright in the Rules and Regulations, including the right to insist on an assignment to the IPC of the copyright in any translated version of these Rules and Regulations. Any other organisation must obtain the permission of the IPC prior to reprinting, translating, or publishing these Rules and Regulations.
- 2.4.2 The English version of these Rules and Regulations shall be accepted as the authoritative version for the purpose of interpretation.

2.5 Amendments to the Rules and Regulations

- 2.5.1 These Rules and Regulations may be amended at any time by the IPC or World Para Swimming as a result, for example, of changes in Classification related matters, the FINA Rules, or where World Para Swimming otherwise considers it necessary to do so.

- 2.2.2 본 규정의 다양한 조항에 주석을 다는 언급은 본 규칙 및 규정을 해석한다.
- 2.2.3 본 규칙 및 규정에 사용되는 주제는 편의상으로 작성되며, 참고되는 규칙 또는 규정에 분리되어 의미를 갖지 않는다.
- 2.2.4 본 규칙 및 규정의 “그”, “그의” 또는 “그를”의 단어는 “그녀”, “그녀의” 또는 “그녀를”이라는 단어를 포함한다”.

2.3 관리

- 2.3.1 IPC는 국제연맹의 역할을 하며, 장애인 수영 종목을 관리한다. “세계장애인수영”의 이름 하에 이 책임사항을 실행하며, “세계장애인수영”이라는 용어는 IPC로 본 규칙 및 규정을 읽어야 한다. 그 역으로도 동일하다.

2.4 규칙 및 규정의 인쇄

- 2.4.1 본 규칙 및 규정은 IPC의 저작권 소유물이며, NPC, 선수, 임원 및 세계장애인수영의 공식 자격으로 관여하는 다른 인원에게 유익을 위해 제작되었다. 본 규칙 및 규정은 번역본의 저작권이 IPC에 지정권을 포함하여, 정당한 필요성으로 인해 기관이 재인쇄 또는 번역할 수 있다. 다른 기관이 본 규칙 및 규정을 재인쇄, 번역 또는 출판하기 전에 IPC의 허가를 얻어야 한다.
- 2.4.2 본 규칙 및 규칙의 영문판은 해석을 위해 공인된 것으로 인정되어야 한다.

2.5 규칙 및 규정 개정사항

- 2.5.1 본 규칙 및 규정은 언제든지 IPC 또는 WPS에 의해 개정될 수 있다. 예를 들어, 등급 관련 사항의 변경, FINA 규칙 또는 WPS이 필요하다고 판단하는 경우에는 변경될 수 있다.

PART B - WORLD PARA SWIMMING REGULATIONS

3 World Para Swimming Recognised Competitions

3.1 Competition levels

3.1.1 World Para Swimming categorises Competitions based on their scale, size, and nature to determine the applicable requirements at each Competition.

3.1.2 World Para Swimming Recognised Competition levels are as follows :

IPC Games	Paralympic Games Para pan American Games*
World Para Swimming Championships	World Para Swimming Championships World Para Swimming Regional Championships
World Para Swimming Sanctioned Competitions	World Para Swimming World Series Regional Competitions/Games determined by World Para Swimming Any other World Para Swimming International Competitions determined by World Para Swimming
World Para Swimming Approved Competitions	International Competitions for the sport of Para swimming National Competitions for the sport of Para swimming National Federation endorsed Competitions Any other Competitions for the sport of Para swimming determined by World Para Swimming

This applies only to the Santiago 2023 Para pan American Games.

PART B – 세계장애인수영 규정

3 세계장애인수영 인정 대회

3.1 대회 레벨

3.1.1 WPS은 각 대회의 알맞은 요구사항을 결정하기 위해 규모, 크기 및 성격을 기본으로 하여 대회를 분류한다.

3.1.2 WPS 인정 대회의 레벨은 다음과 같다

IPC 경기	패럴림픽 경기 파라판 아메리칸경기*
WPS 선수권대회	WPS 세계선수권대회 WPS 지역 선수권대회
WPS 허가 대회	WPS 월드 시리즈 WPS가 결정한 지역 대회/게임 WPS가 결정한 기타 세계장애인수영 국제 대회
WPS 승인 대회	장애인 수영 종목 국제대회 장애인 수영 종목 국내대회 NF가 보증한 대회 WPS가 결정한 장애인수영 종목 기타 대회

산티아고 2023년 파라 판 아메리칸 게임에만 해당된다.

3.2 Competition requirements

- 3.2.1 The organisational requirements and competition fees for each level of World Para Swimming Recognised Competitions (excluding IPC Games) are outlined on the World Para Swimming website.

3.3 Competition management

- 3.3.1 The IPC shall manage all IPC Games.
- 3.3.2 World Para Swimming shall have the right to manage all World Para Swimming Championships and World Para Swimming Sanctioned Competitions. It also shall have the right to oversee all World Para Swimming Approved Competitions. The words World, Regional and World Para Swimming may not be used in connection with any Para Swimming Competition or Event without the prior written consent of World Para Swimming. In addition, the IPC is the owner of all rights of whatever kind or nature in respect of the terms “Paralympics” and “Paralympic”, the term “Para” when associated with or any IPC activities, the IPC motto, flag and anthem, the Paralympic Symbol (three Agitos design) and any other trademarks, logos and other indicia used or intended to be used in the context of the Paralympic Movement.
- 3.3.3 World Para Swimming shall enforce these Rules and Regulations for all World Para Swimming Recognised Competitions. World Para Swimming shall have jurisdiction over all matters not assigned by the Rules to another person or entity (such as an Official or LOC).
- 3.3.4 The Events, Programme of Events and Event format for all World Para Swimming Recognised Competitions are outlined in the Competition Rules.

3.4 Competition entries

- 3.4.1 All entries to participate in World Para Swimming Championships and World Para Swimming Sanctioned Competitions must be in accordance with these Rules and Regulations and the Technical Documentation outlined on the World Para Swimming website.
- 3.4.2 The entry criteria and minimum qualifying standards for the IPC Games shall be defined in the Technical Documentation outlined on the IPC website.
- 3.4.3 The entry criteria and minimum qualifying standards for each World Para Swimming Championships and World Para Swimming Sanctioned Competition shall be defined in the Technical Documentation outlined on the World Para Swimming website.

3.2 대회 요건

- 3.2.1 WPS 인정 대회(IPC 경기 제외)의 각 레벨 별로 조직적 요구조건 및 대회 비용은 WPS 웹사이트에 명시되어 있다.

3.3 대회 관리

- 3.3.1 IPC는 모든 IPC 경기를 주관한다.
- 3.3.2 WPS은 모든 WPS 대회 및 WPS 승인 대회를 관리하는 권리를 보유한다. 또한, 모든 WPS 승인 대회를 감독할 권리를 보유한다. 세계, 지역 및 WPS이라는 단어는 WPS의 서면 동의 없이 장애인 수영 대회 및 경기와 연결하여 사용할 수 없다. 추가적으로, IPC는 종목 또는 IPC 활동, IPC 모토, 깃발 및 국가, 패럴림픽 심볼(3개의 아지토스 디자인) 및 다른 트레이드 마크, 로고, 패럴림픽 무브먼트의 내용을 위해 사용하거나 다른 표시와 관련할 때, “패럴림픽 경기” 및 “패럴림픽”, “파라”의 용어와 관련한 어느 유형 또는 본성의 모든 권리를 보유하는 소유자가 된다.
- 3.3.3 세계장애인수영은 모든 세계장애인수영 인정 대회에 본 규칙 및 규정을 시행한다. 세계장애인수영은 다른 인원 또는 독립체에 규정을 시행하지 않는 모든 문제에 대한 관할권을 보유한다. (임원 또는 조직위원회와 같은).
- 3.3.4 모든 세계장애인수영 인정 대회의 종목, 프로그램 및 대회 포맷은 경기 규정에 명시되어 있다.

3.4 대회 엔트리

- 3.4.1 WPS 선수권 대회 및 세계장애인수영 승인 대회에 참가하기 위한 모든 참가 신청은 본 규칙 및 규정과 세계장애인수영 웹사이트에 설명된 기술 문서를 준수해야 한다.
- 3.4.2 IPC 대회의 엔트리 기준 및 최소자격기준은 IPC 웹사이트에 명시된 기술 문서에 명시되어 있다.
- 3.4.3 WPS 선수권대회 및 세계장애인수영 승인 대회의 엔트리 기준 및 최소자격기준은 세계장애인수영 웹사이트에 명시된 기술 문서에 명시되어 있다.

3.5 Recognition of results

3.5.1 Subject to Rules 10.17 and 10.18 below, World Para Swimming accepts results achieved at World Para Swimming Recognised Competitions by eligible Athletes (in accordance with Regulation 4) solely for the following purposes :

- 3.5.1.1 World Para Swimming rankings ;
- 3.5.1.2 World Para Swimming records ;
- 3.5.1.3 achieving qualification standards for entry into IPC Games, World Para Swimming Championships and World Para Swimming Sanctioned Competitions ; and/or
- 3.5.1.4 allocation of NPC qualification slots for IPC Games and/or World Para Swimming Championships.

3.6 Advertising and displays during Competitions

- 3.6.1 The IPC determines the advertising requirements at IPC Games.
- 3.6.2 The World Para Swimming Uniform and Equipment Advertising Regulations (located on the World Para Swimming website) outline the advertising permitted by World Para Swimming at World Para Swimming Championships. During all other World Para Swimming Recognised Competitions (except IPC Games), unless Competition specific advertising requirements exist, the IPC and, with the approval of the IPC, the relevant LOC, shall adopt the applicable advertising requirements.
- 3.6.3 For all World Para Swimming Recognised Competitions :
 - 3.6.3.1 body advertisements (including, but not limited to, tattoos and symbols) are not permitted ; and
 - 3.6.3.2 advertising for tobacco, alcohol or sports-related betting is not permitted.

3.7 Anti-gambling requirements

3.7.1 The IPC may adopt anti-gambling regulations, policies, codes and/or requirements from time to time, which will be binding on all participants of World Para Swimming Recognised Competitions.

3.5 결과 인정

- 3.5.1 아래 규칙 10.17 및 10.18에 따라, WPS은 자격이 있는 선수가 WPS 공인 경기에서 달성한 결과를 받아들임 (규정 4에 의거) 오직 다음과 같은 목적을 위해:
 - 3.5.1.1 세계장애인수영 랭킹 ;
 - 3.5.1.2 세계장애인수영 레코드 ;
 - 3.5.1.3 IPC 경기, WPS 선수권 대회 및 세계장애인수영 승인 대회의 엔트리에 대한 자격 기준 획득; 및/또는
 - 3.5.1.4 IPC 경기 및/또는 WPS 선수권 대회에 대한 NPC 자격 슬롯 배정.

3.6 대회 내 광고 및 전시

- 3.6.1 IPC는 IPC 경기에서 광고 요구조건을 결정한다.
- 3.6.2 WPS 유니폼 및 장비 규정(세계장애인수영 웹사이트에 명시)은 WPS 선수권대회에서 세계장애인수영이 허용하는 광고를 명시한다. 다른 기타 WPS인정 대회(IPC 경기 제외)에서, 대회의 구체적 광고 요구조건이 없다면, IPC 및, IPC가 승인한 관련 LOC는 알맞은 광고 요구조건을 적용한다.
- 3.6.3 모든 WPS 인정 대회에서 :
 - 3.6.3.1 신체 광고(문신 및 심볼 포함, 한정하지 않음)는 허용하지 않는다; 그리고
 - 3.6.3.2 담배 및/또는 술 광고는 허용하지 않는다.

3.7 반-도박 요건

- 3.7.1 IPC는 때때로 WPS 공인 경기 참가자 모두에게 구속력을 부여하는 도박 방지 규정, 정책, 코드 및/또는 요구 사항을 채택할 수 있다.

4 Eligibility & Classification

4.1 Eligibility requirements - IPC Games

4.1.1 The IPC determines the eligibility requirements for IPC Games.

4.2 Eligibility requirements - World Para Swimming Championships and World Para Swimming Sanctioned Competitions

4.2.1 To meet the eligibility requirements to participate in World Para Swimming Championships and World Para Swimming Sanctioned Competitions an Athlete must :

- 4.2.1.1 hold a valid World Para Swimming Athlete License issued by WPS in accordance with the WPS Licensing Regulations (located on the World Para Swimming website) ;
- 4.2.1.2 be internationally classified and have been assigned a Sport Class (other than not Eligible (NE)) in accordance with the World Para Swimming Classification Rules and Regulations ;
- 4.2.1.3 be entered by their NPC (or National Federation if such responsibility has been delegated by the NPC), in either case the NPC being a member in good standing of the IPC ;
- 4.2.1.4 satisfy the nationality requirements of the IPC Athlete Nationality Policy (located on the IPC website) ;
- 4.2.1.5 not be suspended or otherwise sanctioned ;
- 4.2.1.6 Be 12 years of age or older (subject to the table below outlining the age categories for youth Para swimming Competitions) by 31 December in the year of the Competition ; and not exceed the maximum age by 31 December in the year of the Competition, in accordance with the following table :

4 자격 및 등급분류

4.1 자격 요건 - IPC 경기

4.1.1 IPC는 IPC 경기의 자격조건을 결정한다.

4.2 자격 요건 – WPS 선수권대회 및 WPS 허가 대회

4.2.1 WPS 대회와 세계 장애인 수영 승인 대회에 참가할 수 있는 자격 요건을 충족하려면 선수는 다음을 수행해야 한다 :

- 4.2.1.1 WPS 라이선스 규정에 따라 WPS가 발급한 유효한 WPS 라이선스 보유(WPS 웹사이트에 있음) ;
- 4.2.1.2 WPS 등급분류 규칙 및 규정에 따라 국제 등급으로 분류되고 스포츠 등급(비적격(NE) 제외) 할당 ;
- 4.2.1.3 NPC에 등록된 자(또는 NPC가 선발하는 책임이 있는 경우 NF), IPC의 신분이 있는 멤버인 경우 ;
- 4.2.1.4 IPC 선수 국적 정책의 국가 요구조건을 만족한 자(IPC 웹사이트) ;
- 4.2.1.5 정지 또는 기타 제재를 받지 않는자 ;
- 4.2.1.6 대회가 열리는 해 12월 31일까지 12세 이상(청소년 장애인 수영 대회의 연령 범주를 설명하는 아래 표에 따름)이어야 하며, 대회가 열리는 해 12월 31일까지 최대 연령을 초과하지 않아야 한다. , 다음 표에 따름 :

Age Categories (age on the 31 December in the year of the Competition)	Gender	Min. Age	Max. Age
Men 12-16	Male	12	16
Men 17-18	Male	17	18
Women 12-15	Female	12	15
Women 16-18	Female	16	18

4.3 Eligibility requirements - World *Pan* Swimming Approved Competitions

4.3.1 In order to compete in World Para Swimming Approved Competitions an Athlete must meet the eligibility requirements determined by the relevant organising committee or governing body.

4.4 Qualification requirements

4.4.1 In addition to the eligibility requirements outlined above, in order to compete in World Para Swimming Recognised Competitions an Athlete must also meet the qualification standards, qualification criteria and any sport entry rules applicable to the relevant World Para Swimming Recognised Competition.

연령구분 (대회가 열리는 해 12월 31일 기준 연령)	성별	최소 연령	최대 연령
남자 12-16	남자	12	16
남자 17-18	남자	17	18
여자 12-15	여자	12	15
여자 16-18	여자	16	18

4.3 자격 요건 – WPS 승인 대회

4.3.1 위에 명시한 자격조건에 추가하여, 세계장애인수영 인정 대회에 참가하기 위해, 선수는 관련 세계장애인수영 인정 대회의 자격 기준, 자격 표준 및 해당 종목 엔트리 규정을 또한 충족해야 한다.

4.4 자격 요구조건

4.4.1 위에 명시한 자격조건에 추가하여, 세계장애인수영 인정 대회에 참가하기 위해, 선수는 관련 세계장애인수영 인정 대회의 자격 기준, 자격 표준 및 해당 종목 엔트리 규정을 또한 충족해야 한다.

4.5 Gender

4.5.1 Subject to Regulation 4.5.3 below, an Athlete shall be eligible to compete in men's competition if he is :

4.5.1.1 recognised as male in law ; and

4.5.1.2 eligible to compete under these Rules and Regulations

4.5.2 Subject to Regulation 4.5.3 below, an Athlete shall be eligible to compete in women's competition if she is :

4.5.2.1 recognised as female in law ; and

4.5.2.2 eligible to compete under these Rules and Regulations.

4.5.3 World Para Swimming will deal with any cases involving transgender Athletes in accordance with the IOC's transgender guidelines (as amended by the IOC from time to time) and any applicable World Para Swimming regulations.

4.5.4 The eligibility of persons recognised as third gender in law will be determined by the IPC on a case-by-case basis, in accordance with any applicable World Para Swimming regulations.

4.6 Classification

4.6.1 World Para Swimming shall determine the World Para Swimming Recognised Competitions where international Classification will be offered. At such Competitions, Classification will be conducted prior to the start of each Competition in accordance with the World Para Swimming Classification Rules and Regulations.

4.6.2 An Athlete who has not been assessed by a World Para Swimming Classification Panel will not meet the eligibility criteria (set out in this Regulation 4) to compete in IPC Games, World Para Swimming Championships and World Para Swimming Sanctioned Competitions.

4.5 성별

4.5.1 아래의 규정 4.5.3항에 따라, 선수는 다음에 해당하는 경우, 남자 종목에 참여할 수 있다 :

- 4.5.1.1 법적으로 남자로 인정한 선수; 그리고
- 4.5.1.2 본 규칙 및 규정하에 참가 자격이 되는 선수.

4.5.2 아래의 규정 4.5.3항에 따라, 선수는 다음에 해당하는 경우, 여자 종목에 참여할 수 있다 :

- 4.5.2.1 법적으로 여자로 인정한 선수; 그리고
- 4.5.2.2 본 규칙 및 규정하에 참가 자격이 되는 선수

4.5.3 WPS는 IOC의 트랜스젠더 가이드라인(가끔씩 IOC가 수정)과 알맞은 WPS 규정에 따라 트랜스 젠더 선수를 포함한 경우를 다룬다.

4.5.4 법적으로 세 번째 성별로 인정된 선수의 자격은 알맞은 WPS 규정에 따라, 사례별로 IPC가 결정할 것이다.

4.6 등급분류

4.6.1 WPS는 국제 등급분류가 제공되는 세계 장애인 인정 대회를 결정한다. 이러한 대회에서, 등급분류는 세계장애인수영 등급분류 규칙 및 규정에 따라 시작 이전에 실행될 것이다.

4.6.2 세계장애인수영 등급분류 패널에 평가되지 않은 선수는 IPC 경기, WPS 선수권대회 및 세계장애인수영 승인 대회에 참여하기 위한 자격 기준(본 규정 4항에 작성)에 충족하지 못 한다.

5 Anti-Doping

5.1 Anti-Doping requirements

- 5.1.1 The IPC Anti-Doping Code (located on the IPC website) applies to all IPC Games, World Para Swimming Championships and World Para Swimming Sanctioned Competitions.
- 5.1.2 World Para-Swimming Approved Competitions must be conducted in accordance with the Anti-Doping rules of the relevant governing body and the WADC International Standards. In order for a World Record to be recognised by World Para Swimming (see Rule 10.18) , doping control conducted in accordance with the WADA International Standard for Testing and Investigations must be conducted at the competition that the record is set, and random testing (urine only or urine and blood) must have been arranged in advance of the start of the first day of competition. It is not a requirement that an Athlete who has broken a World Record is selected for testing. In the case where a World Record is broken at a Competition at which doping control has not been conducted in accordance with this Regulation 5.1.2, the World Record shall not be recognised.

6 Medical

6.1 Medical requirements

- 6.1.1 The IPC Medical Code (located on the IPC website) applies to all IPC Games, World Para Swimming Championships and World Para Swimming Sanctioned Competitions.
- 6.1.2 The medical and safety rules of the organising committee or relevant governing body apply to all World Para Swimming Approved Competitions.

6.2 Medical responsibilities

- 6.2.1 In accordance with the IPC Medical Code, all Athletes who compete in IPC Games, World Para Swimming Championships and World Para Swimming

5 반-도핑

5.1 반-도핑 요건

- 5.1.1 IPC 반-도핑 규정(IPC 웹사이트에 게시)은 모든 WPS 선수권대회, IPC대회 및 세계장애인수영 승인 대회에 적용된다.
- 5.1.2 WPS 승인 대회는 관련 단체의 반-도핑 규칙과 WADC 국제 표준에 따라 실시되어야 한다. WPS(규칙 10.18 참조)가 세계 기록을 인정하려면, WADA 검사 및 조사 국제 표준에 따라 수행된 도핑 관리가 기록이 설정된 대회에서 실시되어야 하며, 무작위 검사(소변만 해당) 또는 소변과 혈액)은 대회 첫날 시작 전에 미리 준비되어야 한다. 세계 기록을 경신한 선수가 테스트 대상으로 선정되는 것은 필수 요건이 아니다. 본 규정 5.1.2에 따라 도핑 관리가 실시되지 않은 대회에서 세계 기록이 깨졌을 경우, 그 세계 기록은 인정되지 않는다.

6 의료

6.1 의료 요건

- 6.1.1 IPC 의료 규정(IPC 웹사이트에 게시)은 모든 IPC 경기, WPS 선수권대회 및 세계장애인수영 승인 대회에 적용된다.
- 6.1.2 조직위원회 또는 관련 관리 기관의 의료 및 안전 규칙은 모든 WPS 승인 대회에 적용된다.

6.2 의료 책임사항

- 6.2.1 IPC 의료 규정에 따라, IPC 경기, WPS 선수권대회 및 세계장애인수영 승인 대회에 참여하는 모든 선수는 자신의 의료 감독을 위해 신체 및 정신 건강을 위해 책임이 있다.

- 6.2.2 By entering in an IPC Games, World Para Swimming Championships or a World Para Swimming Sanctioned Competition, an Athlete releases the IPC and World Para Swimming from any liability to the extent permitted by law for any loss, injury, or damage that they may suffer in relation to, or as a result of, their participation in Classification, the relevant Competition.
- 6.2.3 Notwithstanding the above Regulations 6.2.1 and 6.2.2, NPCs shall use best efforts to ensure the physical and mental health of all Athletes under their jurisdiction prior to their participation in IPC Games, World Para Swimming Championships and World Para Swimming Sanctioned Competitions.
- 6.2.4 Every NPC is responsible for ensuring that appropriate and continuous medical monitoring of its Athletes is undertaken. It is further recommended that NPCs organise for a periodic health evaluation of each Athlete that it enters in an IPC Games, World Para Swimming Championships or World Para Swimming Sanctioned Competition and that NPCs appoint a team physician to attend all such Competitions.
- 6.2.5 The Referee will be entitled to prevent any Athlete from competing where in the Referee's opinion it would be dangerous for the Athlete to compete, including where the safety of other Athletes, officials, spectators and/or the Competition itself is put at risk.
- 6.2.6 At all times, the overriding priority must be to safeguard the health and safety of Athletes, officials and spectators. The outcome of the relevant Competition must never influence such decisions.

6.3 Medical withdrawal request

- 6.3.1 At all IPC Games, World Para Swimming Championships and World Para Swimming Sanctioned Competitions the official World Para Swimming Medical Withdrawal Request Form (located on the World Para Swimming website) must be submitted to the World Para Swimming office (before attendance) or Sports Info Desk (SID) once on site, in order to officially request the withdrawal of an Athlete from the relevant competition after submission of the final entry numbers.

- 6.2.2 IPC 경기, WPS 선수권대회 또는 WPS 승인 대회에 등록할 때, 선수는 관련 대회에서 등급분류에 참여와 관련하여거나 결과로 어느 손실, 부상 또는 손상에 대해 법이 허용되는 정도의 법적 책임은 IPC와 WPS 이 관여를 하지 않는다.
- 6.2.3 위의 규정 6.2.1 및 6.2.2항에 불구하고, NPC는 IPC 경기, WPS 선수권대회 및 WPS 승인 대회에 참여 이전에, 관할 하에 모든 선수의 신체 및 정신 건강을 보장하기 위해 최상의 노력을 해야 한다.
- 6.2.4 각각의 NPC는 선수의 적절하며 지속적인 의료적 감독을 수행하는 것을 보장해야 한다. NPC는 IPC 경기, WPS 선수권대회 또는 WPS 승인 대회에 등록하며, NPC가 이러한 대회에 참여하는 팀 의료진을 임명하여 각 선수를 주기적으로 건강을 평가하는 것을 권장한다.
- 6.2.5 심판장은 기타 선수, 임원, 관중의 안전 및/또는 대회에서의 위험사항을 포함하여, 경기를 참여하는 선수가 위험하다고 간주되는 경우, 그 선수를 경기를 불참시킬 수 있다.
- 6.2.6 항상 우선으로 선수, 임원 및 관중의 건강과 안전을 시키는 것이다. 관련 대회의 결과는 이러한 결정에 영향을 끼치지 않는다.

6.3 의료적 불참 요청

- 6.3.1 모든 IPC 경기, WPS 선수권 대회 및 WPS 승인 대회에서 공식 WPS 의료적 불참 요청 양식(WPS 웹사이트에 있음)을 WPS 사무국(참가 전)에 제출해야 합니다. 최종 참가 번호 제출 후 관련 대회에서 선수의 탈퇴를 공식적으로 요청하기 위해 스포츠 정보 데스크(SID)가 현장에 1회 방문한다.

- 6.3.2 The Medical Withdrawal Request Form must be signed by the Athlete and the team physician of the Athlete. In the event there is no team physician, if the team has an agreement to use the physician of another team, that physician may sign the form. Alternatively, the LOC Chief Medical Officer may do so.
- 6.3.3 All sections of the Medical Withdrawal Request Form must be completed.
- 6.3.4 All Medical Withdrawal Request Forms must be submitted at least thirty (30) minutes prior to the start of the session of the relevant Event of the Competition. If this is not possible (for example due to the onset of an acute injury or illness within the thirty (30) minutes prior to the relevant Event) an explanation must be provided in the Medical Withdrawal Request Form.
- 6.3.5 World Para Swimming shall determine whether a Medical Withdrawal Request is accepted. This decision is final with no opportunity to protest or appeal.

6.4 Medical insurance

- 6.4.1 NPCs are responsible for ensuring suitable medical provision and medical insurance coverage for their respective delegations for World Para Swimming Recognised Competitions and (subject to Regulation 6.4.2 below) for the full duration of the relevant Competition, including travel to and from such Competitions. NPCs must provide a copy of this insurance to World Para Swimming if requested.
- 6.4.2 It shall be the responsibility of the LOC in each case to ensure on-site medical, emergency ambulance, first aid services and medical insurance coverage is provided at all IPC Games, World Para Swimming Championships and World Para Swimming Sanctioned Competitions

- 6.3.2 의료적 불참 요청 신청서는 선수와 선수의 팀 의료진이 서명해야 한다. 팀 의료진이 없는 경우, 그 팀은 다른 의료진에 동의를 구해 신청서에 서명을 해야 한다. 대안으로, 조직위원회 최고 의료 책임자가 있다.
- 6.3.3 의료적 불참 신청서의 모든 부분을 작성해야 한다.
- 6.3.4 모든 의료적 불참 신청서는 대회 관련 종목 세션 시작 최소 30분 전에 제출해야 한다. 불가능한 경우, (예를 들어, 심한 부상 또는 질병으로 인해 관련 종목 시작 30분 이전에) 설명은 의료적 불참 신청서에 작성해야 한다.
- 6.3.5 세계장애인수영이 결정한 기타 인원은 의료 불참 신청서를 승인할 것인지를 결정한다. 최종 결정은 소청 또는 항소할 수 없다.

6.4 의료 보험

- 6.4.1 NPC는 WPS 인정 대회 및 해당 대회의 전체 기간 동안(아래 규정 6.4.2에 따라) 각 대표단에게 적합한 의료 제공 및 의료 보험 보장을 보장할 책임이 있다. 대회. NPC는 요청 시 WPS에 이 보험 사본을 제공해야 한다.
- 6.4.2 모든 IPC 경기, WPS 선수권 대회 및 세계장애인수영 승인 대회에서 현장 의료, 응급 구급차, 응급 처치 서비스 및 의료 보험 보장이 제공되도록 하는 것은 각 경우 LOC의 책임이다.

6.5 Medical and safety services at IPC Games, World Para Swimming Championships and World Para Swimming Sanctioned Competitions

- 6.5.1 The IPC shall be responsible for implementing the medical and safety services for IPC Games in accordance with the relevant host agreement.
- 6.5.2 LOCs shall be responsible for implementing the medical and safety services at World Para Swimming Championships and World Para Swimming Sanctioned Competitions.
- 6.5.3 A Competition Chief Medical Officer shall be appointed by the LOC (with the approval of WPS) for each World Para Swimming Championships and World Para Swimming Sanctioned Competition to prepare and co-ordinate the medical services and safety requirements during the relevant Competition.

6.6 Medical services

6.6.1 Blood Lactate Testing

6.6.1.1 Any country wishing to conduct blood lactate testing on one or more of its Athletes at an IPC Games and World Para Swimming Championships must submit a formal application and follow the protocol determined by World Para Swimming.

6.6.1.2 The LOC shall provide facilities for the safe disposal of used needles/sharps and of contaminated waste in accordance with local public health laws.

6.6.2 Protective Medical Taping

6.6.2.1 An Athlete who wishes to compete with protective medical taping (covering for example : open wound, pressure sores, stoma, sensitive skin) must receive clearance from the Referee (in consultation with the Chief Medical Officer, if on site) prior to the start of each session or from the moment the taping is required. Violating this rule may result in the Athlete being disqualified and/or disallowed from competing further in the Competition.

6.5 IPC경기, WPS 선수권대회 및 세계장애인수영 승인 대회에서 의료 및 안전 서비스

- 6.5.1 IPC는 관련 주최 동의에 따라 IPC 경기에 의료 및 안전 서비스를 실행하는데 책임이 있다.
- 6.5.2 조직위는 WPS 선수권대회 및 WPS 승인 대회에서 의료 및 안전 서비스를 시행할 책임이 있다.
- 6.5.3 각 WPS 선수권대회 및 WPS 승인 대회에 대한 대회 최고 의료 책임자는 관련 대회 기간 동안 의료 서비스 및 안전 요건을 준비하고 조정하기 위해 LOC(WPS의 승인을 받아)에 의해 임명되어야 한다.

6.6 의료 서비스

6.6.1 혈중 젖산 테스트

- 6.6.1.1 IPC 경기 및 WPS 선수권대회에서 한 명 또는 그 이상의 선수가 혈중 젖산 검사를 하길 원하는 국가는 세계장애인수영이 결정한 공식 신청서를 제출하고 절차를 따라야 한다.

- 6.6.1.2 조직위원회는 현지 건강 법률에 따라 안전한 바늘 사용 및 오염 폐기물에 대한 시설을 제공해야 한다.

6.6.2 보호 차원의 의료적 테이핑

- 6.6.2.1 선수가 테이핑(예시를 포함: 개방된 상처, 욕창, 기공, 예민한 상처)을 하고 대회에 참가하길 원할 시 각 세션이 시작 전 또는 테이핑이 필요한 순간에 대회 최고 의료 책임자에게 확인을 받아야 한다. 이 규정을 위반한 선수는 차후 대회 참가에 실격 및/또는 불참이 된다.

6.7 Harassment

- 6.7.1 The dignity of every individual must be respected. All forms of abuse and/or harassment are prohibited. The IPC Code of Ethics and the IPC Policy on Non-accidental Violence and Abuse (located on the IPC website) apply to all World Para Swimming Recognised Competitions.

6.8 Autonomic dysreflexia

- 6.8.1 The IPC Policy on Autonomic Dysreflexia (located on the IPC website) applies to all World Para Swimming Recognised Competitions.

6.9 Hypoxic or hyperoxic chambers or tents

- 6.9.1 The use of hypoxic or hyperoxic chambers or tents is prohibited at all World Para Swimming Recognised Competitions.

6.10 Smoking ban

- 6.10.1 Smoking is prohibited during competition at all venues of World Para Swimming Recognised Competitions.

7 Technology and Equipment

7.1 Fundamental principles

- 7.1.1 The IPC Policy on Sport Equipment (located on the IPC website) applies to all World Para Swimming Recognised Competitions.

8 Disciplinary rules

8.1 General Disciplinary Provisions

- 8.1.1 The IPC Code of Ethics (located on the IPC website) shall apply to all participants of World Para Swimming Recognised Competitions.
- 8.1.2 In addition to any specific provisions of these Rules and Regulations providing for disqualification, an Athlete, team official, team member or any other individual may have their accreditation withdrawn and/or be disqualified from an Event(s) or Competition(s) by World Para Swimming, if, in the reasonable opinion of World Para Swimming, they :
- 8.1.2.1 contravene the spirit of fair-play or obstruct any Officials in their official duties ;
 - 8.1.2.2 behave in a manner which may actually or potentially bring into disrepute World Para Swimming, the IPC, any International Federation and/or the LOC ; or
 - 8.1.2.3 breach any protocol or procedure put in place by an LOC and/or World Para Swimming for an Event or Competition (for example in relation to health, safety or security of Athletes including any protocols put in place in relation to the coronavirus pandemic).

6.7 학대

- 6.7.1 각 개인 선수의 존엄성이 존중된다. 남용 및/또는 학대의 모든 부분은 금지되어 있다. IPC 윤리 규정 및 IPC 비-사고 폭력 및 학대 정책(IPC 웹사이트에 게시)은 모든 세계장애인수영 인정 대회에 적용된다.

6.8 자율신경반사부전

- 6.8.1 자율신경 실조증에 대한 IPC 정책(IPC 웹사이트에 게시)은 모든 세계장애인수영 인정 대회에 적용된다.

6.9 저산소증 또는 과산소 챔버 또는 텐트

- 6.9.1 저산소/고산소실 또는 텐트의 사용은 모든 세계장애인수영 인정 대회에서 금지되어 있다.

6.10 금연

- 6.10.1 흡연은 세계장애인수영 인정 대회의 모든 경기장에서 대회 기간에 금지되어 있다.

7 기술 및 장비

7.1 기본 원칙

- 7.1.1 스포츠 장비의 IPC 정책(IPC 웹사이트에 게시)은 모든 WPS 인정 대회에서 적용된다.

8 징계 규정

8.1 일반징계규정

- 8.1.1 IPC 윤리강령(IPC 웹사이트에 있음)은 WPS 인정 대회의 모든 참가자에게 적용된다.
- 8.1.2 실격을 규정하는 본 규칙 및 규정의 특정 조항에 추가하여, 선수, 팀 임원, 팀 구성원 또는 기타 개인의 인증이 철회되거나 대회(들) 또는 대회(들)에서 실격될 수 있습니다.) WPS가 합리적으로 판단하는 경우, WPS는 :
- 8.1.2.1 페어플레이 정신을 위반하거나 임원의 직무 수행을 방해하는 행위 ;
 - 8.1.2.2 실제로 또는 잠재적으로 WPS, IPC, 국제 연맹 및/또는 LOC의 평판을 떨어뜨릴 수 있는 방식으로 행동하는 행위, 또는
 - 8.1.2.3 이벤트 또는 대회를 위해 LOC 및/또는 WPS가 정한 프로토콜이나 절차를 위반하는 행위(예: 코로나바이러스 팬데믹과 관련하여 정한 프로토콜을 포함하여 선수의 건강, 안전 또는 보안과 관련).

8.2 Disciplinary action

8.2.1 Further disciplinary action, including in relation to situations that are not

covered by these Rules and Regulations, may be taken against any individual bound by these Rules and Regulations on a case-by-case basis by World Para Swimming and/or the Technical Delegate, in consultation with World Para Swimming. Further action(s) may be taken at World Para Swimming's discretion.

9 Protests & Appeals

9.1 Field of play

9.1.1 Protests and appeals relating to the field of play shall be determined in accordance with the World Para Swimming Competition Rules (Part C of these Rules and Regulations).

9.2 Anti-doping

9.2.1 All anti-doping rule violations, including any appeals regarding such violations, shall be determined in accordance with the IPC Anti-Doping Code.

9.3 Classification

9.3.1 Protests and appeals relating to Classification shall be determined in accordance with the World Para Swimming Classification Rules and Regulations.

8.2 징계 처분

- 8.2.1 본 규칙 및 규정이 적용되지 않는 상황과 관련하여 추가적인 징계 조치를 취할 수 있으며, 이 규칙 및 규정이 적용되지 않는 개인에 대해서는 WPS 및/또는 기술 위원장이 WPS와 협의하여 사안별로 조치할 수 있다. 추가적인 조치는 WPS의 재량에 따라 취해질 수 있다.

9 소청 및 항소

9.1 경기장

- 9.1.1 경기장과 관련된 소청 및 항소는 WPS 경기 규칙(본 규칙 및 규칙 C부)에 따라 결정된다.

9.2 반-도핑

- 9.2.1 해당 위반사항과 관련한 항소를 포함한, 모든 반-도핑 규정 위반은 IPC 반-도핑 규정에 따라 결정한다.

9.3 등급분류

- 9.3.1 등급분류와 관련한 소청 및 항소는 WPS 등급분류 규칙 및 규정에 따라 결정한다.

PART C - WORLD PARA SWIMMING COMPETITION RULES

10 General Competition Rules

These Rules apply to all World Para Swimming Recognised Competitions.

10.1 Competition Management

- 10.1.1 At all World Para Swimming Approved Competitions, the organising committee or relevant governing body shall appoint a sufficient number of officials to ensure the fairness, integrity and safety of the Competition.
- 10.1.2 At all World Para Swimming Approved Competitions, World Para Swimming shall be responsible for the appointment of a Technical Delegate and/or Assistant Technical Delegate, at its discretion.
- 10.1.3 At all IPC Games, World Para Swimming Championships and World Para Swimming Sanctioned Competitions, World Para Swimming shall have the right to appoint or approve the following minimum number of Technical Officials to run the Competition, at its discretion :
- a) Referees (2) ;
 - b) Control-Room Supervisor (1) ;
 - c) Judges of Stroke (4) ;
 - d) Starters (2) ;
 - e) Chief Inspector of Turns (2 total, 1 at each end of the pool) ;
 - f) Inspectors of Turns (1 at each end of each lane) ;
 - g) Clerks of Course (2) ;
 - h) Announcer (1) (if required by World Para Swimming).
- 10.1.4 At all World Para Swimming Recognised Competitions where international classification is to be offered, World Para Swimming shall be responsible for the appointment of the Classification Panel.
- 10.1.5 For IPC Games, World Para Swimming Championships and WPS Sanctioned Competitions, a LOC shall be appointed to manage the competition, under the direction of WPS. The LOC, with the approval of World Para Swimming, shall be responsible for the delivery of the entire Competition, including the installation and operation of all technical equipment prior to and during competition.

PART C – 세계장애인수영 대회 규정

10 일반 대회 규정

본 규정은 모든 세계장애인수영 인정 대회에 적용된다.

10.1 대회 관리

- 10.1.1 모든 WPS 승인 대회에서 조직위원회 또는 관련 관리 기관은 경기의 공정성, 무결성 및 안전을 보장하기 위해 충분한 수의 임원을 임명해야 한다.
- 10.1.2 모든 WPS 승인 경기에서, WPS은 재량에 따라 기술 위원장 및/또는 부 기술 위원장을 임명할 책임이 있다.
- 10.1.3 모든 IPC 경기, WPS 선수권 대회 및 WPS 허가 대회에서 WPS는 재량에 따라 다음과 같은 최소 기술 임원을 임명하거나 승인할 권리가 있다 :
- a) 심판장 (2) ;
 - b) 통제실 감독관 (1) ;
 - c) 영법 심판 (4) ;
 - d) 출발 심판 (2) ;
 - e) 주 턴 감독관 (총 2명 각 수영장 양쪽 끝에 1명씩) ;
 - f) 턴 감독관 (각 레인 끝에 1명씩) ;
 - g) 코스 서기원 (2) ;
 - h) 아나운서 (1) (WPS가 필요한 경우).
- 10.1.4 국제 등급 분류가 제공되는 모든 WPS 공인 경기에서 WPS는 등급 분류 패널 임명에 책임이 있다.
- 10.1.5 IPC 경기, WPS 선수권대회 및 WPS 승인 대회의 경우, WPS의 지시에 따라 대회를 관리하기 위해 LOC가 임명된다. WPS 승인을 받은 LOC는 대회 전과 도중에 모든 기술 장비의 설치 및 운영을 포함하여 전체 대회의 전달에 대한 책임을 진다.

10.2 Officials

This section sets out the roles and responsibilities of each of the Technical Officials who may be appointed to act at World Para Swimming Recognised Competitions, and any Rules specific to that role not otherwise set out in these Rules and Regulations.

10.2.1 Technical Delegate (TD) and Assistant Technical Delegate (ATD)

10.2.1.1 The Technical Delegate is appointed by World Para Swimming to oversee all technical matters, the set-up and conduct of the competition, and to ensure World Para Swimming Rules and Regulations are upheld.

10.2.1.2 For health and safety reasons, the Technical Delegate may, in their discretion, allocate an additional Code(s) of Exception to an Athlete(s). Such code(s) are applicable only for that competition and will not appear in the World Para Swimming Classification Master List.

10.2.1.3 The roles and responsibilities of the Assistant Technical Delegate, if appointed, shall be determined by the Technical Delegate.

10.2.2 Referee

10.2.2.1 The Referee shall have full control and authority over all Technical Officials, approve their assignments, and instruct them regarding all special features or regulations during the sessions. The Referee shall enforce the World Para Swimming Rules and Regulations and shall decide all questions relating to the actual conduct of the Competition, where the final settlement of which is not otherwise covered in these World Para Swimming Rules and Regulations or the World Para Swimming Classification Rules and Regulations.

10.2 임원

이 섹션은 WPS 인정 대회에서 활동하도록 임명될 수 있는 각 기술임원의 역할과 책임, 그리고 본 규칙 및 규정에 달리 명시되지 않은 해당 역할과 관련된 모든 규칙을 명시한다.

10.2.1 기술위원장 (TD) 및 부 기술위원장 (ATD)

10.2.1.1 기술위원은 모든 기술적 문제를 감독하기 위해 WPS에 의해 임명된다. 대회의 수립 및 집행, WPS 규정이 지켜지고 있는지 확인.

10.2.1.2 건강 및 안전상의 이유로, 기술위원장의 재량으로, 선수에게 추가적인 예외 규정을 배정한다. 이러한 코드는 해당 대회에서만 적용되며, WPS 등급분류 마스터 리스트에 표기되지 않는다.

10.2.1.3 부 기술위원장이 임명된 경우 기술 위원장이 역할과 책임을 결정한다.

10.2.2 심판장

10.2.2.1 심판장은 모든 기술 임원에 대한 완전한 통제와 권한을 가지며, 그들의 임무를 승인하고, 세션 중에 모든 특별한 특징이나 규정에 관해 지시해야 한다. 심판은 WPS 규칙과 규정을 시행하고, 경기의 실제 수행과 관련된 모든 질문을 결정해야 하며, 경기의 최종 정산에 대해서는 본 WPS 규칙과 규정 또는 WPS 등급 분류 규정에서 다루지 않는다.

- 10.2.2.2 The Referee may intervene in the Competition at any stage to ensure that the World Para Swimming Rules and Regulations are observed, and shall adjudicate all technical protests related to the Competition in progress.
- 10.2.2.3 The Referee shall determine finish placings where necessary. Automatic Officiating Equipment (AOE) shall be consulted as stated in Rule 10.11.
- 10.2.2.4 The Referee shall ensure that all necessary Technical Officials are in their respective posts for the conduct of the Sessions. The Referee shall appoint substitutes for any Technical Officials who are absent, incapable of acting or found to be inefficient. The Referee may appoint additional Technical Officials if considered necessary.
- 10.2.2.5 A disqualification for starting before the starting signal must be observed by either the Referee or Starter. It is not necessary that both Referee and Starter have observed the infraction. When AOE is available, it may be used to verify the disqualification.
- 10.2.2.6 The Referee shall disqualify any Athlete for any other violation of World Para Swimming Rules and Regulations that he personally observes. The Referee may also disqualify any Athlete for any violation reported to them by other Officials.
- 10.2.2.7 All potential infractions shall be verbally reported to the Referee by the relevant Technical Official(s). Once confirmed by the Referee, a signed disqualification report shall be completed by the reporting Technical Official, detailing the Event, lane number and the infraction.
- 10.2.2.8 The Referee shall appoint Technical Officials who shall determine, in relay Events, whether the starting Athlete is in contact with starting platform when the preceding Athlete touches the wall. When AOE capable of judging relay take-offs is available, it shall be used in accordance with Rule 10.11.

- 10.2.2.2 심판장은 세계장애인수영 규칙 및 규정이 준수되는지 확인하기 위해 어느 단계에서도 대회에 개입할 수 있으며, 진행 중인 대회와 관련된 모든 기술 적인 소청 사항에 대해 결정을 내린다.
- 10.2.2.3 심판장은 필요한 경우, 최종 순위를 결정해야 한다. 자동계측장비(AOE)가 10.10항에 명시된 바를 참고한다.
- 10.2.2.4 심판장은 세션 진행을 위해 필요한 모든 기술 임원이 각자의 위치에 있는지 확인해야 한다. 심판장은 불참하거나, 업무를 수행할 능력이 없거나, 비능률적이라고 판단되는 기술임원을 대체할 사람을 임명해야 한다. 필요하다고 판단되면 심판장은 추가 기술임원을 임명할 수 있다.
- 10.2.2.5 출발 신호 전 출발 실격은 심판장이나 출발 심판이 관찰해야 한다. 심판장과 출발 심판 모두가 위반을 관찰할 필요는 없다. AOE가 가능한 경우, 실격 여부를 확인하는 데 사용될 수 있다.
- 10.2.2.6 심판장은 개인적으로 목격한 WPS 규칙 및 규정의 어떠한 위반사항과 관련하여 선수를 실격시킬 수 있다. 심판장은 또한 다른 임원들이 보고한 어떠한 위반사항과 관해서라도 선수를 실격시킬 수 있다.
- 10.2.2.7 모든 잠재적인 위반 사항은 해당 기술 임원(들)이 심판장에게 구두로 보고해야 하며, 심판장이 확인하면, 보고한 기술 임원이 이벤트, 라인 번호 및 위반 사항을 상세히 기록된 실격 보고서를 작성해야 한다.
- 10.2.2.8 심판장은 계주 경기에서 선행 선수가 벽에 닿았을 때 출발 선수가 출발 플랫폼과 접촉하는지 여부를 결정하는 기술임원을 임명해야 한다. 계주 출발을 판단할 수 있는 AOE가 있을 때는 규칙 10.11에 따라 사용해야 한다.

10.2.3 Control Room Supervisor

- 10.2.3.1 The Control Room Supervisor shall supervise the operation of the AOE.
- 10.2.3.2 The Control Room Supervisor is responsible for the accuracy of the start and result lists (including medical withdrawals, disqualification, outcomes of protests, Sport Class changes).
- 10.2.3.3 The Control Room Supervisor is responsible for checking the results from computer printouts.
- 10.2.3.4 The Control Room Supervisor is responsible for checking the relay exchange report and reporting any early take-offs to the Referee.
- 10.2.3.5 The Control Room Supervisor may review the overhead video-timing system to confirm early take-off.
- 10.2.3.6 The Control Room Supervisor shall record any Athletes that failed to swim when required without submitting a medical withdrawal.

10.2.4 Starter

- 10.2.4.1 The Starter shall have control of the Athletes from the time the Referee turns the Athletes over to them (see Rule 11.1.1) until the race has commenced. The start shall be given in accordance with Rule 11.1.
- 10.2.4.2 The Starter shall report all irregularities during the start to the Referee.
- 10.2.4.3 The Starter shall have power to decide whether the start is fair, subject only to the decision of the Referee.
- 10.2.4.4 When starting an Event, the Starter shall stand on the side of the pool within approximately five (5) metres of the starting edge of the pool where the timekeepers can see and hear the starting signal and the Athletes can hear the signal.
- 10.2.4.5 The Starter shall report to the Referee any violation observed within their jurisdiction

10.2.3 통제실 감독관

- 10.2.3.1 통제실 감독관은 AOE의 운영을 감독해야 한다.
- 10.2.3.2 통제실 감독관은 출발 및 결과 리스트의 정확성에 대해 책임이 있다. (의료적 불참, 실격, 소청 결과, 스포츠 등급 변경 포함).
- 10.2.3.3 통제실 감독관은 컴퓨터 출력물의 결과들을 확인할 책임이 있다.
- 10.2.3.4 통제실 감독관은 계영 멤버 교체 보고서를 확인할 책임이 있으며, 모든 출발 이전에 대해 심판장에게 보고할 책임이 있다.
- 10.2.3.5 통제실 감독관은 오버헤드 비디오 타이밍 시스템을 검토하여 부정 (조기)출발을 확인할 수 있다.
- 10.2.3.6 통제실 감독관은 의료적 불참 통보를 제출하지 않고 경기에 참여하지 않은 모든 선수의 명단을 작성해야 한다.

10.2.4 출발 심판

- 10.2.4.1 출발 심판은 심판장이 선수들을 그에게 인계한 시점(11.1.1항)부터 레이스가 시작될 때까지 선수들에 대한 통제권을 가진다. 출발은 규정 11.1항에 따라 주어져야 한다
- 10.2.4.2 출발 심판은 출발 중 모든 부정행위를 심판장에게 보고해야 한다.
- 10.2.4.3 출발 심판은 출발의 공정성을 판단할 권한을 가지며, 오직 심판장의 결정만을 조건으로 한다.
- 10.2.4.4 경기가 시작될 때, 출발 심판은 계시원이 출발 신호를 듣고 보며, 선수가 신호를 들을 수 있는 수영장 가장자리의 대략 5미터 내에 수영장 옆면에 위치해야 한다.
- 10.2.4.5 출발 심판은 자신의 관할권 내에서 관찰된 위반 사항을 심판장에게 보고해야 합니다.

10.2.5 Call Room Supervisor

10.2.5.1 The Call Room Supervisor shall assemble Athletes prior to each Event.

10.2.5.2 The Call Room Supervisor shall report to the Referee any violation noted regarding advertising, swimwear regulations and if an Athlete is not present when on the start list.

10.2.6 Chief Inspector of Turns

10.2.6.1 The Chief Inspector of Turns shall ensure that Inspectors of Turns fulfil their duties during the Event and shall observe the starts, turns and finishes to assist the Inspectors of Turns.

10.2.6.2 The Chief Inspector of Turns shall report to the Referee any violation observed within their jurisdiction.

10.2.7 Inspectors of Turns

10.2.7.1 One (1) Inspector of Turns shall be assigned to each lane at each end of the pool, to ensure Athletes comply with the Competition Rules after the start, for each turn, and at the finish of each Event.

10.2.7.2 Jurisdiction for the Inspectors of Turns at the starting end commences from the start signal until the completion of the first arm stroke, except in Breaststroke where it shall be the second arm stroke.

10.2.7.3 For each turn, jurisdiction for the Inspectors of Turns commences from the beginning of the last arm stroke before touching and ending with the completion of the first arm stroke after the turn, except in Breaststroke where it shall be the second arm stroke.

10.2.7.4 Jurisdiction for the Inspectors of Turns at the finish commences from the beginning of the last arm stroke before touching.

10.2.5 소집실 감독관

10.2.5.1 소집실 감독관은 각 경기 전에 선수들을 소집해야 한다.

10.2.5.2 소집실 감독관은 광고, 수영복 규정과 관련하여 지적된 위반 사항 및 스타트 리스트에 선수가 없을 경우에 심판장에게 보고해야 한다.

10.2.6 주 턴 감독관

10.2.6.1 주 턴 감독관은 경기 시 턴 감독관들이 그들의 의무를 이행하고 있는지 확인하며, 턴 감독관을 보조하기 위해 출발, 턴 및 도착을 관찰해야 한다.

10.2.6.2 주 턴 감독관은 자신의 관할권 내에서 관찰된 위반 사항을 심판장에게 보고해야 한다.

10.2.7 턴 감독관

10.2.7.1 선수가 각 종목의 출발, 턴 및 도착에 대회 규정을 준수하기 위해 풀 양 끝의 각 레인마다 한 명씩의 턴 감독관이 배치되어야 한다.

10.2.7.2 출발과 도착 시 턴 감독관의 관할권은 시작 신호부터 첫 번째 팔 스트로크가 완료될 때다. 단, 평영에서는 두 번째 팔 스트로크 완료될 때다.

10.2.7.3 각 턴에 대해, 턴 감독관의 관할권은 터치 전 마지막 팔 스트로크의 시작부터 시작하여 턴 후 첫 번째 팔 스트로크의 완료될 때다. 단, 평영에서는 두 번째 팔 스트로크가 완료될 때다.

10.2.7.4 도착 시 턴 감독관의 관할권은 터치 전 마지막 팔 스트로크의 시작부터 시작된다.

- 10.2.7.5 When a Backstroke ledge is being used, each Inspector at the starting end shall install and remove the ledge. Once installed, the ledge shall be set at zero (0).
- 10.2.7.6 In individual Events of 800 and 1500 metres, each Inspector of Turns at the start or turning end of the pool shall record the number of laps completed by the Athlete in their lane and keep the Athlete informed of the remaining number of laps to be completed by displaying lap cards'. Semi-electronic equipment may be used, including under water display.
- 10.2.7.7 Each Inspector at the starting end shall give a warning signal when the Athlete in their lane has two (2) lengths plus five (5) metres to swim to finish in individual Events of 800 and 1500 metres. The signal may be repeated after the turn until the Athlete has reached the five (5) metres mark on the lane rope. The warning signal may be by whistle or bell.
- 10.2.7.8 For Athletes with a hearing impairment, the Inspectors of Turns shall use a visual cue to indicate to the Athlete that they have two (2) lengths to swim to finish in individual Events of 800 and 1500 metres.
- 10.2.7.9 For Athletes with hearing and/or Vision Impairment, the Inspectors of Turns shall notify the Tapper 15 metres and two (2) lengths before the completion of the 800 and 1500 metres Events. It shall be the responsibility of the tapper to indicate to the Athlete that they are commencing the final two (2) lengths.
- 10.2.7.10 Inspectors of Turns shall report to the Referee any violation observed within their jurisdiction.
- 10.2.8 Judges of Stroke
- 10.2.8.1 Judges of Stroke shall be allocated on each side of the pool.
- 10.2.8.2 Each Judge of Stroke shall check that the rules related to the style of swimming designated for the Event are being upheld, and shall observe the starts, turns and finishes to assist the Inspectors of Turns.
- 10.2.8.3 Judges of Stroke shall check that Rule 11.8.8 is upheld.
- 10.2.8.4 Judges of Stroke shall report to the Referee any violation observed in their jurisdiction.

- 10.2.7.5 배영 렛지(Ledge)가 사용될 때 출발, 도착의 각 감독관은 렛지를 설치하고 제거해야 하며, 렛지는 설치될 때는 영(0)으로 설정되어야 한다.
 - 10.2.7.6 800m 및 1500m의 개인 종목에서, 수영장의 반환 면에 위치한 각각의 턴 감독관들은 선수가 자신의 레인에서 완료한 바퀴 수를 기록해야 하며, ‘랩 카드’(남은 바퀴 수를 적은 카드)를 보여주며 선수에게 계속해서 완주해야 할 남은 바퀴 수를 항상 알려주어야 한다. 수중 장비를 포함하여, 반 전자식 장비가 사용할 수 있다.
 - 10.2.7.7 출발 면에 위치한 각각의 감독관은 800m 및 1500m 개인 종목에서 자신의 레인에 있는 선수가 종료까지 2구간 5m가 남았을 때 경고 신호를 주어야 한다. 턴 이후, 선수가 레인 로프의 5m 표시 지점에 이를 때까지 신호가 반복될 수 있다. 경고 신호는 호각 또는 벨로 이뤄질 수 있다.
 - 10.2.7.8 청각 장애 선수인 경우, 턴 감독관은 선수가 800m 및 1500m 개인 종목을 종료하기까지 2구간이 남았다는 것을 알리기 위해 시각적인 신호를 사용해야 한다.
 - 10.2.7.9 청각 및/또는 시각장애 선수인 경우, 턴 감독관은 선수가 800m 및 1500m 종목을 완료하기 2구간 15m 전에 태퍼(선수를 쳐서 알려주는 사람)에게 이를 알려야 한다. 선수가 마지막 2구간을 시작한다는 사실을 선수에게 알려주는 것은 태퍼의 의무이다.
 - 10.2.7.10 턴 감독관은 자신의 관할권 내에서 관찰된 위반 사항을 심판장에게 보고해야 한다.
- 10.2.8 영법 심판
- 10.2.8.1 영법 심판은 풀의 양쪽에 배치되어야 한다.
 - 10.2.8.2 각각의 영법 심판은 각 종목을 위해 지정된 영법 관련 규정이 지켜지고 있는지 확인하고, 턴 감독관을 도와 턴 및 종료를 관찰한다.
 - 10.2.8.3 영법 심판은 규정 11.8.8항에 명시된 사항을 점검해야 한다.
 - 10.2.8.4 영법 심판은 자신의 관할권 내에서 관찰된 위반 사항을 심판장에게 보고해야 한다.

10.2.9 Chief Timekeeper

- 10.2.9.1 The Chief Timekeeper shall assign the seating positions for all Timekeepers and the lanes for which they are responsible.
- 10.2.9.2 The Chief Timekeeper shall collect from each Timekeeper their start sheet, a card showing the time recorded, and if necessary, inspect their watches.
- 10.2.9.3 The Chief Timekeeper shall record or examine the official time on their start sheet for each lane, and report to the Referee.
- 10.2.9.4 When only one (1) timekeeper per lane is available, an extra timekeeper must be assigned in case of a malfunction of a watch. In addition, the Chief Timekeeper must always record the time of the winner of each race.

10.2.10 Timekeepers

- 10.2.10.1 Each Timekeeper shall take the time of the Athlete in the lane assigned to them in accordance with 10.11.
- 10.2.10.2 Each Timekeeper shall start their watch at the starting signal and shall stop it when the Athlete in their lane has completed the race.
Timekeepers may be instructed by the Chief Timekeeper to record times at intermediate distances in Events longer than 100 metres.
- 10.2.10.3 Promptly after the race, the Timekeepers in each lane shall record the times on their watches on their start sheet, give it to the Chief Timekeeper, and if requested, present their watches for inspection. Their watches must be cleared at the short whistle of the Referee announcing the following race.

10.2.13 주 계시원

- 10.2.13.1 주 계시원은 모든 계시원의 착석 위치 및 그들이 담당할 레인을 배정한다.
- 10.2.13.2 주 계시원은 각각의 계시원으로부터 시간이 기록된 카드를 수집하고, 필요한 경우 그들의 시계를 점검한다.
- 10.2.13.3 주 계시원은 각 레인을 위한 카드의 공식 시간을 기록 또는 검토해야 하며, 이 사항을 심판장에게 보고해야 한다.
- 10.2.13.4 레인 당 한 명의 계시원만이 있는 경우, 시계의 고장에 대비하여 추가적인 계시원이 반드시 배치되어야 한다. 또한 주 계시원은 반드시 언제나 각 레이스 승자의 시간을 기록해야 한다.

10.2.13 계시원

- 10.2.13.1 각 계시원은 10.11. 에 따라 자신이 배정받은 레인에 있는 선수들의 시간을 기록해야 한다.
- 10.2.13.2 각 계시원은 출발 신호에 맞춰 시계를 작동시키고, 자신의 레인에 있는 선수가 레이스를 완주하면 시계를 멈춘다. 계시원들은 주 계시원에 의해 100m 이상의 종목에서 중간 거리의 시간을 기록하도록 지시 받을 수 있다.
- 10.2.13.3 레이스 직후, 각 레인의 계시원들은 자신의 시계에 있는 시간을 카드에 기록해야 하며, 그것을 주 계시원에게 전달해야 한다. 또한, 요청이 있는 경우 점검을 위해 자신의 시계를 제출해야 한다. 시계는 반드시 다음 레이스를 알리는 심판장의 짧은 호각 소리에 맞춰 지워야 한다,

10.2.13 Video Review Supervisor

- 10.2.13.1 The Video Review Supervisor shall ensure that Video Review Judges are in their respective posts and fulfil their duties during the Competition.
- 10.2.13.2 The Video Review Supervisor shall review and confirm all rule infractions reported to them by the Video Review Judges.
- 10.2.13.3 The Video Review Supervisor shall review and confirm all rule infractions reported to them at the request of the Referee.
- 10.2.13.4 The Video Review Supervisor shall report to the Referee any violation confirmed in the video review.

10.2.13 Video Review Judge

- 10.2.13.1 Each Video Review Judge shall ensure that the rules related to the style of swimming designated for the Event are being observed and shall observe the turns and the finishes.
- 10.2.13.2 Video Review Judges shall report any violation observed to the Video Review Supervisor. If the infraction is confirmed, the Video Review Judge shall complete a disqualification card.

10.2.13 Officials' Decision Making

- 10.2.13.1 Officials shall make their decisions autonomously and independently of each other unless otherwise provided in these Rules and Regulations.

10.3 Entry Criteria and Competition format

- 10.3.1 Five (5) Competition formats are possible in World Para Swimming Recognised Competitions :

10.2.13 영상 검토 감독관

- 10.2.13.1 영상 검토 감독관은 영상 검토 위원이 대회 기간 동안 각자의 직책을 맡고 임무를 수행하도록 해야 한다.
- 10.2.13.2 영상 검토 감독관은 영상 검토 위원이 보고한 모든 규칙 위반 사항을 검토하고 확인해야 한다.
- 10.2.13.3 영상 검토 감독관은 심판장의 요청에 따라 보고된 모든 규칙 위반을 검토하고 확인해야 한다.
- 10.2.13.4 영상 검토 감독관은 영상 검토에서 확인된 위반사항을 심판장에게 보고해야 한다.

10.2.13 영상 검토 위원

- 10.2.13.1 영상 검토 위원은 대회에서 지정된 수영 영법과 관련된 규칙이 준수되는지 확인하고 턴과 종료를 관찰해야 한다.
- 10.2.13.2 영상 검토 위원은 관찰된 위반 사항을 영상 검토 감독관에게 보고해야 한다. 위반 사항이 확인되면 영상 검토 감독관 실격 카드를 작성해야 한다.

10.2.13 임원 결정 회의

- 10.2.13.1 임원들은 본 규칙 및 규정에 특별한 규정이 없는 한 서로 독립적으로 자율적으로 결정해야 합니다.

10.3 엔트리 기준 및 대회 구성 방식

- 10.3.1 세계장애인수영 인정 대회에서는 5가지 대회 형식이 가능하다. :

- 10.3.1.1 'Single class Event' : Event offered to a single Sport Class only with one applicable MQS. One (1) set of medals will be awarded.
- 10.3.1.2 'Single class Event, with individual class MQS times': Event offered principally to one Sport Class, but the Technical Documentation for that Competition may permit other Sport Classes to enter. Each Sport Class has its own applicable MQS. One (1) set of medals will be awarded determined by time.
- 10.3.1.3 'Single class Event, with multiple MQS times' : Event offered principally to one Sport Class, but the Technical Documentation for that Competition may permit other Sport Classes to enter. Each Sport Class has its own applicable MQS. One (1) set of medals will be awarded to each Sport Class, determined by time.
- 10.3.1.4 'Multiple class Event , : Event offered to multiple Sport Classes, each with its own MQS (as set out in the Technical Documentation for that Competition). Medals will be awarded in respect of each Sport Class.
- 10.3.1.5 'Point system multiple class Event': Event offered to multiple Sport Classes, each with its own MQS (as set out in the Technical Documentation for that Competition). Medals will be awarded by points.
- 10.3.2 With the exception of Athletes in Sport Classes S10, SB9, SM10, S/SB/SM13 and S/SB/SM14, when an Event is not included in the Competition programme or there are fewer than the required number of entries in an Event, the Competition Technical Documentation may permit the Athletes to enter the same stroke and distance Event of a higher Sport Class, if available. The Athlete keeps their Sport Class for this Event.

- 10.3.1.1 '단일 등급 대회', 단일 스포츠 등급을 위해 제공되는 오직 한 개의 MQS만이 있는 대회, 1세트의 메달이 수여된다.
- 10.3.1.2 '각 등급별 MQS가 포함된 단일 등급 대회': 이벤트는 주로 하나의 스포츠 등급을 위해 제공되는 해당 대회지만 기술 문서에 따라 다른 스포츠 등급의 참가가 허용될 수도 있다. 각 스포츠 등급에 적용 가능한 MQS가 있으며, 한 세트의 메달이 시간 별로 결정하여 수여된다.
- 10.3.1.3 '여러 MQS가 포함된 단일 등급 대회': 이벤트는 주로 하나의 스포츠 등급을 위해 제공되는 해당 대회지만 기술 문서에 따라 다른 스포츠 등급의 참가가 허용될 수도 있다. 각 스포츠 등급에는 적용 가능한 MQS가 있으며, 한 세트의 메달이 시간 별로 결정하여 수여된다.
- 10.3.1.4 '복합 등급 대회: 여러 스포츠 등급을 위해 각각 자체 MQS가 제공되는 대회이다(해당 대회의 기술 문서에 명시되어 있음). 메달은 각 스포츠 등급에 따라 수여된다.
- 10.3.1.5 '포인트 시스템 복합 등급 대회': 여러 스포츠 등급을 위해 각각 자체 MQS가 제공되는 대회이다(해당 대회의 기술 문서에 명시되어 있음). 메달은 포인트에 따라 수여된다.
- 10.3.2 스포츠 등급 S10, SB9, SM10, S/SB/SM13 및 S/SB/SM14의 선수를 제외하고, 종목이 대회 프로그램에 포함되지 않거나 이벤트에 필요한 참가 신청 수보다 적은 경우, 대회 기술 문서를 통해 선수는 가능한 경우 더 높은 스포츠 등급의 동일한 영법 및 거리 이벤트에 참가할 수 있다. 선수는 이러한 종목에 대한 자신의 스포츠 등급을 유지한다.

10.4 Events and Programme of Events

10.4.1 World Para Swimming will select Events for each Competition from the following list of

Events :

Individual Events:

50m	Freestyle	S1-13
100m	Freestyle	S1-14
200m	Freestyle	S1-5, S14
400m	Freestyle	S6-14
50m	Backstroke	S1-5
100m	Backstroke	S1-2, S6-14
50m	Breaststroke	SB1-3
100m	Breaststroke	SB4-SB9, SB11-14
50m	Butterfly	S2-7
100m	Butterfly	S8-14
75m	Ind. Medley	SM1-4(Short Course only)
100m	Ind. Medley	SM5-13(Short Course only)
150m	Ind. Medley	SM1-4
200m	Ind. Medley	SM5-14

Relays (see Rules 11.7.7, 11.7.8 and 11.7.9):

4 x 50m	Freestyle	Maximum 20points for S1-10
4 x 100m	Freestyle	Maximum 34points for S1-10
4 x 100m	Freestyle	S14
4 x 50m	Medley	Maximum 20points for S1-10
4 x 100m	Medley	Maximum 34points for S1-10
4 x 100m	Medley	S14
4 x 100m	Freestyle	Maximum 49points for S11-13
4 x 100m	Medley	Maximum 49points for S11-13
Mixed 4 x 50m	Freestyle	Maximum 20points for S1-10
Mixed 4 x 50m	Medley	Maximum 20points for S1-10
Mixed 4 x 100m	Freestyle	Maximum 34points for S1-10
Mixed 4 x 100m	Medley	Maximum 34points for S1-10
Mixed 4 x 100m	Freestyle	S14
Mixed 4 x 100m	Medley	S14
Mixed 4 x 100m	Freestyle	Maximum 49points for S11-13
Mixed 4 x 100m	Medley	Maximum 49points for S11-13

For Open Water:

1.5km Open Water Event	S1-10, S11-13 and S14
3km Open Water Event	S1-10, S11-13 and S14
5km Open Water Event	S1-10, S11-13 and S14

10.4 대회 종목 및 프로그램

10.4.1 세계장애인수영은 각대회를 위해 다음의 종목 리스트에서 종목들을 선정할 것이다 :

개인종목

50m	자유형	S1-13
100m	자유형	S1-14
200m	자유형	S1-5, S14
400m	자유형	S6-14
50m	배영	S1-5
100m	배영	S1-2, S6-14
50m	평영	SB1-3
100m	평영	SB4-SB9, SB11-14
50m	접영	S2-7
100m	접영	S8-14
75m	개인혼영	SM1-4(숫코스만 해당)
100m	개인혼영	SM5-13(숫코스만 해당)
150m	개인혼영	SM1-4
200m	개인혼영	SM5-14

계영 (규정 11.7.7, 11.7.8 and 11.7.9 참조):

4 x 50m	자유형	S1-10 대해 최대 20 포인트
4 x 100m	자유형	S1-10 대해 최대 34 포인트
4 x 100m	자유형	S14
4 x 50m	계영	S1-10 대해 최대 20 포인트
4 x 100m	계영	S1-10 대해 최대 34 포인트
4 x 100m	계영	S14
4 x 100m	자유형	S11-13 대해 최대 49 포인트
4 x 100m	계영	S11-13 대해 최대 49 포인트
Mixed 4 x 50m	자유형	S1-10 대해 최대 20 포인트
Mixed 4 x 50m	계영	S1-10 대해 최대 20 포인트
Mixed 4 x 100m	자유형	S1-10 대해 최대 34 포인트
Mixed 4 x 100m	계영	S1-10 대해 최대 34 포인트
Mixed 4 x 100m	자유형	S14
Mixed 4 x 100m	계영	S14
Mixed 4 x 100m	자유형	S11-13 대해 최대 49 포인트
Mixed 4 x 100m	계영	S11-13 대해 최대 49 포인트

오픈워터:

1.5km 오픈 워터 종목	S1-10, S11-13 and S14
3km 오픈 워터 종목	S1-10, S11-13 and S14
5km 오픈 워터 종목	S1-10, S11-13 and S14

10.4.2 The list of Events and final programme for a Competition may change until the final entry verification has been completed. World Para Swimming reserves the right to add Events to the program until the criteria identified in the Technical Documentation has been met based on pre-Competition classification.

10.5 Minimum Qualifying Standards (MQS)

10.5.1 The Minimum Qualifying Standards will be defined by World Para Swimming for IPC Games, World Para Swimming Championships and WPS Sanctioned Competitions and published in the Technical Documentation.

10.5.2 All Athletes are required to reach the MQS set to be eligible to compete, with the exception of a wild card, bipartite or direct invitational entry, if offered.

10.5.3 Qualifying times will be verified by World Para Swimming and can only be achieved at World Para Swimming Recognised Competitions. Split times will not be accepted.

10.5.3.1 Qualifying times are recognised regardless of Sport Class. Therefore, if an Athlete changes Sport Class, any qualifying times will be recognised, as long as they meet the MQS time for the new Sport Class.

10.5.4 To qualify to compete in Long Course Competitions, an Athlete must have achieved the qualifying time set in a recognised 50 metre length pool (Long Course).

10.5.5 To qualify to compete in Short Course Competitions, an Athlete must have achieved the qualifying time set in a recognised 25 metre length pool (Short Course) or 50 metre (Long Course) length pool.

10.4.2 대회를 위한 종목 리스트 및 최종 프로그램은 최종 참가신청 확인이 완료될 때까지 변경될 수 있다. 세계장애인수영은 기술 문서에 명시된 기준이 충족될 때까지, 대회 전 등급분류에 따라 메달 종목들을 프로그램에 추가할 권한을 보유한다.

10.5 최소자격기준 (MQS)

10.5.1 최소자격기준은 IPC 경기, WPS 선수권대회 및 WPS 승인 대회를 위해 WPS가 명시하며, 기술 문서에 게시된다.

10.5.2 모든 선수는 와일드카드, 상호 협정 또는 직접 초청 엔트리를 제외하고 대회 참가 자격을 얻기 위해 MQS에 도달해야 한다.

10.5.3 자격 기록은 WPS에 의해 확인되며 WPS 인정 대회에서만 달성될 수 있다. 분할 시간은 허용되지 않는다.

10.5.3.1 자격 시간은 스포츠 등급에 관계없이 인정된다. 따라서 선수가 스포츠 등급으로 변경되는 경우 새 스포츠 등급에 대한 MQS 시간을 충족하는 한 모든 적격 시간이 인정된다.

10.5.4 롱 코스 대회에 참가할 자격을 얻으려면 선수는 인정된 50미터 길이의 수영장(롱 코스)에서 기준 자격 시간을 달성해야 한다.

10.5.5 숏 코스 대회에 참가할 자격을 얻으려면 선수는 인정된 25m 길이의 수영장(숏 코스) 또는 50m(롱 코스) 길이의 수영장에서 기준 자격 시간을 달성해야 한다.

10.6 Minimum Entry Times (MET)

- 10.6.1 The Minimum Entry Times will be defined by World Para Swimming for IPC Games, World Para Swimming Championships and WPS Sanctioned Competitions and published in the Technical Documentation.
- 10.6.2 All Athletes are required to reach the MET set to be eligible to compete (provided they also meet a MQS for another Event), with the exception of a wild card, bipartite or direct invitational entry if offered.
- 10.6.3 Qualifying times will be verified by World Para Swimming and can only be achieved at World Para Swimming Recognised Competitions. Split times will not be accepted.
- 10.6.3.1 Qualifying times are recognised regardless of Sport Class. Therefore, if an Athlete changes Sport Class any qualifying times will be recognised, as long as they meet the MET for the new class.
- 10.6.4 To qualify to compete in Long Course Competitions, an Athlete must have achieved the qualifying time set in a recognised 50 metre length pool (Long Course).
- 10.6.5 To qualify to compete in Short Course Competitions, an Athlete must have achieved the qualifying time set in a recognised 25 metre length pool (Short Course) or 50 metre (Long Course) length pool.

10.7 Withdrawals

- 10.7.1 Subject to Rule 10.14.4, a medical withdrawal is the only withdrawal possible from any Events at World Para Swimming Championships and World Para Swimming Sanctioned Competitions after submission of the final entry in accordance with Regulation 6.3

10.6 최소엔트리시간 (MET)

- 10.6.1 최소 엔트리 시간은 IPC 게임, WPS 선수권 대회 및 WPS 승인 대회에 대한 WPS에 의해 정의되며 기술 문서에 게시된다.
- 10.6.2 모든 선수는 와일드 카드, 상호 협정 또는 직접 초청 엔트리를 제외하고 대회 참가 자격을 얻기 위해 MET 기준에 도달해야 한다(다른 이벤트에 대한 MQS도 충족하는 경우).
- 10.6.3 자격 기록은 WPS에 의해 확인되며 WPS 인정 대회에서만 달성될 수 있다. 분할 시간은 허용되지 않는다.
- 10.6.3.1 자격 시간은 스포츠 등급에 관계없이 인정된다. 따라서 선수가 스포츠 등급으로 변경되는 경우 새 스포츠 등급에 대한 MET 시간을 충족하는 한 모든 적격 시간이 인정된다.
- 10.6.4 롱 코스 대회에 참가할 자격을 얻으려면 선수는 인정된 50미터 길이의 수영장(롱 코스)에서 기준 자격 시간을 달성해야 한다).
- 10.6.5 숏 코스 대회에 참가할 자격을 얻으려면 선수는 인정된 25m 길이의 수영장(숏 코스) 또는 50m(롱 코스) 길이의 수영장에서 기준 자격 시간을 달성해야 한다.

10.7 불참

- 10.7.1 규정 10.3.4항에 따라, WPS은 WPS 세계선수권대회 및 WPS 승인 대회의 모든 종목에서, 규정 6.3항에 따라 최종 참가신청 제출 이후에 가능한 유일한 불참은 의학적 사유로 인한 불참이다.

10.8 Support staff

- 10.8.1 Support Staff are not permitted to coach or massage Athletes. When on the pool deck or in the call room, Support Staff are not permitted to use or visibly carry stopwatches, radio communication devices, backpacks or bags.
- 10.8.2 Support Staff are only permitted to assist an Athlete on the pool deck if such a requirement is recorded for that Athlete in the World Para Swimming Classification Master List or if Rule 10.2.1.2 is implemented.
- 10.8.3 Support Staff may be required to assist an Athlete with a Vision Impairment that is approaching the end of the pool by a single or double tap. This procedure is called tapping and the relevant Support Staff who carry out the tapping are referred to as 'Tappers'. If tapping is required at both ends of the pool, two (2) separate Tappers shall be used, one (1) at each end of the pool. All tapping devices must be prior approved, recorded, and deemed safe for use (in both construction and length) by World Para Swimming.
- 10.8.3.1 For Athletes in Sport Classes Si1, SB11 and SM11, Tapper(s) and tapping are mandatory for every turn and finish.
- 10.8.3.2 All tapping devices must be prior approved, recorded, and deemed safe for use (in both construction and length) by World Para Swimming.
- 10.8.3.3 For Athlete in Sport Classes other than Si1, SB11 and SM11, Tappers and/or tapping is optional and does not have to be consistent throughout the race or whole competition.

10.9 Call Rooms

- 10.9.1 At all IPC Games, World Para Swimming Championships and World Para Swimming Sanctioned Competitions, Athletes (including reserves in the finals) must report to the first call room no later than fifteen (15) minutes prior to the published start time of their respective Event (as listed on the relevant start sheet). This applies to both heats and finals. Where an Event includes multiple heats, all Athletes must report to the first call room no later than fifteen (15) minutes prior to the published start time of the first heat. After inspection, Athletes may proceed to the final call room.
- 10.9.1.1 At World Para Swimming Approved Competitions, the reporting time is determined by the organising committee or relevant governing body.

10.8 서포트 스태프

- 10.8.1 서포트 스태프는 선수를 지도하거나 마사지하는 것이 허용되지 않는다. 수영장 데크나 소집실에 있을 때 스태프는 배낭 또는 가방을 소지하거나 스톱워치, 무선 통신 장치 눈에 띄게 사용하는 것이 허용되지 않는다.
- 10.8.2 지원 직원은 해당 요구 사항이 WPS 등급분류 마스터 목록에 선수에 대해 기록되어 있거나 규칙 10.2.1.2가 시행되는 경우에만 수영장 데크에서 선수를 돕는 것이 허용된다.
- 10.8.3 스태프는 한 번 또는 두 번 탭하여 수영장 끝 부분에 접근하는 시각 장애가 있는 선수를 지원할 수 있다. 이 절차를 태핑이라고 하며, 태핑을 수행하는 관련 서포트 스태프를 '태퍼'라고 한다. 수영장 양쪽 끝에서 태핑이 필요한 경우, 수영장 양쪽 끝에 1개씩, 2개의 별도의 태퍼를 사용해야 한다. 모든 태핑 장치는 WPS에 의해 사전 승인, 기록 및 사용하기에 안전한 것으로 간주되어야 한다(구조 및 길이 모두).
 - 10.8.3.1 스포츠 등급 S11 SB11 및 SM11 선수의 경우 태퍼와 태핑은 모든 턴과 종료시에 필수다.
 - 10.8.3.2 모든 태핑 장비는 세계장애인수영이 사용(구성 및 길이 모두)하기 이전에 승인 및 안전하다고 간주되는 것이어야 한다.
 - 10.8.3.2 S11, SB11 및 SM11 이외의 스포츠 등급 선수의 경우, 태퍼 및/또는 태핑은 선택 사항이며 경기 또는 대회 전체에 걸쳐 일관되게 필요하지는 않다.

10.9 소집실

- 10.9.2 모든 IPC 게임, WPS 선수권 대회 및 WPS 승인 대회에서 선수(결승전 예비대기 포함)는 해당 이벤트의 공시된 시작 시간 15분 전까지 첫 번째 소집실에 소집해야 한다(관련 스타트 시트에 나열된 대로). 이는 예선과 결승전 모두에 적용된다. 이벤트에 여러 개의 예선이 포함된 경우, 모든 선수는 첫 번째 예선 시작 시간 15분 전까지 첫 번째 소집실에 소집해야 한다. 소집인원 점검 후 선수는 최종 소집실로 이동할 수 있다.
 - 10.9.1.1 WPS 승인 대회에서 보고 시간은 조직위원회 또는 관련 관리 기관에 의해 결정된다.

- 10.9.2 At all IPC Games, World Para Swimming Championships and World Para Swimming Sanctioned Competitions, Athletes who do not arrive at the call room by the designated time will be deemed as withdrawn from the Event and fined fifty (50) Euros, payable to World Para Swimming. The Athlete will be withdrawn from the Competition until the fine is paid. Withdrawals as a result of Rule 10.14.4 will not incur this penalty
- 10.9.2.1 At all World Para Swimming Approved Competitions, any withdrawal or non-reporting violation is determined by the organising committee or relevant governing body.

10.10 Seeding of Heats and Finals

The starting stations for all Events in all Competitions shall be by seeding as follows :

10.10.1 Heats

- 10.10.1.1 The best qualification time of all entrants within the qualification period of a particular Competition shall be submitted. Placement of Athletes with identical times shall be determined by draw. Athletes who do not submit official recorded times shall be considered the slowest and shall be placed at the end of the list with no times.
- 10.10.1.2 For each Event, Athletes shall be placed in heats in the following manner :
- 10.10.1.2.1 At IPC Games, World Para Swimming Championships and World Para Swimming Sanctioned Competitions, if there is only one (1) heat of eight (8) or fewer Athletes, it shall be seeded as a direct final and swum only during the final Session. At World Para Swimming Approved Competitions, the format to be used in this scenario will be defined by the LOC.
- 10.10.1.2.2 If there are two (2) heats, the fastest Athlete shall be seeded in the second heat, next fastest in the first heat, next fastest in the second heat, next in the first heat, etc.
- 10.10.1.2.3 If three (3) heats, except 400m, 800m and 1500m Events, the fastest Athlete shall be placed in the third heat, next fastest in the second, next fastest in the first. The fourth fastest Athlete shall be placed in the third heat, the fifth in the second heat, and the sixth fastest in the first heat, the seventh fastest in the third heat, etc.

10.9.2 모든 IPC 게임, WPS 선수권 대회 및 WPS 승인 대회에서, 지정된 시간까지 소집실에 도착하지 않은 선수는 이벤트에 불참한 것으로 간주되며 50유로의 벌금이 부과되며 WPS에 납부해야 한다. 선수는 벌금이 지불될 때까지 대회에서 제외된다. 규칙 10.14.4의 결과로 인한 불참 시 이 페널티가 부과되지 않는다.

10.9.2.1 모든 WPS 승인 대회에서, 모든 불참 또는 사전 보고되지 않은 위반은 조직위원회 또는 관련 관리 기관에 의해 결정된다.

10.10 예선 및 결선 대진 배정

모든 대회의 종목에서 출발 위치는 다음과 같이 대진 될 것이다:

10.10.1 예선

10.10.1.1 특정 대회의 자격 획득 기간 내 모든 참가자들의 최고 자격 시간기록이 제출되어야 한다. 동일한 시간 기록을 가진 선수들의 배치는 추첨에 의해 결정될 것이다. 공식 기록을 제출하지 않은 선수는 가장 느린 기록으로 간주하며, 시간이 없이 리스트 맨 마지막에 배치될 것이다.

10.10.1.2 각 경기 별, 선수들은 예선전에서 다음과 같은 방식으로 배치될 것이다 :

10.10.1.2.1 IPC 게임, WPS 선수권 대회 및 WPS 승인 대회에서 8명 이하의 선수로 구성된 예선이 1개만 있는 경우, 직접 결승전으로 시드가 배정되고 결선에만 수영하게 된다. WPS 승인 대회에서 이 시나리오에 사용될 형식은 조직위에 의해 정해진다.

10.10.1.2.2 예선전이 두 개일 경우, 가장 빠른 선수가 두 번째 예선에, 두 번째로 빠른 선수가 첫 번째 예선에, 그 다음으로 빠른 선수가 두 번째 예선에, 그 다음으로 빠른 선수가 첫 번째 예선에 배정되는 등의 순서로 대진 될 것이다.

10.10.1.2.3 예선전이 세 개일 경우, (400m, 800m 및 1500m 종목 제외) 가장 빠른 선수가 세 번째 예선에, 그 다음으로 빠른 선수가 두 번째 예선에, 그 다음으로 빠른 선수가 첫 번째 예선에 배정될 것이다. 네 번째로 빠른 선수는 세 번째 예선에, 다섯 번째로 빠른 선수는 두 번째 예선에, 여섯 번째로 빠른 선수는 세 번째 예선에 배정되는 등의 순서로 대진 될 것이다.

- 10.10.1.2.4 If four (4) or more heats, except 400m, 800m and 1500m Events, the last three (3) heats of the Event shall be seeded in accordance with Rule 10.10.1.2.3 above. The heat preceding the last three (3) heats shall consist of the next fastest Athletes ; the heat preceding the last four (4) heats shall consist of the next fastest Athletes, etc. Lanes shall be assigned in descending order of submitted times within each heat, in accordance with the pattern outlined in Rule 10.10.1.3 below.
- 10.10.1.2.5 For 400m, 800m and 1500m Events, the last two (2) heats of the Event shall be seeded in accordance with Rule 10.10.1.2.2 above.
- 10.10.1.2.6 Exception : when there are two (2) or more heats in an Event, there shall be a minimum of three (3) Athletes seeded into any one preliminary heat, but subsequent withdrawals may reduce the number of Athletes in such heat to less than three (3).
- 10.10.1.2.7 Where a 10-lane pool is available and equal times are established for the 8th place in the heats of 800 metres and 1500 metres Freestyle Events, lane 9 will be used with a draw for lane 8 and lane 9. In case of three (3) equal times for the 8th place, lane 9 and 0 will be used with a draw for lane 8, 9 and 0.
- 10.10.1.2.8 Where a 10-lane pool is not available Rule 10.10.2.4 will apply.

- 10.10.1.2.4 예선전이 네 개일 경우, (400m, 800m 및 1500m 종목 제외) 마지막 세 개의 예선전은 위의 10.1.2.3항에 따라 대진 되어야 한다. 마지막 세 개의 예선전 앞에 있는 예선전은 그 다음으로 빠른 선수들로 구성되어야 한다. 레인은 아래의 10.10.1.3항에 명시된 방식에 따라, 각 예선전 내에서 제출된 시간기록의 내림차순으로 배정될 것이다.
- 10.10.1.2.5 400m, 800m 및 1500m 종목에서, 종목의 마지막 두 개의 예선전은 위의 규정 10.10.1.2.2항에 따라 대진 될 것이다.
- 10.10.1.2.6 예외: 한 종목에서 두 개 또는 그 이상의 예선전이 있을 때, 어떠한 한 개의 예선전에서 최소 3명의 선수가 배정될 것이나, 추후 불참으로 인해 이러한 예선전의 참가 선수가 3명 미만으로 줄어들 수 있다.
- 10.10.1.2.7 레인 10개가 있는 풀을 사용할 수 있고 800m와 1500m 자유형 종목 예선전에서 두 명의 선수가 동일하게 8등의 기록을 수립한다면, 9번 레인이 사용되며, 8번 레인과 9번 레인의 배정을 위한 추첨이 있을 것이다. 세 명의 선수가 동일하게 8등의 기록을 수립한다면, 9번 레인과 0번 레인이 사용되고, 8,9,0번 레인 배정을 위한 추첨이 있을 것이다.
- 10.10.1.2.8 레인 10개가 있는 풀을 사용할 수 없는 경우, 규정 10.10.2.4항이 적용될 것이다.

10.10.1.3 Athletes shall be placed in lanes according to the procedures below :

10.10.1.3.1 Except for 50 metre Events in a 50 metre pool, assignment of lanes shall be done by placing the faster Athlete or team in the centre lane in the pool with an odd number of lanes, or in lane 3 or 4 respectively in pools having six (6) or eight (8) lanes. In pools using ten (10) lanes, the fastest Athlete shall be placed in lane 4. The Athlete having the faster time is to be placed on their left, then alternating the others to right and left in accordance with the submitted times. Athletes with identical times shall be assigned their lane positions by drawing within the aforesaid pattern. Lane number 1 shall be on the right side of the pool when facing the course from the starting end (or lane number 0 when using pools with 10 lanes).

10.10.1.3.2 When 50 metre Events are contested in a 50 metre pool, the Events may be swum, at the discretion of LOC with the approval of the Technical Delegate, either from the regular starting end to the turning end or from the turning end to the starting end, (depending on existence of AOE, Starter's position, etc.). The LOC should advise Athletes of their determination before the start of the Competition. Regardless of which way the Event is swum, the Athletes shall be seeded in the same lanes in which they would be seeded if they were both starting and finishing at the starting end.

10.10.1.3 선수들은 아래의 절차에 따라 레인을 배정받을 것이다

10.10.1.3.1 50미터 풀의 50미터 종목을 제외하고, 레인 배정은 더 빠른 선수나 팀을 홀수 레인이 있는 풀의 중앙 레인에 배치하거나, 6개 레인이 있는 풀에서는 각각 3번 또는 4번 레인에 배치하여 이루어집니다. 6) 또는 8개의 레인. 10개 레인을 사용하는 수영장에서는 가장 빠른 선수가 4번 레인에 배치됩니다. 가장 빠른 선수는 왼쪽에 배치되고, 제출된 시간에 따라 다른 선수들은 오른쪽과 왼쪽으로 교대로 배치됩니다. 동일한 기록을 가진 선수들은 상기 패턴 내에서 추첨을 통해 레인 위치를 배정받게 됩니다. 1번 레인은 시작 끝에서 코스를 바라볼 때 수영장 오른쪽에 있어야 합니다(또는 10레인 풀을 사용하는 경우 0번 레인).

10.10.1.3.2 50m 종목이 50m 풀에서 실시될 경우, 경기는 조직위원회의 재량으로 기술위원의 승인 하에 정상 출발점에서 턴 지점 방향으로, 또는 턴 지점에서 출발점 방향으로 실시된다. (자동 기록측정장치의 존재 여부, 출발 심판의 위치 등에 따라) 조직위원회는 대회가 시작되기 전에 선수들에게 그들의 결정사항을 잘 알려주어야 한다. 경기가 어떤 방향으로 실시되든지 관계없이, 선수들은 그들의 출발점에서 출발 및 도착을 모두 할 경우 배정받았던 레인과 동일한 레인을 배정받는다.

10.10.2 Finals

- 10.10.2.1 Whilst ten (10) lanes may be used for heats, Finals can only be swum using eight (8) lanes.
- 10.10.2.2 Where no preliminary heats are necessary, lanes shall be assigned in accordance with Rule 10.10.1.3 above.
- 10.10.2.3 Where preliminary heats have been held, lanes shall be assigned as in Rule 10.10.1.3, based on times established in such heats.
- 10.10.2.4 In the event that Athletes from the same or different heats have equal times registered to 1/100 second for the eighth/tenth place depending on the use of eight (8) or ten (10) lanes, there may be a swim-off to determine which Athlete shall advance to the final. Such a swim-off shall take place after all involved Athletes have completed their heats at a time agreed between the Technical Delegate and the NPC(s) involved. If there is no such agreement the Technical Delegate will have the final decision. Another swim-off may take place if equal times are registered again. If requested a swim-off will take place to determine 1st and 2nd reserve if equal times are recorded.
- 10.10.2.5 At IPC Games, World Para Swimming Championships and World Para Swimming Sanctioned Competitions it is the responsibility of the designated NPC team member to report to the Technical Delegate / World Para Swimming office within fifteen (15) minutes of the official posting times of the results of the relevant Event. An announcement will be made alerting the NPCs concerned. If a designated NPC team member fails to report to the Technical Delegate/World Para Swimming office within fifteen (15) minutes of the official posting times, the Athlete(s) of that NPC will not be entitled to participate in the swim-off. The swim-off procedures will be agreed between the designated NPC team members and the Technical Delegate

10.10.2 결선

- 10.10.2.1 예선으로 10개의 레인이 사용된다면, 결선은 8개의 레인을 사용할 것이다.
- 10.10.2.2 예선전이 필요하지 않은 경우, 위의 10.10.1.3항에 따라 배정될 것이다.
- 10.10.2.3 예선전이 치러졌을 경우, 이러한 예선전에서 수립된 기록을 기초로 하여 규정 10.10.1.3항에 따라 레인이 배정되어야 한다.
- 10.10.2.4 동일 하거나 다른 예선조의 선수들이 8개 또는 10개의 레인 사용에 따라 선수들이 1/100초까지 동일한 시간을 기록한 경우, 어느 선수가 결승전에 진출할 것인지를 결정하기 위한 결정전이 실시되어야 한다. 그러한 결정전은 모든 관련 선수가 예선을 완료한 후 기술 위원장과 관련 NPC가 합의된 시간에 실시되어야 한다. 그러한 합의가 없을 시 기술 위원장이 최종 결정을 하게 된다. 동일한 기록이 다시 등록되면 또 다른 결정전이 진행될 수 있다. 동일한 시간을 기록한 경우, 요청 시 1순위 및 2순위 예비선수를 결정하기 위한 결정전이 실시될 것이다.
- 10.10.2.5 IPC 게임, WPS 선수권대회 및 WPS 승인 대회에서 지정된 NPC 팀원은 공식 결과 게시 시간으로부터 15분 이내에 기술 위원장/WPS 사무국에 보고할 책임이 있다. 관련 이벤트. 관련 NPC에게 알림이 전송된다. 지정된 NPC 팀원이 공식 게시 시간으로부터 15분 이내에 기술 위원장/WPS 사무국에 보고하지 않는 경우, 해당 NPC의 선수는 수영 경기에 참가할 자격이 없다. 결정전은 지정된 NPC 팀원과 기술 위원장 사이에서 합의가 있어야 한다.

10.10.2.6 Where one or more Athletes withdraw from a final Event or fail to appear, reserves that are listed in order of the finish times from the heats will swim. Wherever possible, the Event will be re-seeded, and then supplementary sheets must be issued detailing the changes or substitutions.

10.11 Timing and Automatic Officiating Procedures

- 10.11.1 The operation of Automatic Officiating Equipment (AOE) shall be under the supervision of the appointed Technical Official. Times recorded by AOE shall be used to determine the time applicable to each lane and all placings.
- 10.11.2 When AOE is used, the results shall be recorded to 1/100 of a second. When timing to 1/1000 of a second is available, the third digit shall not be recorded or used to determine time or placement. In the case of equal times, all Athletes who have recorded the same time at 1/100 of a second shall be accorded the same placing. Times displayed on the electronic scoreboard should show only to 1/100 of a second.
- 10.11.3 When AOE is used, the placing and times so determined, and relay take-offs judged by such equipment shall have precedence over the decision of human judges and Timekeepers. In the event there is failure of all timing devices in a lane then the Athlete may be offered a re-swim at the discretion of World Para Swimming or the Technical Delegate.
- 10.11.4 The official time will be determined as follows :
- 10.11.4.1 When AOE time is available, then the official time will be that time.
 - 10.11.4.2 When AOE time is not available, the official time will be the times recorded by the semi-automatic equipment time or watches.

- 10.10.2.6 한 명 이상의 선수가 최종 경기에서 기권하거나 출전하지 못하는 경우, 예선 종료 시간 순으로 배정된 예비 선수가 진출하게 된다. 가능한 경우 이벤트는 다시 시드되며 변경 또는 대체 사항을 자세히 설명하는 교체 시트가 발행되어야 한다.

10.11 계시 및 자동 계측 절차

- 10.11.1 자동계측장비(AOE)의 운영은 임명된 기술 임원의 감독하에 실행된다. 시간은 각 레인 배정을 결정하는데 사용된다.
- 10.11.2 AOE가 사용될 경우, 결과는 1/100초까지 기록되어야 한다. 1/1000초까지 측정이 가능할 경우, 셋째 자릿수(.000)는 기록되거나 기록이나 순위를 결정짓는데 사용되어서는 안 된다. 기록인 동일한 경우, 1/100초의 동일한 시간을 기록한 모든 선수는 동일한 순위를 부여한다. 전광판에 표시된 시간은 오직 1/100초까지만 표시한다.
- 10.11.3 AOE를 사용할 경우, 결정된 순위와 시간, 해당 장비에 의해 판단되는 계주에서의 출발은 인간 임원과 계시원의 결정보다 우선한다. 레인의 모든 타이밍 장치에 오류가 있는 경우, 선수는 WPS 또는 기술 위원장의 재량에 따라 재경기를 제안 받을 수 있다.
- 10.11.4 공식 기록은 다음과 같이 결정이 된다:
- 10.11.4.1 AOE로 시간기록이 가능한 경우, 이것이 공식 기록이 될 것이다
 - 10.11.4.2 AOE로 시간기록이 불가능 한 경우, 공식 시간은 반-자동 장치 시간 또는 시계에 기록된 시간이다.

- 10.11.5 When the AOE fails to record the place and/or time of one or more Athletes in each Event, the official place will be determined as follows :
- 10.11.5.1 An Athlete with an AOE time and place must retain their relative order when compared with the other Athletes having an AOE time and place within that Event.
 - 10.11.5.2 An Athlete not having an AOE place but having an AOE time will establish their relative order by comparing their AOE time with the AOE times of the other Athlete.
 - 10.11.5.3 An Athlete having neither an AOE place nor an AOE time shall establish their relative order by the time recorded by the semi-automatic equipment or by watches.
- 10.11.6 To determine the relative order of finish for the heats of an Event, proceed as follows :
- 10.11.6.1 The relative order of all Athletes will be established by comparing their official times.
 - 10.11.6.2 If an Athlete has an official time which is tied with the official time/s of one or more Athletes, all Athletes having that time shall be tied in their relative order of finish in that Event.
- 10.11.7 Unless a video timing system is used, it may be necessary to use the full complement of Timekeepers even when AOE is used.
- 10.11.8 During relays all 50 metre and 100 metre splits shall be recorded and published in the official results for the lead-off Athletes.
- 10.11.9 In the case of a relay disqualification, legal splits up to the time of the disqualification shall be recorded in the official results.
- 10.11.10 Any certified timing device that is terminated by a Technical Official shall be considered a watch. It is advisable manual times be taken by three Timekeepers. Manual timing shall be registered to 1/100 of a second. Where noAOE is used, official manual times shall be determined as follows :

10.11.5 AOE가 해당 종목에서 한 명 또는 그 이상의 선수들의 순위 및/또는 시간을

기록하는데 실패할 경우, 공식 순위는 다음과 같이 결정될 것이다 :

10.11.5.1 AOE 시간 및 순위를 보유한 선수는 해당 종목에서 AOE 시간 및 순위를 보유한 다른 선수들과 비교했을 때, 반드시 자신의 상대적인 순위를 유지해야 한다.

10.11.5.2 AOE 순위는 없으나, AOE 시간이 있는 선수는 자신의 AOE 시간을 다른 선수들의 AOE 시간과 비교함으로써 자신의 상대적인 순위를 설정할 것이다.

10.11.5.3 AOE 순위나 AOE 시간이 없는 선수는 반-자동 장치 또는 시계에 의해 기록된 시간에 따라 상대적인 순서를 정해야 한다.

10.11.6 경기 예선전의 상대적인 종료 순서를 결정하려면 다음과 같이 진행하십시오 :

10.11.6.1 모든 선수의 상대적인 순서는 선수들의 공식 시간기록을 비교함으로써 설정될 것이다.

10.11.6.2 만약 한 선수가 다른 한 명 또는 그 이상의 선수들의 공식 기록과 동일한 공식 기록을 보유한다면, 그 시간기록을 보유한 모든 선수들은 해당 종목에서 상대적인 종료 순서가 같을 것이다.

10.11.7 비디오 계측 시스템을 사용하지 않는다면, AOE를 사용할 때, 계시원의

일을 보조하기 위해 반드시 필요하다.

10.11.8 계영 경기 중 선두 선수들을 위해 모든 50m 및 100m 구간 기록이 공식 결과에

기록되고 발표되어야 한다.

10.11.9 계영 실격의 경우, 실격 시까지의 적법한 분할기록이 공식 결과에

기록되고 발표되어야 한다.

10.11.10 기술 임원에 의해 종료된 모든 공인 계측 측정 장비는 시계로 간주된다. 세

명의 계시원이 수동으로 시간을 측정하는 것이 좋습니다. 수동 시간은

1/100초로 등록된다. AOE를 사용하지 않는 경우 공식 수동 시간은 다음과

같이 결정된다 :

- 10.11.10.1 If two (2) of the three (3) watches record the same time and the third disagrees, the two (2) identical times shall be the official time.
- 10.11.10.2 If all three (3) watches disagree, the watch recording the intermediate time shall be the official time.
- 10.11.10.3 With only two (2) out of three (3) watches working the average time shall be the official time. When the calculation results in a value that is expressed in thousands of a second, the final digit shall be dropped without rounding.
- 10.11.11 Where AOE is not available, such equipment must be replaced by the Chief Timekeeper, and wherever possible a minimum of one (1) Timekeeper per lane shall be appointed with one (1) additional Timekeeper in case of a watch failure. It is advisable that there shall be three (3) Timekeepers for each lane.
- 10.11.12 Finish Judges may be used when AOE or digital watches are not used.

10.12 Disqualification

- 10.12.1 Athletes violating any of the World Para Swimming Rules and Regulations shall be disqualified.
- 10.12.2 If an Athlete does not attend Classification or a Classification Protest when requested they shall be disqualified from the Competition.
- 10.12.3 Should an Athlete be disqualified during or following an Event, the disqualification should be recorded in the official results (no time or place shall be recorded or announced).

10.13 Technical Protests

10.13.1 Technical Protests are possible :

- 10.13.1.1 If World Para Swimming Rules and Regulations for the conducting of the competition are not observed ;
- 10.13.1.2 against decisions of the Referee, however, no Technical Protest shall be permitted against decisions of fact ; or
- 10.13.1.3 if other conditions endanger the Competition and/or Athletes.

10.13.2 Technical Protests must be submitted :

- 10.13.2.1 to the Referee ;
- 10.13.2.2 in writing on the World Para Swimming official form ;
- 10.13.2.3 by the responsible Team Leader only ;
- 10.13.2.4 together with a deposit of one hundred fifty Euros (€150), (or equivalent in local currency) ; and
- 10.13.2.5 within thirty (30) minutes following the publication of the official results.

- 10.11.10.1 3 개의 시계 중 2개가 동일한 시간을 기록하고, 세 번째 시계가 이와 다르다면, 두 개의 동일한 시간기록이 공식기록이 된다.
- 10.11.10.2 세 개의 시계 모두 기록이 다르다면, 중간 시간을 기록한 시계가 공식 기록이 될 것이다.
- 10.11.10.3 시계 3개 중 2개만 작동하는 경우 평균 시간이 공식 기록이 된다. 계산 결과가 1000초 단위로 표시되는 값이 나오면 마지막 수의 자리들은 반올림하지 않고 삭제해야 한다.
- 10.11.11 AOE를 사용할 수 없는 경우 해당 장비는 주 계시원에 의해 교체되어야 하며, 가능하다면 레인당 최소 한 명의 계시원이 임명되어야 하며, 계시 불가 시 추가 계시원 한 명이 임명되어야 한다. 각 레인마다 3명의 계시원을 두는 것을 권장한다.
- 10.11.12 AOE나 디지털 시계를 사용하지 않는 경우 종료 심판을 계시원으로 사용할 수 있다.

10.12 실격

- 10.12.1 WPS 규칙 및 규정의 어떠한 사항이라도 위반한 선수는 실격된다.
- 10.12.2 선수가 요청된 등급분류 또는 등급분류 소청에 참석하지 않을 경우, 선수는 대회에서 실격이 될 것이다.
- 10.12.3 선수가 경기 중 또는 경기 후에 실격을 당할 경우, 실격 사실이 공식 결과에 기록되어야 한다. (시간기록이나 순위는 기록되거나 방송되지 않아야 한다.)

10.13 기술 소청

- 10.13.1 기술 소청은 다음의 경우에 가능하다 :
 - 10.13.1.1 대회 실시함에 있어 WPS 규칙 및 규정을 준수하지 않았을 경우 ;
 - 10.13.1.2 심판장의 판정에 불복하는 경우; 그러나 사실에 관한 판정에 대해서는 어떠한 기술 소청이 허용되지 않는다; 또는
 - 10.13.1.3 그 밖의 환경들이 대회 및/또는 선수를 위협하는 경우.
- 10.13.2 기술 소청은 반드시 다음과 같이 제출되어야 한다 :
 - 10.13.2.1 심판장에게 제출 ;
 - 10.13.2.2 세계장애인수영 공식 신청서에 서면으로 제출;
 - 10.13.2.3 오직 담당 팀 리더가 제출;
 - 10.13.2.4 150유로(€)의 보증금과 함께 제출, (또는 상응하는 현지 통화) 및;
 - 10.13.2.5 공식 결과 발표 후 30분 이내에.

- 10.13.3 If conditions causing a potential Technical Protest are noted prior to the Competition, a Technical Protest must be lodged before the starting signal is given.
- 10.13.4 All Technical Protests shall be considered by the Referee. If the Referee dismisses the Technical Protest, they must state the reasons for and time of their decision. The decision shall be made in writing on the World Para Swimming Official Technical Protest Form. A copy of the form shall be given to the Team Leader and the decision shall be announced. The time of the announcement will be recorded on the Protest Form.
- 10.13.5 If the Technical Protest is accepted, the deposit shall be returned. If the Technical Protest is dismissed, the deposit will remain with World Para Swimming and shall not be refunded.
- 10.13.6 Technical Jury of Appeal
- 10.13.6.1 An Appeal against a Technical Protest decision is possible and such Appeal must be made to the Technical Delegate or Assistant Technical Delegate within thirty (30) minutes:
- 10.13.6.1.1 of the official announcement of the amended result of an Event arising from the decision made by the Referee ; or
- 10.13.6.1.2 of the advice being given by or on behalf of the Referee to those making the Technical Protest, where there is no amendment of any result.
- 10.13.6.2 The Appeal shall be made in writing on the official World Para Swimming Appeal Form, signed by a responsible NPC Team Leader, and shall be accompanied by an Appeal fee of two hundred Euros (€200) or its equivalent in the currency of the country where the competition is being held. The Appeal fee will be retained by World Para Swimming and not be refunded if the Appeal is dismissed. If the Appeal is accepted, the deposit for both the Technical Protest and Appeal shall be returned. NPCs may appeal only if they are competing in the same Event to which the Appeal relates.

- 10.13.3 만약 대회 이전에 잠재적인 기술 소청을 유발하는 상황을 발견되는 경우, 소청서는 반드시 출발 신호가 주어지기 전에 제출되어야 한다.
- 10.13.4 모든 기술 소청은 심판장이 검토한다. 심판장이 기술 소청을 기각하는 경우 결정 이유와 시기를 명시해야 한다. 결정은 WPS 공식 기술 소청 양식에 서면으로 작성되어야 한다. 양식 사본은 팀 리더에게 제공되며 결정은 공지된다. 공지 시각은 소청서에 기록된다.
- 10.13.5 기술 소청이 받아들여질 시 보증금이 반환된다. 기술 소청이 기각되면 보증금은 WPS에 귀속되며 환불되지 않는다.
- 10.13.6 항소 기술 심사위원회
 - 10.13.6.1 기술 소청 결정에 대한 항소가 가능하며 이러한 항소는 30분 이내에 기술 위원장 또는 부 기술 위원장에게 이루어져야 합니다:
 - 10.13.6.1.1 심판장의 결정에 따라 수정된 경기의 수정된 결과의 공식 발표; 또는
 - 10.13.6.1.2 어떠한 결과의 수정도 없을 경우, 심판장 또는 심판장의 대리인으로부터 소청 제공자에게 공지가 되었을 때.
 - 10.13.6.2 항소는 담당 NPC 팀 리더가 서명한 공식 WPS항소 양식에 서면으로 작성해야 하며, 200유로(€200) 또는 그에 상응하는 항소 수수료를 경기가 개최되는 국가의 통화로 첨부해야 한다. 항소 수수료는 WPS이 보유하며 항소가 기각된 경우 환불되지 않는다. 항소가 받아들여지면 기술 소청과 항소에 대한 보증금이 모두 반환된다. NPC는 항소와 관련된 동일한 종목에 출전한 경우에만 항소할 수 있다.

- 10.13.6.3 No Technical Official who has participated in a decision that is being appealed may serve on the Technical Jury of Appeal that reviews it. The Jury of Appeal shall consist of the Technical Delegate or Assistant Technical Delegate, as Chairperson and two (2) other officials. The Jury shall consider if any other available evidence should be considered. If such evidence, including any available video evidence, is not conclusive, the decision of the Referee shall be upheld.
- 10.13.6.4 The Jury of Appeal may consider the matter 'de novo' (afresh) and may consider any evidence even if it was not available to the Referee.
- 10.13.6.5 The decisions of the Jury of Appeal shall be final and there shall be no further right of appeal to any other body, including to any court or arbitration body. A copy of the written decision shall be given to the NPC Team Leader appealing and the decision shall be announced.

- 10.13.6.3 접수된 항소에 결정사항에 참여한 기술임원은 이를 검토하는 항소 기술 심사위원이 될 수 없다. 항소 심사위원단은 의장인 기술 위원장 또는 부 기술 위원장과 2명의 다른 임원으로 구성된다. 위원단은 다른 이용 가능한 증거를 고려해야 하는지 여부를 검토한다. 이용 가능한 비디오 증거를 포함한 그러한 증거가 결정적이지 않은 경우 심판장의 결정을 지지해야 한다.
- 10.13.6.4 항소 심사위원단은 해당 문제를 '새로운 것'으로 간주할 수 있으며, 심판장이 수집할 수 없었던 어떠한 증거라도 고려할 수 있다.
- 10.13.6.5 항소 심사위원단의 결정은 최종적이며 법원이나 중재 기관을 포함한 다른 기관에 더 이상 항소할 권리는 없다. 이의를 제기한 담당 NPC 팀 리더에게 서면으로 결정문 사본을 전달하고 결정 사항을 공지한다.

10.14 Change of Sport Class during a Competition

Changes of Sport Class during a Competition may result from : Observation in Competition Assessment ; protests after Observation in Competition Assessment ; or Protests under exceptional circumstances.

- 10.14.1 If an Athlete's Sport Class changes to a Sport Class that indicates a greater level of activity limitation ("lower Sport Class") during a Competition, then the Athlete's results and medals won during the First Appearance shall be recognised. Times achieved will be considered as swum in the new Sport Class. After First Appearance, the Athlete should enter Events in their revised Sport Class whenever possible. It is permissible for an Athlete to enter finals in the initial Sport Class if the Athlete has qualified for those.
- 10.14.2 If an Athlete's Sport Class changes to a Sport Class that indicates a lower level of activity limitation ("higher Sport Class") during a Competition, then the Athlete's results and medals won during the First Appearance Event shall not be recognised as achieved in the Athlete's initial Sport Class. Times achieved will instead be considered as swum in the new Sport Class. Athletes shall only be permitted to enter Events in the new Sport Class.
- 10.14.3 If a change of Sport Class results in an Athlete not meeting the MQS of any new Event(s) to be entered, they shall be permitted to compete in any further Events at that Competition, unless otherwise stated in the Technical Documentation for that Competition.
- 10.14.4 If a change of Sport Class results in the maximum number of Athletes per NPC per Event per Sport Class identified in the Technical Documentation being exceeded, the Team Leader of the NPC concerned shall be required to withdraw the necessary number of Athletes to meet the requirements of the Technical Documentation, with no penalty.

10.14 대회 기간에 스포츠 등급 변경

경기 중 스포츠 등급 변경은 다음으로 인해 발생할 수 있다: 경기 관찰 평가; 경기 관찰 평가 후 소청; 또는 예외적인 상황에서의 소청.

- 10.14.1 선수의 스포츠 등급이 경기 중에 더 높은 수준의 활동 제한을 나타내는 스포츠 등급("낮은 스포츠 등급")으로 변경되는 경우, 처음 출전하는 경기에서 획득한 선수의 결과 및 메달이 인정이 된다. 획득한 기록은 새로운 스포츠 등급에서 경기한 것으로 간주한다. 첫 출전 이후, 선수는 가능하면 자신의 변경된 스포츠 등급으로 경기에 출전해야 한다. 선수는 참가 자격이 있는 경우, 자신의 초기 스포츠 등급으로 결승전에 참가할 수 있다.
- 10.14.2 선수의 스포츠 등급이 경기 중에 더 높은 수준의 활동 제한을 나타내는 스포츠 등급("높은 스포츠 등급")으로 변경되는 경우, 처음 출전하는 경기에서 획득한 선수의 결과 및 메달이 인정이 된다. 획득한 기록은 새로운 스포츠 등급에서 경기한 것으로 간주한다. 선수는 새로운 스포츠 등급으로만 이벤트에 참가할 수 있다.
- 10.14.3 스포츠 등급 변경으로 인해 선수가 참가할 새로운 이벤트의 MQS를 충족하지 못하는 경우, 해당 대회의 기술 문서에 달리 명시되지 않는 한 해당 대회의 추가 이벤트에 참가하는 것이 허용된다.
- 10.14.4 스포츠 등급 변경으로 인해 기술 문서에 명시된 스포츠 등급의 종목당 NPC 최대 선수 수가 초과될 경우, 담당 NPC 팀 리더는 기술 문서의 요구 사항을 충족하기 위해 필요한 선수 수에 따라 참가를 취소해야 하며, 벌금은 부과되지 않는다.

10.15 Protocol

- 10.15.1 Medals : gold, silver and bronze medals shall be awarded to the first three (3) places in individual and team final Events.
- 10.15.2 In the exceptional case where only three (3) or fewer Athletes compete in an Event, medals will be awarded in accordance with the “minus one rule”. This means that if an Event has only three (3) Athletes listed on the start sheet, two (2) medals will be awarded if two (2) Athletes are listed on the start sheet, one (1) medal will be awarded, and if one (1) Athlete is listed on the start sheet, no medals will be awarded.
- 10.15.3 In relay Events, medals shall be awarded to all Athletes who swum in the heats or the final. Medals for Athletes competing in the heat only will be delivered to the NPC's Team Leader.
- 10.15.4 The national flags of the countries of the Athletes placed 1st, 2nd and 3rd shall be raised and the national anthem (abbreviated version) of the country of the gold medal winner shall be played.
- 10.15.5 In case there are two (2) gold medal winners, two (2) gold and a bronze medal will be awarded.
- 10.15.6 In case there are two (2) silver medal winners, a gold and two (2) silver medals will be awarded.
- 10.15.7 In case there are two (2) bronze medal winners, a gold, a silver and two (2) bronze medals will be awarded.
- 10.15.8 If a tie occurs, two flags may be flown from the same pole during Victory Ceremony. The flags shall be hung in alphabetical order of the host country/territory language from top to bottom. In the event of two gold medals being awarded, both relevant countries' anthems shall be played in the same alphabetical order.
- 10.15.9 At IPC Games, World Para Swimming Championships and World Para Swimming Sanctioned Competitions, all Athletes and Support Staff shall wear their national uniform during medal ceremonies. Uniforms shall comply with these World Para Swimming Rules and Regulations.

10.15 의정서(Protocol)

- 10.15.1 메달: 금·은·동메달은 개인 종목 및 팀 결선 경기에서 상위 3위까지 수여된다.
- 10.15.2 한 종목에서 3명 이하의 선수만 출전하는 예외적인 경우, "마이너스 1 룰"에 따라 메달이 수여된다. 즉, 한 종목에 스타트 시트에 3명의 선수만 등재되어 있을 경우, 2명의 선수가 출발지에 등재되어 있을 경우, 1명의 선수가 출발지에 등재되어 있을 경우, 2명의 경우 까지만 메달이 수여되고, 1명의 선수가 스타트 시트에 등재되어 있을 경우, 메달은 수여되지 않는다.
- 10.15.3 계주 종목에서 예선이나 결승전에 참가한 모든 선수에게 메달이 수여된다. 예선에만 참가하는 선수의 메달은 NPC 팀 리더에게 전달된다.
- 10.15.4 1위, 2위, 3위 선수가 소속된 국가의 국기가 게양되고, 금메달을 획득한 국가의 국가(짧게)가 연주된다.
- 10.15.5 2명의 선수가 금메달을 획득한 경우, 2개의 금메달 및 1개의 동메달이 수여된다.
- 10.15.6 2명의 선수가 은메달을 획득한 경우, 1개의 금메달 및 2개의 은메달이 수여된다.
- 10.15.7 2명의 선수가 동메달을 획득한 경우, 1개의 금메달 및 1개의 은메달 및 2개의 동메달이 수여된다.
- 10.15.8 동일한 기록일 경우 시상식 동안 같은 게양대에 두 개의 깃발이 게양된다. 국기는 주최국/영토 언어의 알파벳 순서로 위에서 아래로 걸어야 한다. 두 개의 금메달이 수여될 경우 알파벳 순서에 따라 두 관련 국가의 국가가 연주된다.
- 10.15.9 IPC 게임, WPS 선수권 대회 및 WPS 승인 대회에서 모든 선수와 서포트 스태프는 시상식 동안 국가 유니폼을 착용해야 한다. 유니폼은 WPS 규칙 및 규정을 준수해야 합니다.

10.16 Swimwear

- 10.16.1 Only swimwear approved by World Para Swimming is permitted. The current list of approved male and female swimsuits, caps and goggles can be found on the World Para Swimming website.
- 10.16.2 Modification of a swimsuit and deviations to the body coverage requirements in Rule 10.16.7 to accommodate an Athlete's impairment are permissible if they have been approved and recorded by World Para Swimming-appointed Officials prior to the commencement of each Competition.
- 10.16.3 A swimsuit not bearing a valid FINA approval label will only be considered approved if it fulfils the material requirements set forth in the current FINA Requirements for Swimwear Approval. This is notably the case for swimsuits made of traditional permeable textile (i.e. open mesh) material (such as cotton, Nylon, Lycra and the like) with no application of surface treatment closing the open mesh structure.
- 10.16.4 The swimwear (swimsuit, cap and goggles) of all Athletes shall be in good moral taste and suitable for the individual sports disciplines and not to carry any symbol which may be considered offensive.
- 10.16.5 All swimsuits shall be non-transparent. It is permissible to wear a maximum of two (2) caps (this number includes any hair retaining device or 'soul cap'), both must adhere to The World Para Swimming Uniform and Equipment Advertising Regulations unless otherwise stated in Technical Documentation.
- 10.16.6 Athletes must wear only one (1) swimsuit in one (1) or two (2) pieces. No additional items, like arm bands or leg bands shall be regarded as parts of a swimsuit.
- 10.16.7 Swimsuits for men shall not extend above the navel nor below the knee, and for women shall not cover the neck, extend past the shoulder, nor shall extend below the knee. See also Rule 10.16.2. All swimsuits shall be made from textile materials.

10.16 수영복

- 10.16.1 오직 WPS의 승인을 받은 수영복만 허용된다. 현재 승인된 남자 및 여자 수영복, 수모 및 수경의 리스트는 WPS 웹사이트에서 찾을 수 있다.
- 10.16.2 선수의 장애를 수용하기 위해 규칙 10.16.7의 수영복 수정 및 신체 커버 요구 사항에 대한 변경은 각 대회 시작 전에 WPS이 임명한 임원이 승인하고 기록한 경우 허용된다.
- 10.16.3 유효한 FINA 승인 라벨이 부착되지 않은 수영복은 현재 FINA 수영복 승인 요건에 명시된 자재 요건을 충족하는 경우에만 승인된 것으로 간주된다. 특히 개방형(망사) 메쉬 구조를 닫는 표면 처리를 적용하지 않은 전통적인 투과성 섬유(예: 개방형 메쉬) 소재(예: 면, 나일론, 라이크라 등)로 만든 수영복의 경우에 해당된다.
- 10.16.4 모든 선수의 수영복(수영복, 모자, 고글)은 단정하고 개별 스포츠 종목에 적합해야 하며 불쾌하게 여겨지는 것으로 간주될 수 있는 어떠한 상징도 포함해서는 안된다.
- 10.16.5 모든 수영복은 불투명해야 한다. 최대 2개의 수모(이 숫자에는 머리 고정 장치 또는 '소울 캡' 포함)를 착용하는 것이 허용되며, 기술 문서에 달리 명시되지 않는 한 둘 다 WPS 유니폼 및 장비 광고 규정을 준수해야 한다.
- 10.16.6 선수는 수영복 1개 또는 2개 중 1개만 착용해야 한다. 완장이나 다리 밴드와 같은 추가 품목은 수영복의 일부로 간주되지 않는다.
- 10.16.7 남성용 수영복은 배꼽 위나 무릎 아래까지 내려와서는 안 되며, 여성용 수영복은 목을 가리거나 어깨를 넘거나 무릎 아래로 내려와서는 안 된다. 규칙 10.16.2 참조. 모든 수영복은 섬유 소재로 제작되어야 한다.

10.17 Rankings

- 10.17.1 World Para Swimming shall maintain both Short Course and Long Course world and regional rankings based on the results submitted by the LOCs from World Para Swimming Recognised Competitions, provided such results are achieved in accordance with the World Para Swimming Rules and Regulations.
- 10.17.2 The results must be submitted within fifteen (15) days after the Competition ends in the format requested by World Para Swimming.
- 10.17.3 Only Athletes who are licensed by World Para Swimming prior to the Competition will have their results recognised for ranking purposes.
- 10.17.4 If an Athlete is reclassified, the Sport Class change will take place immediately and times will be awarded in the new Sport Class. An Athlete's historical times shall be retained in the Athlete's previous Sport Class.
- 10.17.5 Split times will only appear in the rankings should the time be a world or regional record, this includes the first Athlete in a relay team (except for mixed relays).
- 10.17.6 The following table sets out by ranking type the licensing and Sport Class Status requirements :

10.17 랭킹

- 10.17.1 WPS는 WPS 규칙 및 규정에 따라 획득한 이러한 결과에 기초하여 슛 코스 및 롱 코스 모두의 세계 및 지역 랭킹을 유지해야 한다.
- 10.17.2 대회 결과는 WPS에서 요청한 형식에 맞추어 반드시 종료 이후 15일 이내에 제출해야 한다.
- 10.17.3 대회 이전에 WPS으로부터 라이선스를 받은 선수들만 순위 목적으로 결과를 인정받는다.
- 10.17.4 선수가 재 등급분류를 받는 경우, 스포츠 등급은 즉시 변경되며, 기록은 새로운 스포츠 등급으로 기록이 된다. 선수의 지난 시간기록은 선수의 이전 스포츠 등급에서 유지된다.
- 10.17.5 구간기록은 계영 팀 첫 번째 주자를 포함하여, 세계 또는 지역 기록에 랭킹으로 작성이 된다. (혼성 계영 제외).
- 10.17.6 다음 표는 랭킹 유형에 따라 라이선스 및 스포츠 등급 상태 요구 사항을 설명한다 :

List Name	WPS Licence Required	Sport Class Status Required
Official World Rankings List(Jan-Dec)	Yes	N*, R, FRD, C
Official Regional Rankings List(Jan-Dec)	Yes	N*, R, FRD, C
Annual Recorded Best Performances(Jan-Dec)	Yes	N*, R, FRD, C
Minimum Qualification Standard(MQS) Lists by relevant competition Start Date – End Date of Qualification Period	Yes	N*, R, FRD, C

N*: Subject to the details of the relevant competition documentation:

- if a licensed Athlete with a 'New' (N) Sport Class Status is internationally classified and receives a 'Review' (R) (including 'Review' with a 'Fixed Review Date' (FRD) or 'Confirmed' (C) Sport Class Status prior to the end of the season, the Athlete's performances during that season will be included in the official rankings ; and
- if a licensed Athlete with a 'New' Sport Class Status is internationally classified and receives a 'Review' (including 'Review' with a 'Fixed Review Date') or 'Confirmed' Sport Class Status prior to the end of the qualification period, the Athlete's performances during that qualification period will be included in the Minimum Qualification Standard (MQS) List for the relevant Competition.

10.17.7 Rule 10.14 sets out the status of an Athlete's results achieved in their First Appearance if their Sport Class changes in Competition as a result of Observation in Competition Assessment or a Protest.

목록 이름	WPS 라이선스 보유여부	요구되는 스포츠 등급
공식 세계 랭킹 목록(1 월~12 월)	보유	N*, R, FRD, C
공식 지역 랭킹 목록(1 월~12 월)	보유	N*, R, FRD, C
연간 최고 퍼포먼스 기록(1~12 월)	보유	N*, R, FRD, C
관련된 대회 최소자격기준(MQS) 목록 자격 기간의 시작일 - 종료일	보유	N*, R, FRD, C

N*: 관련 대회 문서의 세부 사항에 따라:

- '신규'(N) 스포츠 등급 상태를 가진 라이선스를 가진 선수가 국제적 등급 분류되고 시즌 종료 전에 '재검 날짜 보유'(FRD) 또는 '확정'(C) 스포츠 클래스 상태를 가진 '리뷰'를 포함한 '검토'(R)를 받을 경우, 해당 시즌 선수의 성적은 공식 순위에는 포함된다.
- '신규' 스포츠 등급 상태의 면허를 취득한 선수가 국제 등급분류를 받고 자격 기간이 끝나기 전에 '검토'('재검 날짜 보유'가 있는 '검토' 포함) 또는 '확정' 스포츠 등급을 받은 경우, 해당 자격 기간 동안 선수의 성적은 해당 대회의 최소 자격 기준(MQS) 목록에 포함된다.

10.17.7 규칙 10.14는 대회 관찰 평가 또는 항의의 결과로 대회에서 스포츠 등급이

변경되는 경우 선수의 첫 출전에서 달성한 결과의 상태를 규정한다.

10.18 World and Regional Records

10.18.1 For World and/or Regional Records in both Short Courses and Long Courses the following distances and styles for both genders shall be recognised :

Individual Events :

Individual Events:

50m	Freestyle	S1-13
100m	Freestyle	S1-14
200m	Freestyle	S1-5, S14
400m	Freestyle	S6-14
50m	Backstroke	S1-5
100m	Backstroke	S1-2, S6-14
50m	Breaststroke	SB1-3
100m	Breaststroke	SB4-SB9, SB11-14
50m	Butterfly	S2-7
100m	Butterfly	S8-14
75m	Ind. Medley	SM1-4(Short Course only)
100m	Ind. Medley	SM5-13(Short Course only)
150m	Ind. Medley	SM1-4
200m	Ind. Medley	SM5-14
Relays (see Rules 11.7.7, 11.7.8 and 11.7.9):		
4 x 50m	Freestyle	Maximum 20points for S1-10
4 x 100m	Freestyle	Maximum 34points for S1-10
4 x 100m	Freestyle	S14
4 x 50m	Medley	Maximum 20points for S1-10
4 x 100m	Medley	Maximum 34points for S1-10
4 x 100m	Medley	S14
4 x 100m	Freestyle	Maximum 49points for S11-13
4 x 100m	Medley	Maximum 49points for S11-13
Mixed 4 x 50m	Freestyle	Maximum 20points for S1-10
Mixed 4 x 50m	Medley	Maximum 20points for S1-10
Mixed 4 x 100m	Freestyle	Maximum 34points for S1-10
Mixed 4 x 100m	Medley	Maximum 34points for S1-10
Mixed 4 x 100m	Freestyle	S14
Mixed 4 x 100m	Medley	S14
Mixed 4 x 100m	Freestyle	Maximum 49points for S11-13
Mixed 4 x 100m	Medley	Maximum 49points for S11-13

10.18 세계 및 지역 기록

10.18.1 슛 코스와 룡 코스의 세계 및/또는 지역 기록의 경우 두 성별 모두에 대해 다음과 같은 거리와 영법을 인정한다:

개인종목

50m	자유형	S1-13
100m	자유형	S1-14
200m	자유형	S1-5, S14
400m	자유형	S6-14
50m	배영	S1-5
100m	배영	S1-2, S6-14
50m	평영	SB1-3
100m	평영	SB4-SB9, SB11-14
50m	접영	S2-7
100m	접영	S8-14
75m	개인혼영	SM1-4(스�코스만 해당)
100m	개인혼영	SM5-13(스�코스만 해당)
150m	개인혼영	SM1-4
200m	개인혼영	SM5-14

계영 (규정 11.7.7, 11.7.8 and 11.7.9 참조):

4 x 50m	자유형	S1-10 대해 최대 20 포인트
4 x 100m	자유형	S1-10 대해 최대 34 포인트
4 x 100m	자유형	S14
4 x 50m	계영	S1-10 대해 최대 20 포인트
4 x 100m	계영	S1-10 대해 최대 34 포인트
4 x 100m	계영	S14
4 x 100m	자유형	S11-13 대해 최대 49 포인트
4 x 100m	계영	S11-13 대해 최대 49 포인트
Mixed 4 x 50m	자유형	S1-10 대해 최대 20 포인트
Mixed 4 x 50m	계영	S1-10 대해 최대 20 포인트
Mixed 4 x 100m	자유형	S1-10 대해 최대 34 포인트
Mixed 4 x 100m	계영	S1-10 대해 최대 34 포인트
Mixed 4 x 100m	자유형	S14
Mixed 4 x 100m	계영	S14
Mixed 4 x 100m	자유형	S11-13 대해 최대 49 포인트
Mixed 4 x 100m	계영	S11-13 대해 최대 49 포인트

- 10.18.2 All records must be made at World Para Swimming Recognised Competitions in accordance with the World Para Swimming Rules and Regulations.
- 10.18.2.1 The length of each lane of the course must be certified by a surveyor or other qualified official.
- 10.18.2.2 Where a moveable bulkhead is used, course measurement of the lane must be confirmed at the conclusion of the Session during which the time was achieved.
- 10.18.2.3 Records will be accepted when times are reported by :
- 10.18.2.3.1 Automatic Officiating Equipment ;
- 10.18.2.3.2 semi-automatic officiating equipment (in the event of an AOEmalfunction).
- 10.18.3 Times which are equal to 1/100 of a second will be recognised as equal records and Athletes achieving these equal times will be called 'joint holders*.
- 10.18.4 Records can be established only in water with less than 3 gr/litre of salt. No World Records will be recognised in any kind of sea or ocean water.
- 10.18.5 An Athlete in an individual Event may apply for a record at an intermediate distance, if their Team Leader specifically requests the Referee (in writing, prior to the start of the relevant Session) that their performance be especially timed; unless the time at the intermediate distance is recorded by AOE. Such Athlete must complete the scheduled distance of the Event to apply for a record at the intermediate distance.
- 10.18.6 The first Athlete in a relay team (except for mixed relays) may apply for a record for their leg of the relay. Should the first Athlete in a relay team complete the distance in record time in accordance with the provisions of this subsection, their performance shall not be nullified by any subsequent disqualification of the relay team for violations occurring after their distance has been completed.
- 10.18.7 All records (including intermediate distances) made during World Para Swimming Recognised Competitions where a World Para Swimming Technical Delegate is appointed shall be processed by World Para Swimming.
- 10.18.8 An Athlete is only eligible to set records in their own Sport Class, regardless of the format of that Event.

- 10.18.2 모든 기록은 WPS 규칙 및 규정에 따라 WPS 인정 대회에서 수립되어야 한다.
- 10.18.2.1 코스 각 레인의 길이는 반드시 측량사 또는 다른 자격 임원에 의해 증명되어야 한다.
 - 10.18.2.2 이동식 칸막이가 사용될 경우, 시간기록을 획득한 세션의 종료 시 레인의 코스치수가 반드시 확인되어야 한다.
 - 10.18.2.3 시간기록은 다음에 의해 보고된 경우, 인정이 된다 :
 - 10.18.2.3.1 자동계측장비 또는
 - 10.18.2.3.2 반-자동계측장비(AOE가 고장 시)
- 10.18.3 1/100초까지 동일한 시간기록은 동일한 기록으로 간주되며, 이러한 동일한 시간기록을 수립한 선수들은 '공동기록보유자'라고 부를 것이다.
- 10.18.4 기록은 오직 3gr/리터 미만의 담수에서만 수립될 수 있다. 어떠한 종류의 바다나 해수에서의 기록은 인정되지 않는다.
- 10.18.5 개인 종목의 선수는 팀 리더가 심판장에게 자신의 경기 수행 시간을 특별히 정하도록 구체적으로 요청하는 경우(관련 세션 시작 전 서면으로) 중간 거리 기록을 신청할 수 있다. AOE가 중간 거리의 시간을 기록하지 않는 한, 해당 선수는 중간거리 기록을 신청하기 위해 경기의 예정된 거리를 완주해야 한다.
- 10.18.6 계영 팀(혼성 계영 제외)의 첫 번째 선수는 자신의 계영 구간에 대한 기록을 신청할 수 있다. 계영 팀의 첫 번째 선수가 본 세부 규정에 따라 거리를 완주하는 경우, 해당 거리를 완주한 후 발생하는 위반으로 인해 계주 팀의 차후 실격으로 첫 번째 선수의 성적이 무효화되지는 않는다.
- 10.18.7 WPS 기술 위원장은 임명된 WPS 인정 대회 동안 작성된 모든 기록(중간 거리 포함)은 WPS 의해 처리되어야 한다.
- 10.18.8 선수는 해당 경기의 형식에 관계없이 자신의 스포츠 등급에서만 기록을 수립할 수 있다.

- 10.18.9 Applications for records must be made on the World Para Swimming official form by the responsible authority of the LOC and must be accompanied by a copy of the AOE output. The World Para Swimming application form shall be received within fifteen (15) days of the record setting performance.
- 10.18.10 Records shall only be ratified if set at a World Para Swimming Recognised Competition, the Competition meets all other requirements in these Rules and Regulations, the Athlete is licensed by WPS prior to the start of the Competition and has a Sport Class Status of 'Confirmed' (C) or 'Review with a Fixed Review Date' (FRD) which is after the year when the record was achieved, in accordance with the following table :

List Name	WPS Licence Required	Sport Class Status Required
Official World Record	Yes	C, FRD*
Official Regional Record	Yes	C, FRD*
Official Paralympic Record	Yes	C, FRD*
Official World Championships Record	Yes	C, FRD*
Official Regional Championships Record	Yes	C, FRD*
Official Regional Games Record	Yes	C, FRD*

FRD* : 'Review' with a 'Fixed Review Date' which is after the year when the record was achieved.

- 10.18.11 If a record-breaking performance is set by an Athlete with a 'New' or 'Review' Sport Class Status at a World Para Swimming Recognised Competition, the NPC has six (6) weeks after the end of the Competition to present the Athlete for Classification by World Para Swimming. The record will be ratified only if the outcome of the Athlete's classification validates the original Sport Class and they are allocated a Sport Class Status of 'Confirmed' (C) or 'Review with a Fixed Review Date' (FRD) which is after the year when the record is achieved. In the case of an Athlete having a change in Sport Class, see Rules 10.14 and 10.17.4.
- 10.18.12 World Para Swimming shall be solely responsible for the ratification of all official records.

- 10.18.9 기록 신청서는 반드시 조직위원회의 담당 책임자에 의해 WPS 공식 양식에 작성되어야 하며, AOE 결과 사본이 반드시 제출되어야 한다. WPS 신청서 양식은 기록이 수립된 경기로부터 15일 이내에 접수되어야 한다
- 10.18.10 기록은 WPS 인정 대회에서 설정되고, 대회가 본 규칙 및 규정의 다른 모든 요구 사항을 충족하며, 선수가 대회 시작 전에 WPS로부터 허가를 받고 스포츠 등급 상태가 '확정'인 경우에만 승인됩니다. (C) 또는 다음 표에 따라 기록이 달성된 연도 이후의 '재검 날짜 보유(FRD)'입니다 :

목록 이름	WPS 라이선스 보유여부	요구되는 스포츠 등급
공식 세계 기록	보유	C, FRD*
공식 지역 기록	보유	C, FRD*
공식 패럴림픽 기록	보유	C, FRD*
공식 세계선수권대회 기록	보유	C, FRD*
공식 지역 세계선수권대회 기록	보유	C, FRD*
공식 지역 대회 기록	보유	C, FRD*

FRD* : '검토'는 기록이 달성된 연도 이후의 '재검 날짜 보유'를 포함한다.

- 10.18.11 WPS 공인 대회에서 '신규' 또는 '검토' 스포츠 클래스 상태를 가진 선수가 기록을 경신할 경우, NPC는 대회 종료 후 6주 동안 선수에 대한 다음 사항을 입증해야 한다. 선수 등급 분류 결과로 원래 스포츠 등급 유효성을 확인하고 기록이 달성된 연도의 '확정'(C) 또는 '재검 날짜 보유'(FRD)의 스포츠 등급을 할당 받은 경우에만 기록이 달성된다. 스포츠 등급이 변경된 선수의 경우, 규칙 10.14 및 10.17.4를 참조.
- 10.18.12 WPS는 모든 공식 기록의 승인에 대해 전적인 책임을 진다.

11 SWIMMING RULES

11.1 The Start

- 11.1.1 Once all Athletes have removed their clothing except for swimwear, the Referee shall signal the commencement of an Event by a short series of whistles inviting them to get ready at the starting end, followed by a long whistle indicating that they should take positions on the starting platform (or for Backstroke swimming and Medley Relays to immediately enter the water). A second long whistle shall bring the Backstroke and Medley Relay Athletes immediately to the starting position. When the Athletes and Officials are prepared for the start, the Referee shall gesture to the Starter with a stretched-out arm, indicating that the Athletes are under the Starter's control. The stretched-out arm shall stay in that position until the start is given.
- 11.1.1.1 Athletes entering the water from the side of the pool are requested to enter the water on the series of short whistle blasts.
- 11.1.2 The start in Freestyle, Breaststroke, Butterfly and individual Medley Events (when Butterfly is the initial stroke) shall be with a dive. On the long whistle from the Referee (see Rule 11.1.1) the Athletes shall step onto the starting platform and remain there. On the Starter's command "take your marks," Athletes shall immediately take up a starting position with at least one (1) foot at the front of the starting platform. The position of the hands is not relevant. When all Athletes are stationary, the Starter shall give the starting signal.
- 11.1.2.1 For an Athlete with a Vision Impairment, on the long whistle from the Referee, the Athlete shall be permitted to orientate themselves prior to the Starter's command of "take your marks."
- 11.1.2.2 Athletes with balance problems (i.e. who have difficulty standing stationary) may have assistance to balance themselves on the starting platform (i.e. hold at the hips, hand, arm etc.) by one (1) Support Staff. Support Staff may aid the Athlete to remain stationary at the start; however, the Support Staff shall not allow the Athlete an unfair advantage by being held beyond the 90 degrees vertical position on the starting platform. Giving momentum to the Athlete at the start is not permitted.

11 수영 규정

11.1 출발

11.1.1 수영복을 제외한 모든 선수가 옷을 벗으면, 심판장은 출발대에서 준비하라는 일련의 짧은 호각 소리와 함께 출발대(또는 배영과 혼계영이 즉시 입수)에 위치해야 한다는 긴 호각 소리로 이벤트 시작을 알립니다. 두 번째 긴 호각 소리는 배영과 혼계영 선수를 즉시 출발 자세를 취한다. 선수 및 임원이 출발 준비가 되면, 심판장은 출발 심판에게 팔을 뻗는 동작으로 선수들이 출발 심판의 통제하에 있다는 것을 알려주어야 한다. 뻗은 팔 동작은 출발이 선언할 때까지 그 자세로 유지되어야 한다.

11.1.1.1 수영장 옆에서 입수하는 선수들은 짧은 호루라기 소리를 듣고 들어가야 한다.

11.1.2 자유형, 평영, 접영 및 개인 혼영[접영이 첫 번째 영법일 때]의 출발은 다이빙으로 해야 한다. 심판장의 긴 호각 소리에 맞추어 (규정 11.1.1) 선수들은 출발대에 올라서고, 대기해야 한다. “take your marks”라는 출발 심판의 명령에 맞추어 선수들은 출발대의 앞 쪽에 적어도 한 발로 즉시 출발 자세를 취해야 한다. 손의 위치는 상관이 없다. 모든 선수가 정지 상태가 되었을 때, 출발 심판은 출발 신호를 주어야 한다

11.1.2.1 시각 장애의 선수인 경우, 선수는 출발 심판의 “take your marks”라는 명령이 있기 전에 심판장의 긴 호각 소리에 맞춰 자세를 취하는 것이 허용된다

11.1.2.2 균형 문제가 있는 선수(예, 가만히 서 있기 어려운 선수)는 한명의 서포트 스태프가 출발대(예: 엉덩이, 손, 팔 등을 잡는 것)에서 스스로 균형을 잡는 데 도움을 줄 수 있다. 서포트 스태프는 선수가 출발 시 정지 상태를 유지하도록 도울 수 있다. 그러나 지원요원은 출발대에서 90도 수직 위치를 넘어서 선수를 붙잡음으로써 선수에게 불공정한 이점을 허용해서는 안 된다. 출발 시 선수에게 추진력을 주는 것은 허용되지 않는다.

- 11.1.2.3 An Athlete with only one (1) fully functional leg does not need to have a foot at the front of the starting platform, so long as they have one (1) hand or other part of the arm at the front of the starting platform.
- 11.1.2.4 An Athlete may be permitted to start beside the starting platform.
- 11.1.2.5 An Athlete may be permitted to take up a sitting position on the starting platform.
- 11.1.2.6 An Athlete may be permitted to start in the water but is required to have one hand in contact with the starting place until the starting signal is given. Standing in or on the gutter or on the bottom is prohibited.
- 11.1.2.7 Athletes in Sport Classes S/SB/SM1-3 are permitted to have their foot/feet or the end of their limb/limbs held to the wall, until the starting signal is given. Giving momentum to the Athlete at the start is not permitted.
- 11.1.2.8 Where an Athlete is unable to grip the starting place in a water start, the Athlete may be assisted by a Support Staff and/or starting device. The device shall be cleared and deemed safe by the World Para Swimming-appointed Officials prior to the commencement of the Competition. Giving momentum to the Athlete at the start is not permitted. The Athlete shall have some part of the body in contact with the wall until the starting signal is given.
- 11.1.2.9 To prevent abrasion, one layer of towel, or the like, may be placed on the starting platform.
- 11.1.3 The start in Backstroke, 75m/150m individual Medley Events and Medley Relay Events shall be from the water. At the Referee's first long whistle (see Rule 11.1.1), the Athletes shall immediately enter the water. At the Referee's second long whistle the Athletes shall return without undue delay to the starting position. When all Athletes have taken their starting positions, the Starter shall give the "command "take your marks." When all Athletes are stationary, the Starter shall give the starting signal.
- 11.1.4 In IPC Games, World Para Swimming Championships and WPS Sanctioned Competitions, the command "take your marks" shall be in English and the start shall be by multiple loudspeakers, mounted one (1) at each starting platform.
- 11.1.5 Any Athlete initiating a start before the signal may be disqualified. If the starting signal sounds before the disqualification is declared, the race shall continue and the Athlete(s) shall be disqualified upon completion of the Event. If the disqualification is declared before the starting signal, the signal shall not be given, but the remaining Athletes shall be called back and start again. The Referee repeats the starting procedure beginning with the long whistle (the second one for backstroke) as per Rule 11.1.1.

- 11.1.2.3 한 개의 기능적인 다리를 보유한 선수는 출발대 앞에서 한 개의 손 또는 다른 팔의 부분으로 지탱한다면, 출발대 앞에서 다리를 지탱할 필요가 없다.
- 11.1.2.4 선수는 출발대 옆에서 출발하는 것이 허용될 수 있다.
- 11.1.2.5 선수는 출발대 위에서 앉은 자세를 취하는 것이 허용될 수 있다.
- 11.1.2.6 1선수가 물 속에서 출발하는 것이 허용되지만, 그는 출발 신호가 주어질 때까지 출발 지점에 한 손을 대고 있어야 한다. 배수로 안이나 위 또는 바닥에서 있는 것이 금지되어 있다.
- 11.1.2.7 스포츠 등급 S/SB/SM1-3의 선수는 시작 신호가 주어질 때까지 발/양발 또는 팔/다리 끝을 벽에 고정하는 것을 허용한다. 출발 시 선수는 추진력을 주는 것은 허용되지 않는다.
- 11.1.2.8 선수가 수중 출발 시 출발 위치를 잡을 수 없는 경우, 선수는 서포트 스태프 및/또는 출발 장비의 도움을 받을 수 있다. 장비는 대회 시작 전에 세계장애인수영이 임명한 임원에 의해 확인되고 안전하다고 간주되어야 한다. 출발 시 선수에게 추진력을 주는 것은 허용되지 않는다. 선수는 출발 신호가 주어질 때까지 신체 일부가 벽에 접촉되어 있어야 한다.
- 11.1.2.9 찰과상을 방지하기 위해 수건 등을 한 겹 출발대에 얹을 수 있다.
- 11.1.3 배영, 75m/150m 개인 혼영 및 혼계영의 출발은 물 속에서 이루어져야 한다. 심판장의 첫 번째 긴 호각 소리(규정 11.1.1)에 맞추어, 선수들은 즉시 입수해야 한다. 심판장의 두 번째 긴 호각 소리에 선수들은 즉시 출발 자세를 취한다. 모든 선수가 출발 자세를 취하면, 출발 심판은 “take your marks”라는 명령을 주어야 한다. 모든 선수가 정지 상태가 되면, 출발 심판은 출발 신호를 주어야 한다.
- 11.1.4 IPC경기, WPS 선수권대회 및 WPS 승인 대회에서 “take your marks”라는 명령은 영어로 해야 하며, 출발은 각 출발대에 하나씩 설치된 여러 대의 스피커를 통해 이루어져야 한다.
- 11.1.5 신호가 울리기 전에 출발을 시작한 모든 선수는 실격된다. 실격이 선언되기 전에 출발 신호가 울리면 경기는 계속되며 선수(들)은 경기 종료 시 실격 처리된다. 출발 신호 이전에 실격이 선언된 경우, 나머지 선수들은 제자리로 돌아갈 것을 명령 받고 다시 출발을 해야 한다. 심판장은 규칙 11.1.1에 따라 긴 호각 소리를(배영의 경우 두 번째 휘슬) 울리며 시작 절차를 다시 시작합니다.

- 11.1.6 For Athletes with a hearing impairment, a strobe/starting light will be provided. If an Athlete requires additional arm signals by the Starter, this must be requested by the responsible Team Leader at the Technical/Team Leader Meeting.
- 11.1.7 In the case of an Athlete in Sport Class S1-10/SB1-9/SM1-10 and S/SB/SM14 who additionally has a hearing impairment, Support Staff shall be permitted to convey the starting signal to the Athlete by the use of a non-verbal instruction when no starting light is available.
- 11.1.8 In the case of an Athlete with a Vision Impairment who additionally has a hearing impairment, Support Staff shall be permitted to convey the starting signal to the Athlete by the use of a non-verbal instruction.

11.2 Freestyle

- 11.2.1 Freestyle means that in an Event so designated the Athlete may swim any style, except in individual Medley or Medley Relay Events where Freestyle means any style other than Backstroke, Breaststroke or Butterfly. For the 75m or 150m individual Medley, Freestyle means any style other than Backstroke or Breaststroke.
- 11.2.2 Some part of the Athlete must touch the wall upon completion of each length and at the finish.
- 11.2.3 Some part of the Athlete must break the surface of the water throughout the race, except it shall be permissible for the Athlete to be completely submerged during the turn and for a distance of not more than 15 metres after the start and each turn. By that point, the Athlete's head must have broken the surface.
 - 11.2.3.1 For Athletes in Sport Classes S1-5, during each complete stroke cycle some part of the Athlete must break the surface of the water. One (1) stroke cycle is defined as one (1) full rotation of the shoulder joint(s) and/or one(l) complete up and down movement of the hip joint(s).
- 11.3.1 Standing on the bottom during Freestyle Events or during the Freestyle portion of Medley Events shall not disqualify an Athlete, but they shall not walk.

- 11.1.6 청각 장애가 있는 선수에게는 섬광등/출발 라이트(Starting light)가 제공된다. 선수가 출발 심판의 추가 팔 신호를 요구하는 경우 기술/감독자 회의에서 담당 팀 리더가 이를 요청해야 한다.
- 11.1.7 추가적으로 청각 장애를 보유한 S1-10/SB1-9/SM1-10의 스포츠 등급인 경우, 출발 라이트의 사용이 불가능하다면, 서포트 스태프가 비 언어적인 지시를 사용하여 선수에게 출발 신호를 전달하는 것이 허용된다.
- 11.1.8 추가적으로 청각장애를 지닌 시각장애 선수의 경우, 서포트 스태프가 비 언어적인 지시를 사용하여 선수에게 출발 신호를 전달하는 것이 허용된다.

11.2 자유형

- 12.2.1 자유형이란, 선수가 경기에서 어떤 영법으로든 수영할 수 있다는 것을 의미한다. (개인혼영 또는 혼계영 종목 제외 – 이 때는 자유형이 배영, 평영, 접영을 제외한 모든 영법을 의미한다.) 75m 및 150m 개인혼영에서 자유형은 배영 또는 평영을 제외한 모든 영법을 의미한다.
- 12.2.2 각 구간의 완료 및 종료 시에 선수의 신체 일부가 반드시 벽을 터치해야 한다.
- 12.2.3 레이스 동안 선수의 신체 일부가 반드시 수면을 갈라야 한다. 턴을 하는 동안, 그리고 출발 및 각 턴 후 15미터 거리까지는 예외적으로 완전한 잠수가 허용된다. 이 때 선수의 머리는 반드시 수면을 가르고 있어야 한다
 - 11.2.3.1 스포츠 등급 S1-5의 선수의 경우, 각 전체 영법 사이클 동안 선수의 일부가 수면을 갈라야 한다. 1회의 스트로크 사이클은 어깨 관절의 완전한 회전 1회 및/또는 고관절의 완전한 위아래 움직임 1회로 정의된다.
- 12.3.1 자유형 종목 또는 혼영 종목의 자유형 부분에서 선수가 바닥에 서는 것은 실격 사유가 되지 않으나, 선수는 걸어서는 안 된다.

11.3 Backstroke

- 11.3.1 Prior to the starting signal, the Athletes shall line up in the water facing the starting end, with both hands holding the starting grips. Standing in or on the gutter or bending the toes over the lip of the gutter is prohibited. When using a backstroke ledge at the start, at least one (1) toe of both feet (or parts thereof) must be in contact with the end wall or face of the touchpad. Bending the toes over the top of the touchpad is prohibited.
- 11.3.1.1 Where an Athlete is unable to hold both starting grips, it is permissible to hold the grips with one (1) hand only.
- 11.3.1.2 Where an Athlete is unable to hold either starting grip, it is permissible to hold the end of the pool.
- 11.3.1.3 Where an Athlete is unable to hold the starting grips or end of the pool, the Athlete may be assisted by a Support Staff or starting device. The device shall be cleared and deemed safe by World Para Swimming representative prior to the commencement of the Competition. Giving momentum to the Athlete at the start is not permitted. The Athlete shall have part of the body in contact with the wall until the starting signal is given.
- 11.3.2 At the signal for starting and after turning the Athlete shall push off and swim upon their back throughout the race except when executing a turn, as set forth in Rule 11.3.4. The position on the back may include a roll movement of the body up to, but not including, 90 degrees from horizontal. The position of the head is not relevant
- 11.3.3 Some part of the Athlete must break the surface of the water throughout the race. It is permissible for the Athlete to be completely submerged during the turn and for a distance of not more than 15 metres after the start and each turn. By that point the Athlete's head must have broken the surface.
- 11.3.3.1 For Athletes in Sport Classes S1-5, during each complete stroke cycle some part of the Athlete must break the surface of the water. One (1) stroke cycle is defined as one (1) full rotation of the shoulder joint(s) and/or one (1) complete up and down movement of the hip joint(s).

11.3 배영

- 11.3.1 출발하기 전에, 선수들은 양 손으로 출발 손잡이를 잡고 물속에 일렬로 줄을 서야 한다. 배수구 안에 또는 그 위에 서거나 배수로 가장자리 위로 발가락을 구부리는 것은 금지된다. 출발 시 배영 렛지를 사용할 때 양쪽 발의 적어도 한개의 발가락(또는 그 일부)이 터치패드의 끝 벽이나 면에 접촉해야 한다. 터치패드 상단 위로 발가락을 구부리는 행위는 금지된다.
- 11.3.1.1 선수가 양 쪽 모두의 출발 손잡이를 잡을 수 없는 경우, 한 손으로만 손잡이를 잡는 것이 허용된다.
- 11.3.1.2 선수가 어느 한 쪽의 출발 손잡이도 잡을 수 없는 경우, 수영장의 끝 부분을 잡는 것이 허용된다.
- 11.3.1.3 선수가 출발 손잡이나 수영장 끝을 잡을 수 없는 경우, 선수는 서포트 스타프나 출발 장비의 도움을 받을 수 있다. 장비는 대회 시작 전에 WPS 대표자에 의해 승인되고 안전하다고 간주되어야 한다. 시작 시 선수에게 추진력을 주는 것은 허용되지 않는다. 선수는 출발 신호가 주어질 때까지 신체 일부가 벽에 접촉되어 있어야 한다.
- 11.3.2 출발 신호와 턴 후 선수는 규칙 11.3.4에 명시된 바와 같이 회전을 실행할 때를 제외하고 경기 내내 뒤로 누워서 수영해야 한다. 등의 위치는 수평으로부터 90도까지의 신체 롤링 움직임이 포함할 수 있으며 머리의 위치는 관련이 없다.
- 11.3.3 레이스 동안 신체의 일부가 수면을 갈라야 한다. 턴을 하는 동안, 그리고 출발 및 턴 후 15미터 거리까지는 완전한 잠수가 허용된다. 이 때 선수의 머리는 반드시 수면을 가르고 있어야 한다.
- 11.3.3.1 스포츠 등급 S1-5의 선수의 경우, 각 전체 영법 사이클 동안 선수의 일부가 수면을 갈라야 한다. 1회의 첫기 사이클은 어깨 관절의 완전한 회전 1회 및/또는 고관절의 완전한 위아래 움직임 1회로 정의된다

11.3.4 When executing the turn there must be a touch of the wall with some part of the Athlete's body. During the turn the shoulders may be turned over the vertical to the breast after which an immediate continuous single arm pull or an immediate continuous simultaneous double arm pull may be used to initiate the turn. The Athlete must have returned to a position on the back upon leaving the wall.

11.3.5 For Athletes who have no arms or use of their arms during the turn, once the body has left the position on the back, the turn shall be initiated. The Athlete must have returned to a position on the back upon leaving the wall.

11.3.6 Upon the finish of the race the Athlete must touch the wall while on the back.

11.4 Breaststroke

11.4.1 After the start and after each turn, the Athlete may take one (1) arm stroke completely back to the legs during which the Athlete may be submerged. At any time prior to the first Breaststroke kick after the start and after each turn, a single Butterfly kick is permitted. The head must break the surface of the water before the hands turn inward at the widest part of the second stroke.

11.4.1.1 After the start and after each turn, an Athlete who is unable to push off with the leg(s), may perform one (1) arm stroke that may not be simultaneous or on the horizontal plane to attain the breast position.

11.4.2 From the beginning of the first arm stroke after the start and after each turn, the body shall be on the breast. It is not permitted to roll onto the back at any time except at the turn after the touch of the wall where it is permissible to turn in any manner as long as the body is on the breast when leaving the wall. From the start and throughout the race the stroke cycle must be one (1) arm stroke and one (1) leg kick in that order. All movements of the arms shall be simultaneous without alternating movement.

11.3.4 턴을 실시할 때 선수의 신체 일부가 벽에 닿아야 한다. 턴하는 동안 어깨가 가슴 쪽으로 수직 회전할 수 있으며 그 후 즉시 연속적인 한 팔 젓기 또는 양 팔 젓기를 턴을 하는 데 사용할 수 있다. 선수는 벽을 떠난 후 반드시 뒤로 누운 자세로 돌아와야 한다.

11.3.5 회전하는 동안 팔이 없거나 팔을 사용하는 선수의 경우, 몸이 누운 자세를 벗어나면 턴이 시작되어야 한다. 선수는 벽을 떠난 후 누운 자세로 돌아와야 한다.

11.3.6 경기가 종료 시 선수는 누운 자세로 벽에 닿아야 한다.

11.4 평영

11.4.1 출발 후 그리고 각 턴 후, 선수는 잠영 하는 동안 다리 완전히 뒤까지 1회의 팔 젓기를 할 수 있다. 시작 후 첫 번째 평영 킁을 차기 전과 각 턴 후에 항시 접영 킁이 1회 허용된다. 두 번째 젓기의 가장 넓은 부분에서 손이 안쪽으로 회전하기 전에 머리가 물 표면을 갈라야 한다.

11.4.1.1 출발 후와 각 턴 후에 다리로 벽을 밀어낼 수 없는 선수는 동시에 또는 수평면에서 팔 젓기 한 번 수행하여 가슴 자세를 확보할 수 있다.

11.4.2 출발 및 각각의 턴 이후 첫 번째 팔 젓기의 시작부터, 선수의 몸은 가슴 위로 향해야 한다. 벽을 떠날 때 몸이 가슴을 위로 향해 있기만 하면 어떠한 방식으로 턴하는 것이 허용될 경우에 벽을 터치한 후 턴할 때 제외한다. 출발 시부터 레이스 내내 영법 사이클은 반드시 한 번의 팔 젓기 다음에 한 번의 발차기를 해야 한다. 팔의 모든 움직임은 교대로 움직이지 않고 동시에 이루어져야 한다.

- 11.4.2.1 When an Athlete does not have any legs or arms or parts thereof, either the kick or the respective arm stroke shall constitute a complete stroke cycle. The position on the breast may include a roll movement of the body up to, but not including ninety (90) degrees from horizontal. The position of the head is not relevant.
- 11.4.3 The Athlete's hands shall be pushed forward together from the breast on, under, or over the water. The elbows shall be under water except for the final stroke before the turn, during the turn and for the final stroke at the finish. The hands shall be brought back on or under the surface of the water. The hands shall not be brought back beyond the hip line, except during the first stroke after the start and each turn.
- 11.4.3.1 Athletes with a Vision Impairment approaching a turn or finish may push their hands forward from any point in the stroke cycle immediately after they have been tapped.
- 11.4.4 During each complete cycle, some part of the Athlete's head must break the surface of the water. All movements of the legs shall be simultaneous, without alternating movement.
- 11.4.4.1 An Athlete with a lower limb impairment must show a simultaneous intent to kick throughout the race or trail/drag the leg(s) throughout the race.
- 11.4.5 The feet must be turned outwards during the propulsive part of the kick. Alternating movements or downward Butterfly kicks are not permitted except as in Rule 11.4.1. Breaking the surface of the water with the feet is permitted unless followed by a downward Butterfly kick.
- 11.4.5.1 An Athlete who is unable to use one or both legs and/or foot/feet to gain propulsion shall not be required to turn the affected foot/feet outwards during the propulsive part of the kick.

- 11.4.2.1 선수가 다리, 팔 또는 그 일부가 없을 때, 발차기 또는 각각의 팔 짓기는 완전한 스트로크 사이클을 구성해야 한다. 가슴 위의 위치는 수평에서 90도까지 몸을 롤링 동작을 포함할 수 있지만, 머리의 위치는 관련이 없다.
- 12.4.3 선수의 손은 반드시 물의 표면, 아래 또는 위에서 가슴으로부터 앞을 향해 밀어야 한다. 턴을 하기 전과 턴을 하는 도중의 마지막 팔 짓기 그리고 종료 시의 마지막 팔 짓기를 제외하고, 팔꿈치는 물 아래쪽에 위치해야 한다. 출발 및 각각의 턴 후의 첫 번째 팔 짓기의 경우를 제외하고는, 손이 엉덩이 라인을 넘어 뒤로 가져와서는 안 된다.
- 11.4.3.1 턴 또는 종료 지점에 가까워지고 있는 시각장애 선수는 태핑 즉시, 영법 사이클 중 어느 때에도 손을 앞쪽으로 내밀 수 있다.
- 12.4.4 각 영법 사이클 시에, 선수의 머리 일부가 반드시 수면을 갈라야 한다. 다리의 모든 동작은 교대로 움직이지 않고 동시에 이루어져야 한다.
- 11.4.4.1 하지 장애가 있는 선수는 경기 내내 발로 차거나 경기 내내 다리를 뒤로 젖히거나 끌겠다는 의지를 보여야 한다.
- 12.4.5 양발은 발차기의 추진력을 내는 동안 반드시 바깥쪽으로 돌려져 있어야 한다. 규칙 11.4.1을 제외하고는 교차하며 또는 하향 접영 발차기는 허용되지 않는다. 발로 물의 표면을 부수는 것은 하향 접영 발차기가 뒤따르지 않는 한 허용된다.
- 11.4.5.1 정상적인 추진력을 얻기 위해 한 쪽 또는 양 쪽 다리 및/또는 발을 사용할 수 없는 선수의 경우, 발차기의 추진력을 내는 동안 해당 발을 바깥쪽으로 돌리는 것은 요구되지 않는다.

- 11.4.6 At each turn and at the finish of the race, the touch shall be made with both hands separated and simultaneously at, above, or below the water level. At the last stroke before the turn and at the finish an arm stroke not followed by a leg kick is permitted. The head may be submerged after the last arm pull prior to the touch, provided it breaks the surface of the water at some point during the last complete or incomplete cycle preceding the touch. For the purposes of this Rule, “separated” means that the hands cannot be stacked one on top of the other. It is not necessary to see space between the hands. Incidental contact at the fingers is permitted.
- 11.4.6.1 At each turn and the finish of the race, where an Athlete has different arm lengths only the longer arm must touch but both arms must be stretched forward simultaneously.
- 11.4.6.2 At each turn and at the finish of the race, an Athlete with upper limbs which are too short to stretch above the head shall touch with any part of the upper body.
- 11.4.6.3 At each turn and the finish of the race, where an Athlete can only use one (1) arm for the stroke cycle the Athlete must touch with the one (1) hand/arm that is used for the stroke. Where an Athlete’s impairment results in only one (1) arm being used, the non-functioning arm shall be dragged or stretched forward.
- 11.4.6.4 At each turn and the finish of the race, where the Athlete who uses both arms but has restriction in the shoulder/elbow, only the longer arm must touch, but both arms must be stretched forward simultaneously.
- 11.4.6.5 Athletes in Sport Classes SB11-12 may have difficulty making a simultaneous touch at the turn and the finish if they are restricted due to contact with the lane rope. The Athlete shall not be disqualified provided that no advantage was gained.

11.4.6 각각의 턴 및 레이스 종료 시에, 양 손이 따로 동시에 수면, 수면 위 또는 수면 아래에서 터치를 실시해야 한다. 턴을 하기 전 마지막 영법 시 그리고 종료 시에 팔 젓기에 발차기는 뒤따르지 않는다. 터치 전 마지막의 완전한 또는 불완전한 사이클 중 어느 때 머리가 수면을 갈랐다면, 머리는 터치 전에 마지막 팔 젓기 동작 이후 물에 잠길 수 있다. 이 규칙의 목적상 "따로"이란 손을 다른 손 위에 겹쳐 놓을 수 없음을 의미합니다. 손 사이의 공간을 볼 필요는 없습니다. 손가락의 부수적인 접촉은 허용된다.

11.4.6.1 각각의 턴 및 레이스 종료 시에, 선수의 팔 길이가 서로 다를 경우, 반드시 오직 더 긴 팔만으로 터치를 실시해야 하며, 그러나 반드시 양 팔 모두를 동시에 앞으로 뻗어야 한다.

11.4.6.2 각각의 턴 및 레이스 종료 시에, 상지가 너무 짧아 머리 위로 뻗을 수 없는 선수는 상체 중 어느 한 부분으로 터치를 해야 한다.

11.4.6.3 선수가 영법 주기 동안 하나의 팔만 사용할 수 있는 각 턴과 레이스 종료 시, 선수는 영법에 사용되는 하나의 손/팔로 접촉해야 한다. 선수의 장애로 인해 팔이 하나만 사용되는 경우, 기능하지 않는 팔을 앞으로 끌거나 뻗어야 한다.

11.4.6.4 각각의 턴 및 레이스 종료 시에, 선수가 양 팔을 사용하지만 어깨/팔꿈치에 제한을 가지고 있는 경우, 반드시 더 긴 팔만으로 터치를 해야 하지만, 반드시 양 팔을 모두 동시에 앞으로 뻗어야 한다.

11.4.6.5 스포츠 등급이 SB11-12 선수는 레인 로프와의 접촉으로 인해 제약을 받을 경우, 턴 및 종료 시에 동시에 터치를 하는 데 어려움을 겪을 수 있다. 이득이 발생하지 않았다면 선수는 실격이 되지 않는다.

11.5 Butterfly

- 11.5.1 From the beginning of the first arm stroke after the start and each turn, the Athlete's body shall be kept on the breast. It is not permitted to roll onto the back at any time except at the turn after the touch of the wall where it is permissible to turn in any manner as long as the body is on the breast when leaving the wall.
- 11.5.1.1 After the start and after each turn, an Athlete who is unable to push off with the leg/s may perform one (1) arm stroke that may not be simultaneous to attain the breast position.
- 11.5.2 Both arms must be brought forward simultaneously over the water and brought backward simultaneously under the water throughout the race, subject to Rule 11.5.5. For the purposes of this Rule, "both arms must be brought forward simultaneously over the water" the entire arm from the shoulder to the wrist, not just part of it, must recover over the water. There is no requirement to see space between the arm and water.
- 11.5.2.1 Athletes in Sport Classes S11-12 may have difficulty bringing both arms forward simultaneously if they are restricted due to contact with the lane rope. The Athlete shall not be disqualified provided that no advantage was gained.
- 11.5.2.2 Athletes with a Vision Impairment approaching a turn or finish may bring their arms forward under the water immediately after they have been tapped.
- 11.5.2.3 Where part of an arm is missing, the remaining part of the arm shall be brought forward over the water simultaneously with the other arm.
- 11.5.2.4 Where an Athlete can only use one (1) arm for the arm stroke, the arm shall be brought forward over the water. The position of the body must remain in line with the water surface. Where an Athlete's impairment results in only one (1) arm being used the non-functioning arm shall be dragged or stretched forward. This rule ensures an Athlete who competes using only one arm for the arm stroke stays on the breast in line/parallel to the water surface, as butterfly was originally intended and are not swimming on their side, with a dropped shoulder. For the purposes of this rule, "the body" is the trunk of an Athlete, including the shoulders.
- 11.5.2.5 At the turn and finish, Athletes with no leg function may perform a half stroke with the arm/s recovering forward under the surface of the water, in order to contact the wall

11.5 접영

- 11.5.1 출발 및 각각의 턴 후 첫 번째 팔 젓기를 시작할 때부터, 선수의 신체는 계속해서 가슴이 아래를 향해야 한다. 뒤로 누운 자세가 되도록 몸을 움직이는 것은 어느 때에도 허용되지 않는다. 벽을 떠날 때 몸이 가슴을 아래로 향해 있기만 하면 어떠한 방식으로 턴하는 것이 허용될 경우에 벽을 터치한 후 턴할 때 제외.
- 11.5.1.1 출발 후 와 각 턴 후에 다리로 벽을 밀어낼 수 없는 선수는 동시에 또는 수평면에서 팔 젓기 한 번 수행하여 가슴 자세를 확보할 수 있다.
- 11.5.2 규칙 11.5.5에 따라 두 팔은 경기 내내 물 위에서 동시에 앞으로 나아가고 물 속에서 동시에 뒤로 가져와야 한다. 이 규칙의 목적에 따라 "두 팔은 동시에 물 위로 앞으로 나와야 한다." 어깨에서 손목까지 팔 전체가 물 위로 리커버리되어야 한다. 팔과 물 사이의 공간을 볼 필요는 없다.
- 11.5.2.1 스포츠 등급이 SB11-12 선수는 레인 로프와의 접촉으로 인해 제약을 받을 경우, 턴 및 종료 시에 동시에 터치를 하는 데 어려움을 겪을 수 있다. 이득이 발생하지 않았다면 선수는 실격이 되지 않는다.
- 11.5.2.2 시각 장애가 있는 선수는 턴이나 결승점에 가까워지면 태핑 즉시 팔을 수중에서 앞으로 내밀 수 있다.
- 11.5.2.3 팔의 일부가 없는 경우 팔의 나머지 부분은 다른 쪽 팔과 동시에 물 위로 앞으로 뺐어야 한다.
- 11.5.2.4 선수가 팔의 영법을 위해 팔 하나만 사용할 수 있는 경우, 팔은 물 위로 앞으로 가져와야 합니다. 몸의 위치는 수면과 일직선을 유지해야 한다. 선수의 장애로 인해 팔이 하나만 사용되는 경우, 사용하지 않는 팔을 앞으로 끌거나 뺐어야 한다. 이 규칙은 한쪽 팔만 사용하여 팔을 사용하여 경기하는 선수는 접영의 본래 의도처럼 물 표면과 일직선/평행으로 가슴 위에 있고, 어깨를 떨어뜨린 채로 수영하지 않는 것을 보장해야 한다. 이 규칙의 목적상, "신체"는 어깨를 포함한 선수의 몸통을 의미한다.
- 11.5.2.5 턴과 종료 시에, 다리를 못쓰는 선수는 벽에 터치를 하기 위해 물의 표면에서 팔을 반-젓기를 할 수 있다.

- 11.5.3 All up and down movements of the legs must be simultaneous. The legs or feet need not be at the same level, but no alternating movements are permitted. A Breaststroke kicking movement is not permitted.
- 11.5.3.1 When an Athlete's impairment results in only one (1) leg being used, the non-functional leg shall drag. For the purpose of this Rule, "shall drag" means that the leg is not providing any propulsion but may follow the undulating hip line and appear to be alternating.
- 11.5.4 At each turn and at the finish of the race, the touch shall be made with both hands separated and simultaneously, at, above, or below the water surface. For the purposes of this Rule "separated" means that the hands cannot be stacked one on top of the other. It is not necessary to see space between the hands. Incidental contact at the fingers is permitted.
- 11.5.4.1 At each turn and the finish of the race where an Athlete has different arm lengths, only the longer arm must touch, but both arms must be stretched forward simultaneously.
- 11.5.4.2 At each turn and at the finish of the race, an Athlete with no or non-functional upper limbs or upper limbs too short to stretch above the head, shall touch with any part of the upper body.
- 11.5.4.3 At each turn and the finish of the race, where an Athlete can only use one (1) arm, the Athlete must touch with the one (1) hand/arm that is used for the stroke.
- 11.5.4.4 At each turn and the finish of the race, where the Athlete who uses both arms but has restriction in the shoulder/elbow, only the longer arm must touch, but both arms must be stretched forward simultaneously.
- 11.5.4.5 Athletes in Sport Classes S11-12 may have difficulty making a simultaneous touch at the turn and finish if they are restricted due to contact with the lane rope. The Athlete shall not be disqualified provided that no advantage was gained.
- 11.5.5 At the start and at turns, an Athlete is permitted one (1) or more leg kicks and one (1) arm pull under the water, which must bring the Athlete to the surface. It is permitted for an Athlete to be completely submerged for not more than 15 metres after the start and after each turn. By that point, the head must have broken the surface. The Athlete must remain on the surface until the next turn or finish.
- 11.5.5.1 For Athletes in Sport Classes S1-5, some part of the Athlete must break the surface of the water during one (1) full rotation of the shoulder joint(s) and/or one (1) complete up and down movement of the hip joint(s).

- 11.5.3 아래 위로 움직이는 다리의 모든 동작은 반드시 동시에 이루어져야 한다. 양쪽 다리나 발이 동일 선상에 있을 필요가 없으나, 교대로 움직이는 것은 허용되지 않는다. 평영 발차기는 허용되지 않는다.
- 11.5.3.1 선수의 장애로 인해 한쪽 다리만 사용하게 되는 경우, 기능이 없는 다리는 끌리게 된다. 이 규칙의 목적상 "끌어야 한다"는 것은 다리가 추진력을 제공하지 않지만 오르내리는 영덩이 라인을 따라 교대로 움직이는 것처럼 보일 수 있음을 의미한다.
- 11.5.4 각각의 턴 및 경기 종료 시 터치는 수면, 위 또는 아래에서 양손을 따로 동시에 되어야 한다. 이 규칙의 목적상 "분리된"이란 손을 다른 손 위에 겹쳐 놓을 수 없음을 의미한다. 손 사이의 공간을 볼 필요는 없다. 손가락의 부수적인 접촉은 허용된다.
- 11.5.4.1 각각의 턴 및 레이스 종료 시에, 선수의 팔 길이가 서로 다를 경우, 반드시 더 긴 팔로만 터치해야 하며, 그러나 반드시 양 팔 모두를 동시에 앞으로 뻗어야 한다.
- 11.5.4.2 각각의 턴 및 레이스 종료 시에, 상지가 너무 짧아 머리 위로 뻗을 수 없는 선수는 상체 중 어느 한 부분으로 터치를 해야 한다.
- 11.5.4.3 선수가 영법 주기 동안 하나의 팔만 사용할 수 있는 각 턴과 레이스 종료 시, 선수는 영법에 사용되는 하나의 손/팔로 접촉해야 한다. 선수의 장애로 인해 팔이 하나만 사용되는 경우, 기능하지 않는 팔을 앞으로 끌거나 뻗어야 한다.
- 11.5.4.4 각각의 턴 및 레이스 종료 시에, 선수가 양 팔을 사용하지만 어깨/팔꿈치에 제한을 가지고 있는 경우, 반드시 더 긴 팔만으로 터치를 해야 하지만, 반드시 양 팔을 모두 동시에 앞으로 뻗어야 한다.
- 11.5.4.5 스포츠 등급이 SB11-12 선수는 레인 로프와의 접촉으로 인해 제약을 받을 경우, 턴 및 종료 시에 동시에 터치를 하는 데 어려움을 겪을 수 있다. 이득이 발생하지 않았다면 선수는 실격이 되지 않는다.
- 11.5.5 출발 및 턴을 할 때, 선수는 수중에서 한 번 또는 그 이상의 발차기 및 한 번의 팔 젓기를 하는 것이 허용되며, 그 후 선수가 반드시 수면으로 올라와야 한다. 출발 및 각각의 턴 이후 15미터까지는 선수가 물 속에 완전히 잠기는 것이 허용된다. 이 때 선수의 머리는 반드시 수면을 가르고 있어야 한다. 선수는 반드시 그 다음 턴 또는 종료 시까지 수면 위에 머물러야 한다.
- 11.5.5.1 스포츠 등급 S1-5의 선수의 경우, 각 전체 영법의 사이클 동안 선수의 일부가 수면을 갈라야 한다. 1회의 스트로크 사이클은 어깨 관절의 완전한 회전 1회 및/또는 고관절의 완전한 위아래 움직임 1회로 정의된다.

11.6 Medley Swimming

- 11.6.1 In individual Medley Events, the Athlete covers the four (4) swimming strokes in the following order : Butterfly, Backstroke, Breaststroke and Freestyle. Each of the strokes must be used for one quarter (W of the total distance. Leaving the wall on the back during the freestyle portion is permissible but no kicking action is permitted until the Athlete has returned past the vertical to the breast at which point kicking, including a butterfly kick(s), may commence.
- 11.6.1.1 In the 150 metre and 75 metre individual medley Events, the Athlete covers three (3) swimming strokes in the following order : Backstroke, Breaststroke and Freestyle. Each of the strokes must cover one third(1/3) of the total distance. Leaving the wall on the back during the freestyle portion is permissible but no kicking action is permitted until the Athlete has returned past the vertical to the breast at which point kicking, including a butterfly kick(s) may commence.
- 11.6.2 In Medley Relay Events, Athletes will cover the four (4) swimming strokes in the following order : Backstroke, Breaststroke, Butterfly and Freestyle. Each of the strokes must be used for one quarter (W of the total distance.
- 11.6.3 In Freestyle the Athlete must remain on their breast except when executing a turn. After executing a turn, the Athlete must return to their breast before executing any kick or stroke. For the purposes of this Rule the position on the breast may include a roll movement of the body up to, but not including ninety (90) degrees from horizontal. The position of the head is not relevant.
- 11.6.4 Each section must be finished in accordance with the Rules which apply to the stroke concerned.

11.6 혼영

11.6.1 개인 혼영 종목에서 선수는 접영, 배영, 평영, 자유형의 순서로 4가지 수영 영법이 실시됩니다. 각 영법은 총 거리의 1/4만큼 실시되어야 한다. 자유형에서 벽을 등 뒤쪽에 두는 것은 허용되지만 선수가 발차기를 할 때 가슴 수직선을 지나 되돌아갈 때까지 접영킥을 포함한 발차기 동작은 허용되지 않는다.

11.6.1.1 150m 및 75m 개인혼영 종목에서 선수는 배영, 평영, 자유형의 순서로 3개의 수영 영법이 실시됩니다. 각 영법은 총 거리의 1/3만큼 실시되어야 한다. 자유형에서 벽을 등 뒤쪽에 두는 것은 허용되지만 선수가 발차기를 할 때 가슴 수직선을 지나 되돌아갈 때까지 접영킥을 포함한 발차기 동작은 허용되지 않는다.

11.6.2 혼계영 종목에서 선수들은 배영, 평영, 접영, 자유형의 순서로 4개의 영법이 실시되어야 하며 각 스트로크는 전체 거리의 1/4씩 실시되어야 한다.

11.6.3 자유형에서 선수는 턴을 할 때를 제외하고는 가슴이 아래를 향해야 한다. 턴을 한 후, 선수는 킥이나 영법을 하기 전에 가슴이 아래로 향해야 한다. 이 규칙의 목적에 따라 가슴의 위치는 신체의 롤링 움직임이 포함될 수 있지만 수평으로부터 90도까지는 포함하지 않는다. 머리의 위치는 관련이 없다.

11.6.4 각 구역은 반드시 해당 영법에 적용되는 규정에 따라 완료되어야 한다.

11.7 Relays

- 11.7.1 For each Relay Event, each NPC may enter only one (1) team, unless the specific competition entry criteria states otherwise. All eligible Athletes entered as per the applicable classification system for the Competition may take part in the relevant Relay Event.
- 11.7.2 All members of one (1) Relay team must be of the same NPC.
- 11.7.3 The composition of a Relay team may be changed between heats and finals of an Event. When heats are swum, medals shall be awarded to those Athletes who swam in the heats and/or the final Event (i.e. maximum of eight (8) Athletes).
- 11.7.4 The names of the Athletes, their respective Sport Class and the order in which they are to swim must be submitted on the World Para Swimming Relay Declaration Form, a minimum of one (1) hour before the start of the Session in which the Event is to take place. Failure to do so will result in the team being withdrawn from the Event and the NPC being penalised with a fee of fifty (50) Euros. The team will not be permitted to swim in that Event. Teams submitted for the heats session will be automatically rolled over to the Final unless a new WPS Relay Declaration Form is submitted a minimum of one (1) hour before the start of the Finals Session.
- 11.7.5 The names must be listed in their order of competing and the Athletes in Medley Relay Events must be listed for their respective strokes.
- 11.7.5.1 Failure to swim in the order listed will result in disqualification.
- 11.7.6 Substitutions may be made only in the case of a medical withdrawal made in accordance with Regulation 6.3. If a medical withdrawal is accepted, a new World Para Swimming Relay Declaration Form must be submitted, which may contain updated/new Athletes and the strokes they are competing in.
- 11.7.7 Relay teams are based on a points score. The Sport Class of an individual Athlete is worth the actual number value (i.e., Sport Class S6 is worth six (6) points ; Sport Class S10 is worth ten (10) points, Sport Class SB7 is worth seven (7) points, etc.)
- 11.7.8 For Vision Impaired Relays (49 point relays) relay teams must include at least one (1) Athlete in Sport Class S/SB 11. The remaining three (3) Athletes may be in any Sport Class between S/SB 11-13.

11.7 계영

- 11.7.1 각 계영 종목에 대해, 각 NPC는 특정 대회 참가 기준에 달리 명시되지 않는 한 하나의 팀만 참가할 수 있다. 대회에 적용 가능한 등급분류 시스템에 따라 참가한 모든 적격 자격을 갖춘 선수는 관련 계주 종목에 참가할 수 있다.
- 11.7.2 하나의 계영 팀의 모든 구성원은 반드시 동일한 국적을 보유해야 한다.
- 11.7.3 계영 팀의 선수 구성은 한 종목의 예선 및 결선에서 변경될 수 있다. 예선이 실시되었을 때 메달은 예선 및/또는 결선에 참가한 선수들에게 수여되어야 한다(예. 최대 8명의 선수).
- 11.7.4 선수의 이름, 각 스포츠 등급 및 수영 순서는 해당 이벤트가 진행되는 세션이 시작되기 최소 1시간 전에 WPS 계영 신청서 양식을 제출해야 한다. 그렇게 하지 않으면 팀은 경기에서 기권처리 되며 NPC는 50유로의 벌금을 내야 한다. 팀은 해당 경기를 치를 수 없다. 결승전 경기 시작 전 최소 1시간 전에 새로운 WPS 계영 신청서를 제출하지 않으면, 예선전에 제출된 다른 팀에게 자동으로 결승전에 참가한다.
- 11.7.5 이름은 경기 순서대로 작성되어야 하며 혼계영 종목의 선수는 해당 영법에 따라 작성해야 한다.
- 11.7.5.1 작성된 순서대로 수영하지 않는다면 실격 처리된다.
- 11.7.6 교체는 본 규정 6.3항에 따라 의료적 불참의 경우에만 이루어질 수 있다. 의료적 불참이 받아들여지면, 새로운 WPS 계영 신청서를 제출해야 하며, 신청서에는 업데이트 또는 신규 선수와 참가하는 영법이 포함될 수 있다.
- 11.7.7 계영 팀은 포인트 점수를 기준으로 결정된다. 개인 선수의 스포츠 등급은 실제 숫자의 가치가 있다(예: 스포츠 등급 S6은 6점, S10은 10점, SB7은 7점 등).
- 11.7.8 시각 장애 계영(49포인트 계영)의 경우 계영 팀에는 S/SB 11 스포츠 등급의 선수가 최소 1명 포함해야 한다. 나머지 3명의 선수는 S/SB 11-13 사이의 모든 스포츠 등급에 속할 수 있다.

- 11.7.9 There shall be four (4) Athletes on each Relay team. Mixed Relays may be swum. Mixed Relays must consist of two (2) male and two (2) female Athletes. Split times achieved in these Events cannot be used for records and/or entry purposes.
- 11.7.10 In Relay Events, the team of an Athlete whose feet/part of the body loses contact with the starting platform before the preceding team member touches the wall shall be disqualified.
- 11.7.10.1 In a Relay Event an Athlete may commence in the water. The Athlete may not lose contact with the starting place until such time as the preceding team member touches the wall otherwise the team Athletes shall be disqualified.
- 11.7.11 Any Relay team shall be disqualified from an Event if a team member, other than the Athlete designated to swim that length, enters the water when the race is being conducted before all Athletes of all teams have finished the race.
- 11.7.11.1 An Athlete in a Relay Event who is to commence with a water start may enter the water only when the preceding takeoff at the same end has been executed.
- 11.7.12 The Tapper may convey to the Athlete the relay changeovers and convey the position/place of the relay. An extra Tapper may be required, one for tapping the Athlete completing the leg of the relay and one Tapper for conveying the changeover. No coaching is permitted.
- 11.7.13 Any Athlete having completed their leg in a relay Event must exit the pool as soon as possible without obstructing any other Athlete(s) who has not yet finished their leg.
- 11.7.13.1 Athletes in Sport Classes S/SB1-5 may remain in their lanes until the last Athlete of each team has completed the race. An Athlete remaining in the water shall position themselves away from the end of the pool, close to the lane rope but shall not obstruct any other Athlete in another lane.

- 11.7.9 각 계영 팀에는 4명의 선수가 있다. 혼성 계영이 실시될 수 있다. 혼성 계영은 남자 선수 2명과 여자 선수 2명으로 구성되어야 한다. 이러한 종목에서 획득한 구간기록은 기록 및/또는 참가 목적으로 사용할 수 없다.
- 11.7.10 계영 종목에서, 앞선 계영 주자가 벽에 닿기 전에 다음 주자의 발/신체 일부가 출발 플랫폼에서 떨어진 팀은 실격 처리된다.
- 11.7.10.1 계영 종목에서 선수는 물 속에서 출발할 수 있다. 선수는 앞선 주자가 벽에 닿을 때까지 출발 플랫폼에서 떨어져선 안되며, 떨어지면 해당 팀 선수는 실격 처리된다.
- 11.7.11 계영 팀은 모든 팀의 선수가 경기를 마치기 전, 경기가 진행될 때 해당 거리의 수영을 하도록 지정된 선수를 제외한 팀 선수가 물에 들어가면 경기에서 실격된다.
- 11.7.11.1 수중 스타트로 시작하는 계영 경기의 선수는 같은 끝 쪽에서 앞선 선수의 스타트가 이뤄진 경우에만 물에 들어갈 수 있다.
- 11.7.12 태퍼는 선수에게 계영 반환을 도우며 계영의 위치/장소를 알려줄 수 있다. 추가 태퍼가 필요할 시, 한 명은 선수가 릴레이 구간을 완료하도록 돕고, 한 명은 배턴 터치를 위한 위치한다. 코칭은 허용되지 않는다.
- 11.7.13 릴레이 종목에서 자신의 구간을 완료한 선수는 아직 자신의 구간을 완료하지 않은 다른 선수를 방해하지 않고 가능한 한 빨리 수영장에서 나와야 한다.
- 11.7.13.1 스포츠 등급 S/SB1-5의 선수는 각 팀의 마지막 선수가 레이스를 완료할 때까지 자신의 레인에 남아 있을 수 있다. 물 속에 남아 있는 선수는 수영장 끝쪽으로 떨어져 레인 로프에 가깝게 위치해야 하며, 다른 레인에 있는 다른 선수를 방해해서는 안된다.

11.7.14 During relay exchanges, running starts from the pool deck are not permitted. It is not permitted for Athletes to place either foot on the block behind the moveable backplate or to place one or both feet on top of the moveable backplate.

11.8 The Race

11.8.1 All individual races must be held as separate gender Events.

11.8.2 An Athlete swimming over the course alone shall cover the whole distance to qualify. An Athlete who does not complete the whole distance in accordance with the relevant Rules shall be disqualified.

11.8.3 Subject to the following Rules, an Athlete must remain and finish the race in the same lane in which they started.

11.8.3.1 If an Athlete with a Vision Impairment, who has a Tapper for that Event, surfaces in a lane not in use, the Athlete shall be permitted to complete the race in that lane.

11.8.3.2 If an Athlete with a Vision Impairment surfaces in a lane that is in use, it is preferable for the Athlete to return to the correct lane. The Tapper may give verbal instructions, but only after clearly identifying the Athlete by name to prevent distraction or interference to other Athletes. If the Athlete finishes the race in an occupied lane without a foul, their result will be valid.

Interpretation : The following table assists to clarify Rules 11.8.3, 11.8.3.1 and 11.8.3.2.

Athlete with a Tapper		
11.8.3.1	Surface in an empty lane	No DSQ
11.8.3.2	Surfaces in a lane in use, should try to get back, but will not be penalised if unable to do so.	No DSQ
	Surfaces in a lane in use, fouls the other Athlete.	See Rule 11.8.7.1
Athlete without a Tapper		
11.8.3	Completes swim in their own lane	No DSQ
11.8.3	Surfaces in another lane	DSQ

11.7.14 계영 경기 중에는 수영장 데크에서 달려서 출발하는 것이 허용되지 않는다. 선수가 이동식 백플레이트 뒤 블록에 발을 올려놓거나, 한쪽 또는 양쪽 발을 이동식 백플레이트 위에 올려놓는 것은 허용되지 않는다.

11.8 레이스

11.8.1 모든 개인 레이스는 반드시 성별이 구분된 경기로 실시되어야 한다.

11.8.2 코스를 혼자서 수영하는 선수는 자격을 얻기 위해 전체 거리를 완주해야 한다. 관련 규정에 따라 전체 종목을 완주하지 못한 선수는 실격 처리된다.

11.8.3 다음 규칙에 따라 선수는 출발한 동일한 레인에서만 레이스를 완주해야 한다.

11.8.3.1 만약 태퍼를 보유한 시각장애 선수가 해당 종목에서 비어있는 레인에서 레이스를 한다면, 해당 선수는 그 레인에서 레이스를 완주할 수 있다.

11.8.3.2 만약 시각장애 선수가 사용 중인 레인에 간 경우, 올라본 레인으로 돌아가는 것이 바람직하다. 태퍼는 선수를 명확히 이름으로 식별한 뒤 선수에게 직접적으로 구두로 지시할 수 있으며, 이는 다른 선수들에게 방해나 간섭을 방지하기 위한 조치이다. 만약 선수가 패널티(반칙) 없이 사용 중인 레인에서 레이스를 끝마친 경우, 그 선수의 결과는 유효하다.

해석: 다음 표는 규칙 11.8.3, 11.8.3.1 및 11.8.3.2를 명확히 하는 데 도움이 된다.

태퍼 보유 선수		
11.8.3.1	비어있는 레인 사용	실격 X
11.8.3.2	사용 중인 레인에 사용, 본인 레인으로 돌아가려 노력해야 하지만, 그러지 못할 경우 패널티가 부여되지 않는다.	실격 X
	사용 중인 레인을 사용, 다른 선수에게 파울	11.8.7.1 항 참조
태퍼 미 보유 선수		
11.8.3	자신의 레인에서 완주	실격 X
11.8.3	다른 레인에서 레이스	실격

- 11.8.4 In all Events, an Athlete, when turning, shall make physical contact with the end of the pool or course. The turn must be made from the wall and it is not permitted to take a stride or step from the bottom of the pool.
- 11.8.5 Pulling on the lane rope is not permitted.
- 11.8.6 Obstructing another Athlete by swimming across another lane or otherwise interfering shall disqualify the offender. Should the foul be deemed intentional by the Referee, the Referee shall report the matter to the NPC(s) of the affected Athlete(s), to World Para Swimming and to the NPC of the offending Athlete.
- 11.8.7 Should a foul jeopardise the chance of success of an Athlete, the Referee shall have the power to allow the Athlete whose race was jeopardised to compete in the next heat or, should the foul occur in a final Event or in the last heat, the Referee may order it to be re-swum.
- 11.8.7.1 For Athletes with Vision Impairment, should an accidental foul occur during a race, caused by an Athlete either surfacing after the start or turn, in a lane that is in use by another Athlete, or by swimming too close to the lane rope, etc., the Referee shall have the power to allow one (1) or all Athletes to re-swim the Event.
- 11.8.8 Athletes in Sport Classes S11, SB11 and SM11 except for those with prosthetics in both eyes shall be required to wear opaque (blackened in) goggles for competition. Athletes in Sport Classes Si1, SB11 and SM11 whose facial structure will not support goggles shall be required to cover the eyes with an opaque covering. The goggles of Athletes in Sport Classes Si1, SB11 and SM11 shall be checked at the finish of the relevant Event.
- 11.8.8.1 If the goggles accidentally fall off during the dive or break during the race, the Athlete shall not be disqualified.

- 11.8.4 모든 이벤트에서 선수는 모든 종목에서 턴할 때 수영장이나 코스의 끝에서 신체접촉을 해야 한다. 턴은 벽에서 이루어져야 하며 수영장 바닥에서 뛰거나 걸어서 안된다.
- 11.8.5 레인 로프를 당기는 것은 허용되지 않는다.
- 11.8.6 다른 레인을 가로지르거나 기타 방법으로 다른 선수를 방해하는 행위는 위반한 선수를 실격 시킨다. 만약 심판이 파울을 의도적이라고 판단한다면, 심판은 영향 받은 선수의 NPC, WPS 및 위반한 선수의 NPC에게 사안을 보고해야 한다.
- 11.8.7 만약 파울이 선수의 승산을 방해한다면, 심판은 해당 선수에게 영향을 받은 다음 예선에 참가하도록 허용하는 권한을 갖는다. 만약 파울이 결승이나 마지막 예선에서 발생한 경우, 심판은 레이스를 다시 실시할 수 있도록 명령할 수 있다.
- 11.8.7.1 시각 장애를 가진 선수의 경우, 레이스 중에 발생한 우연한 파울로 인해 다른 선수의 사용 중인 레인에 나타난 경우나 레인 로프에 너무 가까이 수영한 경우 등, 심판은 한 명 또는 모든 선수가 해당 경기를 다시 실시할 수 있는 권한을 갖는다.
- 11.8.8 S11, SB11 및 SM11 등급의 선수들은 경쟁 시 불투명한 (검게 가려진) 수경을 착용해야 한다. S11, SB11 및 SM11 등급의 선수 중 양쪽 눈에 모두 의안이 있는 경우를 제외하고 수경을 착용해야 한다. 수경이 얼굴 구조를 지지하지 못하는 경우에는 불투명한 덮개로 눈을 가려야 한다. S11, SB11 및 SM11 등급의 선수의 수경은 해당 이벤트 종료 후 확인되어야 한다.
- 11.8.8.1 다이빙 중에 수경이 실수로 떨어지거나 레이스 중에 부러진 경우 선수는 실격되지 않는다.

- 11.8.9 No Athlete shall be permitted to use or wear any device or swimsuit that may aid their speed, buoyancy or endurance during a Competition (such as webbed gloves, flippers, fins, power bands, or adhesive substances, etc.). No watches, wearable technology, communication or data collection devices may be worn. Goggles may be worn. Any kind of strapping or improper use of swimwear that limits unwanted movement is prohibited. Taping on the body is not permitted unless approved under Regulation 6.6.2.
- 11.8.9.1 No Athlete shall be permitted to use a prosthesis (except ocular), or orthoses during the race.
- 11.8.9.2 The wearing of cochlear implants and insulin pumps is permitted.
- 11.8.10 Any Athlete not entered in an Event, who enters the water while a race is being conducted before all Athletes therein have completed the race, shall be disqualified from their next scheduled Event
- 11.8.11 Any Athlete having finished their race may leave the pool as soon as possible without obstructing any other Athlete who has not yet finished their race.
- 11.8.12 At the completion of each race, the Referee shall signal to the Athletes by way of two (2) short whistle blasts that they are required to clear the water.
- 11.8.13 No pace making shall be permitted, nor may any device be used or plan adopted which has that effect.
- 11.8.14 If an error by a Technical Official follows a fault by an Athlete, the fault by the Athlete may be expunged by the Referee.

- 11.8.9 선수는 경기 중 속도, 부력 또는 지구력을 도울 수 있는 장치나 수영복(예: 물갈퀴, 오리발, 핀, 파워 밴드 또는 접착 물질 등)을 사용하거나 착용하는 것이 허용되지 않는다. 시계, 웨어러블 장치, 통신 또는 데이터 수집 장치를 착용할 수 없다. 고글은 착용될 수 있다. 원치 않는 움직임을 제한하는 모든 종류의 끈을 묶거나 수영복을 부적절하게 사용하는 것은 금지된다. 규정 6.6.2에 따라 승인되지 않는 한 신체에 테이핑을 하는 것은 허용되지 않는다.
- 11.8.9.1 어떤 선수도 경기 중에 인공 기관(안구 제외)이나 보조기를 사용하는 것이 허용되지 않는다.
- 11.8.9.2 인공 와우 및 인슐린 펌프 착용은 허용된다.
- 11.8.10 경기에 참가하지 않은 선수가 모든 선수가 경기를 완료하기 전, 경기가 진행되는 동안 물에 들어간 경우 다음 예정된 경기에 실격 처리된다.
- 11.8.11 경기를 마친 선수는 아직 경기를 마치지 않은 다른 선수를 방해하지 않고 가능한 한 빨리 수영장에서 나올 수 있다.
- 11.8.12 각 경기가 끝나면 심판장은 2번의 짧은 호각 소리를 통해 선수들에게 퇴수 신호를 보내야 한다.
- 11.8.13 페이스 메이킹은 허용되지 않으며 그러한 효과가 있는 장치를 사용하거나 계획을 실행할 수도 없다.
- 11.8.14 기술 위원장의 오류로 선수의 실수가 발생할 경우, 심판은 선수의 실수를 무효화할 수 있다.

1 APPENDIX ONE: OPEN WATER

OPEN WATER

Competitions taking place in rivers, lakes, oceans or water channels are called Open Water Competitions.

All courses used for Open Water Swimming Events must provide a safe environment for the Competition with ready access to the shore at frequent points along the course so that Athletes suffering any distress can be quickly assessed and treated.

OCEAN SWIMS

Ocean races have become increasingly popular. Some ocean swims can feature a mass start on the beach with a short run into the water. The course then :

- Parallels the beach ; or
- Goes out to or around a fixed point such as a pier or island ; or
- Circles a closed course marked by buoys ; or
- Follows a course that is a combination of any of the above.

In some races there is a final run up the beach to the finish line. All Events must start either with a dive from a fixed platform or in the water, and finish in the water (WPS Rules do not apply to beach/land starts and finishes).

In determining the type of course for an Event, the environment of the race should be a guide. If there is a strong current running along the beach, it may be best to swim wide.

If there is not access to buoy markers, a closed course may not be feasible. Whatever course is chosen, sufficient boats and personnel needed to patrol a marked course off the shoreline and provide the necessary safety support will be required. A point-to-point course may require a higher number of boats to provide the necessary level of support as the field spreads during the race, whereas a small, circuit course will require more laps but can be controlled better within a confined area.

1 부록 1: 오픈 워터

오픈 워터

강, 호수, 바다 또는 수로에서 치러지는 대회를 오픈 워터 대회라고 칭한다.

오픈 워터 수영 경기에 사용되는 모든 코스는 어려움을 겪고 있는 선수들이 신속하게 평가 및 치료를 받을 수 있도록 코스의 빈번한 지점에서 해안에 쉽게 접근할 수 있는 대회를 위한 안전한 환경을 제공해야 한다.

바다에서의 수영

바다 레이스가 선풍적인 인기를 얻고 있습니다. 일부 바다 수영은 해변에서 짧은 달리기를 통해 물속으로 뛰어들어 단체 출발을 할 수 있습니다. 코스는 다음과 같다 :

- 해변과 평행; 또는
- 부두나 섬과 같은 고정된 지점 또는 그 주변으로 나가는 경우; 또는
- 부표로 표시된 폐쇄 코스를 돌거나; 또는
- 위의 모든 것을 조합한 과정을 따른다.

일부 경기에서는 결승선까지 해변을 따라 결승선을 통과하는 경우도 있다. 모든 이벤트는 고정된 플랫폼이나 물 속에서의 다이빙으로 시작하고 물속에서 경기를 마쳐야 한다(WPS 규칙은 해변/육지 출발 및 종료에는 적용되지 않는다).

이벤트의 코스 유형을 결정할 때 경주 환경을 기준으로 삼아야 한다. 해변을 따라 흐르는 강한 조류가 있다면 넓게 수영하는 것이 가장 좋을 것이다.

부표 표시에 접근할 수 없는 경우 폐쇄 코스가 불가능할 수 있다. 어떤 코스를 선택하든 해안선에서 표시된 코스를 순찰하고 필요한 안전 지원을 제공하는 데 필요한 충분한 보트와 인력이 필요하다. 포인트 투 포인트 코스는 경주 중 필드가 넓어짐에 따라 필요한 수준의 지원을 제공하기 위해 더 많은 수의 보트가 필요할 수 있는 반면, 소규모 순환 코스는 더 많은 랩이 필요하지만 제한된 공간 내에서 더 잘 제어할 수 있다

Keep in mind that a parallel point to point course usually does not finish where it starts, while most circuit courses generally do. A parallel course will require more facilities and co-ordination between the start and finish. Safety should always be the ultimate deciding factor in choosing a course for an open water competition.

LAKE AND RIVER SWIMS

The same course as in ocean swimming exists in lakes, rivers, dams or rowing courses :

- Parallel to a shore ; or
- To and around a pier, rock, island or other identifiable landmark ; or
- Around a closed course marked by buoys ; or
- Point-to-point.

These types of swims are usually easier to organise than ocean Events since the variables of ocean swimming are greater. Conditions in lakes or rivers remain more constant. In a river, make sure the strength of the current and the course distance are taken into account to estimate the elapsed swimming time.

The Open Water Rules form part of the World Para Swimming Rules and Regulations and can be found in this **Appendix One: Open Water**

1.1 General

- 1.1.1 The Open Water Events are for Athletes with a Physical Impairment, Vision Impairment, or Intellectual Impairment. Each Impairment group will be awarded their own set of medals.
- 1.1.2 All Athletes shall be a minimum of 14 years, the age as at 31st December in the year of the Event.
- 1.1.3 WPS recognise three Event distances ; 1.5km, 3km and 5km. Each Event will have its own maximum time limit to complete the course. After expiry of the designated time limit the Referee shall instruct all Athletes still on the course to exit the water.

대부분의 서킷 코스가 일반적으로 끝나는 하는 반면, 평행 포인트 투 포인트 코스는 일반적으로 시작하는 곳에서 끝나지 않는다는 것을 기억하세요. 평행 코스는 시작과 끝 사이에 더 많은 시설과 조정이 필요할 것이다. 안전은 항상 오픈 워터 경기를 위한 코스를 선택하는 데 있어 궁극적인 결정 요소가 되어야 한다.

호수와 강에서의 수영

호수, 강, 댐, 조정 코스에는 바다 수영과 동일한 코스가 있습니다. :

- 강변과 평행; 또는
- 부두, 바위, 섬 또는 기타 식별 가능한 랜드마크 주변; 또는
- 부표로 표시된 폐쇄 코스 주변; 또는
- 포인트 투 포인트 (지점 간).

바다 수영의 변수가 더 크기 때문에 이러한 유형의 수영은 바다 경기보다 일반적으로 구성하기가 더 쉽다. 호수나 강의 조건은 더 일정하게 유지된다. 강에서는 흐름에 따른 수영 시간을 추정하기 위해 물살의 세기와 코스 거리를 고려해야 한다.

오픈 워터 룰은 WPS 규칙 및 규정의 일부를 구성하며 **부록 1: 오픈 워터**에서 확인할 수 있다.

1.1 일반사항

- 1.1.1 오픈워터 대회는 지체 장애, 시각 장애 또는 지적 장애가 있는 선수를 위한 것이다. 각 장애 그룹에는 자체 메달 세트가 수여된다.
- 1.1.2 모든 선수는 대회가 열리는 해 12월 31일을 기준으로 최소 14세 이상이어야 한다.
- 1.1.3 WPS는 1.5km, 3km, 5km의 세 가지 이벤트 거리를 인식한다. 각 이벤트에는 코스를 완료하는 데 필요한 최대 시간 제한이 있다. 지정된 시간 제한이 만료된 후 심판장은 아직 코스에 있는 모든 선수에게 물에서 나오도록 지시해야 한다.

Time Limits :

Distance	Time Limit
1.5km	1 hour
3km	1.5 hours
5km	2 hours

- 1.1.4 An Athlete may be removed from the water at anytime for safety reasons as determined by the Referee, Technical Delegate or Safety Officer.
- 1.1.5 It is the responsibility of each Athlete, prior to the start of the Event to have a space/thermal blanket.
- 1.1.6 Sport Class S11, S12 and S1-4 Athletes, who cannot navigate the course independently, will be permitted navigational assistance (i.e. , Support Staff). The use of a small non-motorised craft, surfboard or guide Athlete may be required. Authority to use any such assistance shall be requested from the Technical Delegate prior to the day of the Event.
 - 1.1.6.1 The Athlete is responsible for arranging their Support Staff and craft if required.
 - 1.1.6.2 If the Athlete is using a paddler as Support Staff, then the paddler is assigned the same number as the Athlete.
 - 1.1.6.3 Support staff shall ensure their Athlete is made aware of any disqualification or infringement the Referee gives against their Athlete.

제한 시간 :

거리	제한 시간
1.5km	1 hour
3km	1.5 hours
5km	2 hours

1.1.4 선수는 심판장, 기술 위원장 또는 안전 책임자의 결정에 따라 안전상의 이유로 언제든지 퇴수 될 수 있다.

1.1.5 경기 시작 전 공간/발열 담요를 준비하는 것은 각 선수의 책임이다.

독립적으로 코스를 탐색할 수 없는 스포츠 등급 S11, S12 및 S1-4

선수에게는 코스 탐색 지원(예: 서포트 스태프)이 허용된다. 모터가 없는 소형 선박, 서핑보드 또는 가이드 선수의 사용 및 도움이 필요할 수 있다.

그러한 지원을 사용할 수 있는 권한은 행사 당일 이전에 기술 위원장에게 요청해야 한다.

1.1.5.1 선수는 필요한 경우 서포트 스태프를 배치하고 기술을 습득할 책임이 있다.

1.1.5.2 선수가 서포트 스태프를 패들러로 사용하는 경우, 패들러는 선수와 동일한 번호를 부여 받는다.

1.1.5.3 서포트 스태프는 심판이 선수에게 부여하는 실격 또는 위반 사항을 선수에게 알리도록 해야 한다.

1.2 Officials

The following Technical Officials shall be appointed at Open Water Swimming Events :

- Technical Delegate for Open Water
- A Chief Referee (one (1) per race)
- Referees (two (2) minimum, additional Referees proportional to the race entries)
- Chief Timekeeper plus two (2) Timekeepers
- Chief Finish Judge plus two (2) Finish Judges
- Safety Officer
- Chief Medical Officer
- Course Officer
- Clerk of the Course
- Race Judges (one (1) per Athlete)
- Turn Judges (one (1) per alteration of Course)
- Starter
- Announcer
- Recorder

NOTE : No Technical Official can act in more than one (1) role simultaneously. They may only undertake a new role after all the obligations of their previous role have been fulfilled.

1.2.1 Technical Delegate :

This position may be held in conjunction with the Course Officer (refer to Course Officer's duties) :

- 1.2.1.1 The Technical Delegate is appointed by World Para Swimming to oversee the set-up and conduct of Open Water Competitions and to ensure the World Para Swimming Rules and Regulations are upheld.

1.2.2 The Chief Referee shall :

- 1.2.2.1 Have full control and authority over all Technical Officials, approve their assignments, and instruct them regarding all special features or regulations during the sessions. The Chief Referee shall enforce all Competition Rules and shall decide all questions relating to the technical conduct of the competition, if not otherwise provided for in the World Para Swimming Rules and Regulations.

1.2 임원

오픈워터 수영 대회에서는 다음과 같은 기술 임원이 임명된다. :

- 오픈워터 기술 위원장
- 심판장(경기당 1명)
- 심판(최소 2명, 경기 엔트리에 비례하는 추가 심판)
- 주 계시원과 2명의 계시원
- 종료 주심과 2명의 종료 심판
- 안전 담당관
- 의료 담당관
- 코스 담당관
- 코스 서기원
- 레이스 심판(선수 1명당 1명)
- 턴 심판(코스 변경당 1명)
- 출발 심판
- 아나운서
- 기록원

참고: 기술위원장은 동시에 하나 이상의 역할을 수행할 수 없다. 이전 역할의 모든 의무가 이행된 후에만 새로운 역할을 맡을 수 있다.

1.2.1 기술위원장 :

이 직책은 코스 담당자와 함께 수행할 수 있다(코스 담당자의 직무 참조) :

- 1.2.1.1 기술 위원장은 오픈 워터 대회의 준비 및 실시를 감독하고 세계장애인수영 규칙 및 규정이 준수되도록 보장하기 위해 세계장애인수영에 의해 임명된다.

1.2.2 심판장 :

- 1.2.2.1 전체 기술임원에 대한 완전한 통제권과 권한을 갖고, 그들의 업무를 승인하며, 세션 중 모든 특별 기능이나 규정에 관해 지시한다. 심판장은 모든 경기 규칙을 시행해야 한다. WPS 규칙 및 규정에 달리 규정되지 않는 한, 대회의 기술적 수행과 관련된 모든 문제를 결정해야 한다.

- 1.2.2.2 Have authority to intervene in the competition at any stage to ensure that World Para Swimming Rules and Regulations are observed.
- 1.2.2.3 In case of hazardous conditions that jeopardize the safety of the Athletes or the officials, in consultation with the Safety Officer, stop the race.
- 1.2.2.4 Adjudicate on all protests related to the competition in progress.
- 1.2.2.5 Give a decision in cases where the Finish Judges' decision and times recorded do not agree.
- 1.2.2.6 Signal to Athletes, by raised flag and short blasts on a whistle, that the start is imminent and when satisfied indicate by pointing the flag at the starter that the competition may commence.
- 1.2.2.7 Disqualify any Athlete for any violation of the Rules that they personally observe or which is reported to them by other authorised officials.
- 1.2.2.8 Ensure that all necessary officials for the conduct of the Competition are at their respective posts. He may appoint substitutes for any who are absent, incapable of acting or found to be inefficient. He may appoint additional officials if considered necessary.
- 1.2.2.9 Receive all reports prior to the start of the race and at the conclusion of the race from the Clerk of the Course, Recorder, Course Officer and Safety Officer to ensure all Athletes are accounted for.

1.2.3 The Referees shall :

- 1.2.3.1 Have authority to intervene in the Competition at any stage to ensure that World Para Swimming Rules and Regulations are observed.
- 1.2.3.2 Disqualify any Athlete for any violation of the Rules that he personally observes.

- 1.2.2.2 WPS 규칙 및 규정이 준수되도록 보장하기 위해 모든 과정에서 대회에 개입할 권한이 있다.
 - 1.2.2.3 선수나 임원의 안전을 위협하는 위험한 상황이 발생할 경우 안전 담당관과 협의하여 경기를 중단한다.
 - 1.2.2.4 진행 중인 대회와 관련된 모든 소청을 판결한다.
 - 1.2.2.5 결승 심판의 결정과 기록된 시간이 일치하지 않는 경우 결정을 내린다.
 - 1.2.2.6 선수에게 깃발을 올리고 호각을 짧게 울리며 출발이 임박했음을 알리는 충분한 신호를 보내고 선수에게 깃발을 향하게 하여 경기가 시작될 수 있음을 알린다.
 - 1.2.2.7 선수가 개인적으로 준수하는 규칙을 위반하거나 다른 공인된 관계자가 선수에 관해 보고한 경우 선수 실격처리.
 - 1.2.2.8 경기를 수행하기 위해 필요한 모든 임원이 각자의 직책에 있는지 확인한다. 임원이 부재하거나, 활동할 업무가 없거나, 비효율적인 것으로 판명된 사람을 대신하여 대리인을 임명할 수 있다. 추가 인원이 필요하다고 인정되는 경우 추가 임원을 임명할 수 있다.
 - 1.2.2.9 경기 시작 전과 경기 종료 시 모든 보고를 코스 서기원, 기록원, 코스 담당관 및 안전 담당관로부터 받아 모든 선수에 대한 기록을 확인한다.
- 1.2.3 심판 :
- 1.2.3.1 WPS 규칙 및 규정이 준수되도록 모든 단계에서 경기에 개입할 권한이 있다.
 - 1.2.3.2 선수가 개인적으로 준수하는 규칙을 위반할 시 선수는 실격 처리.

1.2.4 The Starter shall :

- 1.2.4.1 Start the race in accordance with Rule 1.3 following the signal by the Chief Referee.

1.2.5 The Chief Timekeeper shall :

- 1.2.5.1 Assign at least two (2) Timekeepers to positions for the start and finish.
- 1.2.5.2 Ensure that a time check is made to allow all persons to synchronise their watches with the official running clocks fifteen (15) minutes before start time.
- 1.2.5.3 Collect from each Timekeeper the time recorded for each Athlete, and if necessary, inspect their watches.
- 1.2.5.4 Record or examine the official time for each Athlete.

1.2.6 Timekeepers shall :

- 1.2.6.1 Take the time of each Athlete(s) assigned. The watches must have memory and print out capability and be approved by World Para Swimming.
- 1.2.6.2 Start their watches at the starting signal, and only stop their watches when instructed by the Chief Timekeeper.
- 1.2.6.3 Promptly after each finish, record the time of each Athlete and turn it over to the Chief Timekeeper.

Note : When Automatic Officiating Equipment is used, the same number of hand timers shall be used.

1.2.7 The Chief Judge shall :

- 1.2.7.1 Assign each Judge to a position.
- 1.2.7.2 Record and communicate any decision received from the Referees during the competition.
- 1.2.7.3 Collect after the race, signed results sheets from each Judge and establish the result and placing, which shall be sent directly to the Chief Referee.
- 1.2.7.4 Confirm to each Race Judge their escort boat and instruct them in their duties.
- 1.2.7.5 Collect after the race, signed sheets from each Race Judge of their observations during the race which shall be sent directly to the Chief Referee.

1.2.4 출발 심판 :

1.2.4.1 주심의 신호에 따라 규칙 1.3에 따라 경기를 시작한다.

1.2.5 주 계시원 :

1.2.5.1 출발과 결승의 위치에 2명 이상의 계시원을 지정한다.

1.2.5.2 모든 사람이 시작 시간 15분 전에 시계를 공식 시간과 동기화할 수 있도록 시간 검사를 실시해야 한다.

1.2.5.3 각 계시원으로부터 각 선수에 대해 기록된 시간을 수집하고, 필요한 경우 시계를 검사한다.

1.2.5.4 각 선수의 공식 시간을 기록하거나 검토한다.

1.2.6 계시원 :

1.2.6.1 배정된 각 선수의 시간을 측정한다. 시계는 메모리와 인쇄 기능이 있어야 하며 WPS의 승인을 받아야 한다.

1.2.6.2 시작 신호에 시계를 시작하고 주 계시원의 지시가 있을 때만 시계를 중지한다.

1.2.6.3 각 경기가 끝난 후 즉시 각 선수의 시간을 기록하고 이를 주 계시원에게 제출한다.

참고: 자동 판정 장비를 사용하는 경우 동일한 수의 핸드 타이머를 사용해야 한다.

1.2.7 주심 :

1.2.7.1 각 심판에게 직위를 할당한다.

1.2.7.2 대회 중 심판으로부터 받은 결과를 기록하고 전달한다.

1.2.7.3 경기 후 각 심판으로부터 서명된 결과 시트를 수집하고 결과와 순위를 결정하며 심판장에게 직접 전달한다.

1.2.7.4 각 경기심판에게 자신의 호위보트를 확인시키고 임무를 지시한다.

1.2.7.5 경기가 끝난 후 각 경기 심판으로부터 경기 중 관찰한 내용을 서명한 시트를 수집하여 심판장에게 직접 전달한다.

1.2.8 Finish Judges (two) shall :

- 1.2.8.1 Be positioned in line with the finish where they shall have at all times a clear view of the finish.
- 1.2.8.2 Record after each finish the placing of the Athletes according to the assignment given.

Note : Finish Judges shall not act as Timekeepers in the same Event.

1.2.9 Race Judges shall :

- 1.2.9.1 Be positioned in an escort safety craft (where applicable) ; assigned by random draw prior to the start, so as to be able to observe, at all times, their assigned Athlete.
- 1.2.9.2 Always ensure that the Competition Rules are complied with, violations being recorded in writing and reported to a Referee at the earliest opportunity.
- 1.2.9.3 Have the power to order an Athlete from the water upon expiry of any time limit so ordered by the Chief Referee.
Ensure that their appointed Athlete does not take unfair advantage, or commit unsporting impediment on another Athlete and, if the situation requires, instruct an Athlete to maintain clearance from any other Athlete.

1.2.10 Turn Judges shall :

- 1.2.10.1 Be positioned so as to ensure all Athletes execute the alterations in course as indicated in the Competition Information Documents and as given at the pre-race briefing.
- 1.2.10.2 Record any infringements of the turn procedures on the record sheets provided, then immediately communicate the infringement to the Chief Referee.
- 1.2.10.3 Promptly upon completion of the Event deliver the signed record sheet to the Chief Referee.

1.2.11 The Safety Officer shall :

- 1.2.11.1 Be responsible to the Referee for all aspects of safety related to the conduct of the competition.
- 1.2.11.2 Check that the entire course with special regard to the start and finish areas is safe, suitable, and free of any obstruction.

1.2.8 종료 심판(2명) :

- 1.2.8.1 결승선을 따라 위치해야 하며, 결승선을 항상 명확하게 볼 수 있어야 한다.
- 1.2.8.2 주어진 업무에 따라 선수의 등수를 기록.

참고: 결승 심판은 동일한 이벤트에서 계시원 역할을 할 수 없다.

1.2.9 레이스 심판 :

- 1.2.9.1 호위 안전 보트(해당하는 경우)에 위치하고, 출발 전에 임의로 주침하여, 배정된 선수를 항상 관찰할 수 있도록 해야 한다.
- 1.2.9.2 언제나 경기 규칙을 준수하고 위반 사항을 문서로 기록하여 가능한 한 빨리 심판에게 보고해야 한다.
- 1.2.9.3 주심이 지시한 시간 제한이 만료되면 선수에게 물에서 나오라고 명령할 권한이 있다.
자신에게 배정된 선수가 불공정한 이득을 취하거나 다른 선수에게 비신사적 방해로 저지르지 않도록 하고, 상황에 따라 필요한 경우 선수에게 다른 선수로부터 간격을 유지하도록 지시한다.

1.2.10 턴 심판 :

- 1.2.10.1 모든 선수가 대회 정보 문서에 공지된 대로 그리고 경기 전 브리핑에서 안내된 대로 코스 변경을 실행할 수 있도록 배치된다.
- 1.2.10.2 제공된 기록지에 턴 절차 위반 사항을 기록한 후 즉시 심판장에게 위반 사항을 통보한다.
- 1.2.10.3 경기 종료 후 즉시 서명된 기록지를 심판장에게 전달한다.

1.2.11 안전 담당관 :

- 1.2.11.1 대회 진행과 관련된 안전의 모든 측면에 대해 심판장에게 책임을 진다.
- 1.2.11.2 출발 및 종료 지역을 특히 고려하여 전체 코스가 안전하고 적합하며 장애물이 없는지 확인한다.

- 1.2.11.3 Be responsible for ensuring that sufficient powered safety craft are available during the competition to provide full safety backup to the escort safety craft.
- 1.2.11.4 Provide prior to the Competition to all Athletes a tide/current chart clearly indicating the time of tide changes on the course and showing the effect of tides or current on an Athlete's progress along the course.
- 1.2.11.5 In conjunction with the Medical Officer advise the Referee if, in their opinion, conditions are unsuitable for staging the competition and make recommendations for the modification of the course or the way the competition is conducted. The Safety Officer shall monitor temperature conditions periodically during the race.

1.2.12 The Medical Officer shall :

- 1.2.12.1 Be responsible to the Chief Referee for all medical aspects related to the competition and Athlete.
- 1.2.12.2 Inform the local medical facilities of the nature of the competition, and ensure that any casualties can be evacuated to medical facilities at the earliest opportunity.
- 1.2.12.3 In conjunction with the Safety Officer, advise the Referee if, in their opinion, conditions are unsuitable for staging the competition and make recommendations for the modification of the course or the manner in which the Competition is conducted.

1.2.13 Course Officer shall :

Note : This position may be in conjunction with the Technical Delegate (refer to Technical Delegate role).

- 1.2.13.1 Be responsible to World Para Swimming and LOC for the correct survey of the course.
- 1.2.13.2 Ensure the start and finish areas are correctly marked and all equipment has been correctly installed and, where applicable, is in working order.
- 1.2.13.3 Ensure all course alteration points are correctly marked and manned prior to the commencement of the competition.
- 1.2.13.4 With the Referee and Safety Officer, inspect the course and markings prior to the commencement of competition.
- 1.2.13.5 Ensure that Turn Judges are in position prior to the start of the competition and report this to the Chief Referee.

- 1.2.11.3 호위 안전 보트에 완전히 안전한 지원을 제공하기 위해 대회 중에 충분한 동력을 갖춘 안전 보트를 사용할 수 있는지 확인하는 책임이 있다.
- 1.2.11.4 대회 전 코스의 조수 변화 시간을 명확하게 표시하고 조수 또는 조류가 코스를 따라 선수의 진행 상황에 미치는 영향을 보여주는 조수/조류 차트를 모든 선수에게 제공한다.
- 1.2.11.5 의료 담당관과 협력하여 조건이 대회 개최에 적합하지 않다고 판단하는 경우 심판장에게 보고하고 코스 수정이나 대회 진행 방식에 대한 권장 사항을 제시한다. 안전 담당관은 경기 중 정기적으로 온도 상태를 모니터링 해야한다.

1.2.12 의료 담당관 :

- 1.2.12.1 경기와 선수와 관련된 모든 의료적 측면을 주심에게 책임진다.
- 1.2.12.2 지역 의료시설에 대회 종류를 알리고, 사상자가 발생하면 최대한 빨리 의료시설로 후송할 수 있도록 한다.
- 1.2.12.3 안전 담당관과 협력하여 조건이 대회 진행에 적합하지 않다고 판단하는 경우 심판장에게 알리고 코스 수정이나 대회 진행 방식에 대한 권장 사항을 제시한다.

1.2.13 코스 담당관 :

참고: 이 직책은 기술위원장과 함께 수행할 수 있다(기술 위원장의 역할 참조).

- 1.2.13.1 코스의 정확한 조사를 위해 WPS와 조직위원회에 책임을 집니다.
- 1.2.13.2 시작 및 종료 구역이 올바르게 표시되어 있고 모든 장비가 올바르게 설치되었으며 해당하는 경우 작동 상태가 양호한지 확인한다.
- 1.2.13.3 대회 시작 전 모든 코스 변경 지점이 올바르게 표시되고 사람이 배치되어 있는지 확인한다.
- 1.2.13.4 심판위원장 및 안전 담당관과 함께 대회 시작 전에 코스와 표시를 검사한다.
- 1.2.13.5 대회 시작 전 턴 심판이 제 위치에 있는지 확인하고 이를 심판장에게 보고한다.

1.2.14 The Clerk of Course shall :

- 1.2.14.1 Assemble and prepare Athletes prior to each Event and ensure proper reception facilities at the finish are available for all Athletes.
- 1.2.14.2 Ensure each Athlete is identified correctly with their race number and that all Athletes have trimmed fingernails and toenails and are not wearing any jewellery, including watches.
- 1.2.14.3 Be certain all Athletes are present, in the assembly area, at the required time prior to the start.
- 1.2.14.4 Keep Athletes and officials informed of the time remaining before the start at suitable intervals until the last five (5) minutes, during which one-minute warnings shall be given.
- 1.2.14.5 Be responsible for ensuring that all clothing and equipment left in the start area is transported to the finish area and kept in safekeeping.
- 1.2.14.6 Ensure that all Athletes leaving the water at the finish have the basic equipment required for their well-being should their own attendants not be present at that time.

1.2.15 The Recorder shall :

- 1.2.15.1 Record withdrawals from the competition, enter results on official forms, and maintain records for team awards as appropriate.

1.3 The Start

All Athletes competing in the Event regardless of gender or Sport Class should be started at the same time and compete on the course simultaneously with the following exception : If the safety and manageability of such a start is in question due to number of Athletes it is recommended that two (2) separate start times be used that separate Athletes either by gender or by Sport Class. It is the responsibility of the Open Water Technical Delegate to make this decision.

1.2.14 계시원 :

- 1.2.14.1 각 경기 전에 선수들을 소집하고 준비시키며 결승점에서 모든 선수가 적절히 시설을 이용할 수 있도록 한다.
- 1.2.14.2 각 선수가 자신의 경기 번호로 정확하게 식별되고 모든 선수가 손톱과 발톱을 잘랐으며 시계를 포함한 장신구를 착용하지 않았는지 확인한다.
- 1.2.14.3 출발 전 필요한 시간에 모든 선수가 집결 장소에 소집했는지 확인한다.
- 1.2.14.4 선수와 임원에게 출발 전 남은 시간을 마지막 5분까지 적절한 간격으로 알려주고, 그 시간 동안 1분간 경고를 주어야 한다.
- 1.2.14.5 출발 구역에 남겨진 모든 복장과 장비를 결승 장소까지 운반하고 안전하게 보관할 책임이 있다.
- 1.2.14.6 결승점에서 물에서 나오는 모든 선수가 자신의 수행원이 참석하지 않을 경우를 대비해 건강에 필요한 기본 장비를 갖추고 있는지 확인한다.

1.2.15 기록원 :

- 1.2.15.1 경기에서 기권을 기록하고, 공식 양식에 결과를 입력하며, 팀 시상에 필요한 기록을 계속한다.

1.3 출발

성별이나 스포츠 등급에 관계없이 이벤트에 참가하는 모든 선수는 동시에 출발해야 하며 다음 예외를 제외하고 동시에 코스에서 경쟁해야 한다. 선수 수가 많아 출발의 안전성과 관리 능력이 문제가 될 경우 성별 또는 스포츠 클래스별로 선수를 구분하는 두 개의 별도 출발 시간을 사용하는 것이 권장된다. 이러한 결정을 내리는 것은 오픈 워터 기술 위원장의 책임이다.

- 1.3.1 All Open Water competitions shall start with all Athletes wearing an approved swim cap and standing on a fixed platform or in water depth sufficient for them to commence swimming on the start signal.
 - 1.3.1.1 When starting from a fixed platform Athletes shall be assigned a position on the platform, as determined by random draw.
- 1.3.2 Athletes may require Support Staff for the start of the Event.
- 1.3.3 The Clerk of the Course shall keep Athletes and officials informed of the time before start at suitable intervals and at one (1) minute intervals for the last five (5) minutes.
- 1.3.4 When the number of entries dictates the start shall be segregated in the Men's and Women's competitions.
 - 1.3.4.1 If the Event is divided into Sport Classes the higher Sport Classes and the Vision Impaired shall always start before the lower Sport Classes.
- 1.3.5 The start line shall be clearly defined by either overhead apparatus or by removable equipment at water level.
- 1.3.6 The Chief Referee shall indicate by a flag held upright and short blasts on a whistle when the start is imminent and indicate that the competition is under Starter's orders by pointing the flag at the Starter.
- 1.3.7 The Starter shall be positioned so as to be clearly visible to all Athletes.
 - 1.3.7.1 On the Starter command "take your marks" all Athletes shall take up their starting position. When starting from a fixed platform, some part of the body must be in contact with the platform.
 - 1.3.7.2 The Starter will give the starting signal when he considers all Athletes are ready.
- 1.3.8 The start signal shall be both audible and visual.

- 1.3.1 모든 오픈 워터 경기는 모든 선수가 승인된 수영모를 쓰고 출발 신호에서 수영을 시작할 수 있을 정도로 완전히 고정된 플랫폼이나 수심에 서 있어야 한다.
 - 1.3.1.1 고정 플랫폼에서 출발할 때 선수는 무작위 추첨으로 결정한 대로 플랫폼의 위치를 배정받아야 한다.
- 1.3.2 선수는 경기 시작을 위해 서포트 스태프를 필요로 할 수 있다.
- 1.3.3 코스 서기원은 선수와 관계자에게 시간을 통지해야 한다. 적절한 간격으로 시작하기 부터 마지막 5분 동안 1분 간격으로 통지한다.
- 1.3.4 출전자 수에 따라 남자 경기와 여자 경기의 출발은 분리되어야 한다.
 - 1.3.4.1 경기가 스포츠 등급으로 구분되는 경우, 상위 스포츠 클래스와 시각 장애인은 항상 하위 스포츠 클래스보다 먼저 시작해야 한다.
- 1.3.5 출발선은 머리 위 장치 또는 수면에서 탈착 가능한 장비에 의해 명확하게 정의되어야 한다.
- 1.3.6 주심은 출발이 임박했을 때 깃발을 똑바로 세우고 호각을 짧게 불어 이를 알리고, 깃발을 출발심판에 겨누어 경기가 출발심판의 명령을 받고 있음을 표시해야 한다.
- 1.3.7 출발심판은 모든 선수가 잘 볼 수 있도록 위치해야 한다.
 - 1.3.7.1 출발심판은 “take your mark” 구령에 따라 모든 선수는 출발 자세를 취해야 한다. 고정된 플랫폼에서 출발할 때 신체의 일부가 플랫폼과 접촉해 있어야 한다.
 - 1.3.7.2 출발심판은 모든 선수가 준비되었다고 판단하면 출발 신호를 보낸다.
- 1.3.8 출발 신호는 청각적 및 시각적 신호여야 한다.

- 1.3.9 If in the opinion of the Referee an unfair advantage has been gained at the start the offending Athlete will be given a yellow or red flag in accordance with Rule 1.5.3.
- 1.3.10 All escort safety craft shall be stationed prior to the start so as not to interfere with any Athlete, and if picking up their Athlete from behind shall navigate in such a way as not to manoeuvre through the field of Athletes.
- 1.3.11 Although they may start together, in all other respects the men's and women's physical impairment, intellectual impairment and vision impaired Sport Classes Events shall be treated as separate Events.

1.4 The Venue

- 1.4.1 World Para Swimming Open Water Competitions shall be conducted over a one point five (1.5), three (3) or five (5) kilometre(s) course and at a venue approved by World Para Swimming.
- 1.4.2 The course shall be in water that is subject to only minor currents or tide and may be salt or fresh water.
- 1.4.3 A certificate of suitability for use of the venue shall be issued by the appropriate local health and safety authorities. In general terms the certification must relate to water purity and to physical safety from other considerations.
- 1.4.4 The minimum depth of water at any point on the course shall be 1.4 metres.
- 1.4.5 The water temperature should be a minimum of 16°C and a maximum of 31°C. It should be checked the day of the race, two (2) hours before the start, in the middle of the course and at a depth of forty (40) centimetres. This control should be done in the presence of a Commission made up of the following persons present : a Referee, a member of the LOC and one (1) coach from the teams present designated during the Technical Meeting.
- 1.4.6 All turns/alterations of course shall be clearly indicated. Directional buoys which are alterations of the course shall be of a different colour to guidance buoys.

- 1.3.9 심판장의 판단에 따라 부정 출발로 이점을 얻은 경우, 위반 선수에게는 규칙 1.5.3에 따라 노란색 또는 빨간색 깃발이 주어진다.
- 1.3.10 모든 호위 안전 보트는 선수를 방해하지 않도록 출발 전에 배치되어야 하며, 선수를 뒤에서 태울 경우 선수 경기구역을 통과하지 않는 방식으로 항해해야 한다.
- 1.3.11 경기를 모든 선수가 함께 시작할 수도 있지만, 다른 모든 측면에서 남성과 여성, 지체 장애, 지적 장애 및 시각 장애 스포츠 등급은 별개의 경기로 취급한다.

1.4 경기장

- 1.4.1 WPS 오픈 워터 경기는 1.5km, 3km 또는 5km 코스와 WPS가 승인한 장소에서 진행해야 한다.
- 1.4.2 코스는 조류나 조수의 영향을 받는 물이어야 하며, 해수나 담수일 수 있다.
- 1.4.3 경기 장소의 사용 적합성 증명서는 해당 지역 보건 안전 당국에 의해 발급되어야 한다. 일반적으로 인증은 물의 순도 및 기타 고려 사항의 물리적 안전과 관련되어야 한다.
- 1.4.4 코스의 모든 지점에서 최소 수심은 1.4m이어야 한다.
- 1.4.5 물의 온도는 최소 16°C에서 최대 31°C이어야 한다. 경기 당일, 출발 2시간 전, 코스 중간 및 40cm 깊이에서 점검해야 한다. 이 관리는 기술 회의 중 지정된 팀에서 심판, LOC 위원 및 코치 1명이 참석한 상태에서 수행해야 한다.
- 1.4.6 모든 방향 전환/변경 사항을 명확하게 표시해야 한다. 코스 변경 사항인 방향 전환용 부표는 안내용 부표와 다른 색상이어야 한다.

1.4.7 A clearly marked craft or platform, containing a Turn Judge, shall be positioned at all alterations of course in such a manner as not to obstruct Athlete's visibility of the turn.

1.4.8 The final approach to the finish shall be clearly defined with markers of a distinctive colour and shall comprise the boundary of the course.

1.4.9 The finish shall be clearly defined and marked by a vertical face.

1.5 The Race

1.5.1 All Open Water Events shall be Freestyle Events and Athletes are required to complete the whole course, respecting all designated turning buoys and course boundaries.

1.5.2 Race Judges shall instruct any Athlete who is, in their opinion, taking unfair advantage by pacing or slip streaming with the escort craft or Support Staff to move clear.

1.5.3 Disqualification Procedure

1.5.3.1 If in the opinion of the Chief Referee or Referees, any Athlete, or Athlete approved representative/Support Staff, or escort safety craft, takes advantage by committing any violation of the Rules or by making intentional contact with any Athlete, the following proceeding shall apply :

1.5.3.2 1st Infringement : A yellow flag and a card bearing the Athlete's number shall be raised to indicate and to inform the Athlete or the Support Staff that they are in violation of the Rules.

1.5.3.3 2nd Infringement : A red flag and a card bearing the Athlete's number shall be raised by the Referee (Rule 1.2.2.7) to indicate and to inform the Athlete or the Support Staff that they are for the second time in violation of the Rules. The Athlete shall be disqualified.

- 1.4.7 턴 심판이 포함된 명확하게 표시된 보트나 플랫폼은 선수의 턴 시야를 방해하지 않는 방식으로 모든 코스 변경 지점에 배치되어야 한다.
- 1.4.8 결승점에 대한 최종 접근 방식에 있어서 고유한 색상의 마커로 명확하게 나타나야 하며 코스의 경계를 구성해야 한다.
- 1.4.9 결승점은 수직면으로 명확하게 정의되고 표시되어야 한다.

1.5 레이스

- 1.5.1 모든 오픈 워터 경기는 자유형 이벤트여야 하며, 선수는 지정된 모든 회전 부표와 코스 경계를 준수하여 전체 코스를 완주해야 한다.
- 1.5.2 경기 심판은 호위 안전 보트 또는 서포트 스태프와 함께 페이싱 또는 슬립 스트리밍을 통해 불공정한 이득을 취하고 있다고 판단되는 모든 선수에게 안전하게 이동하도록 지시해야 한다.
- 1.5.3 실격 절차
 - 1.5.3.1 심판장 또는 주심의 의견에 있어서 선수, 선수 대표자/서포트 스태프, 호위 안전 보트가 규칙을 위반하거나 선수와 고의적인 접촉을 함으로써 이익을 얻는 경우, 다음과 같은 절차가 적용된다:
 - 1.5.3.2 1차 위반: 노란색 깃발과 선수 번호가 적힌 카드를 게양하여 선수 또는 서포트 스태프에게 규정을 위반했음을 알리고 표시해야 한다.
 - 1.5.3.3 2차 위반: 빨간색 깃발과 선수 번호가 적힌 카드를 게양하여 선수 또는 서포트 스태프에게 규정을 위반했음을 알리고 규칙 위반이 두 번째임을 표시해야 한다(규칙 1.2.2.7). 선수는 실격 처리된다.

- 1.5.3.4 If in the opinion of a Referee, an action of an Athlete or an escort safety craft, or Athlete's approved representative/Support Staff is deemed to be 'unsporting' the Referee shall disqualify the Athlete concerned immediately. He must leave the water immediately and be placed in an escort craft and take no further part in the race.
- 1.5.4 Escort safety craft and Support Staff shall manoeuvre so as not to obstruct or place themselves directly ahead of any Athlete and not to take advantage by pacing or slip streaming.
- 1.5.5 Escort safety craft shall attempt to maintain a constant position so as to station the Athlete at, or forward of, the midpoint of the escort safety craft.
- 1.5.6 Standing on the bottom during a race shall not disqualify an Athlete but they may not walk or jump.
- 1.5.7 With the exception of Rule 1.5.6, Athletes shall not receive support from any fixed or floating object and shall not intentionally touch or be touched by their escort safety craft or crew therein during the race.
- 1.5.7.1 Rendering assistance by an official Medical Officer to an Athlete in apparent distress should always supersede official rules of disqualification through "intentional contact" with an Athlete.
- 1.5.8 Each safety craft shall contain appropriately qualified Safety Personnel and the minimum crew required to operate the safety craft.
- 1.5.9 No Athlete shall be permitted to use or wear any device, which may be an aid to their speed, endurance or buoyancy. Approved swimsuit, goggles, a maximum of two (2) caps, nose clip and earplugs may be used.
- 1.5.9.1 For Open Water Swimming competitions with water temperature from 20°C, swimsuits for both men and women shall not cover the neck, nor extend past the shoulder, nor extend below the ankle. Subject to these competitions shall further comply with all other requirements applicable to swimsuits for pool swimming competition.

- 1.5.3.4 심판장의 의견에 따라 선수, 호위 안전 보트 또는 선수 대표자/서포트 스태프의 행동이 '비스포츠적'인 것으로 간주되는 경우, 심판장은 해당 선수를 즉시 실격 처리해야 한다. 선수 즉시 물에서 나와 호위 안전 보트에 탑승해야 하며 더 이상 경주에 참여하지 못한다.
- 1.5.4 호위 안전 보트와 서포트 스태프는 선수의 경기를 방해하지 않고, 선수 바로 앞에 위치하지 않고 페이싱 또는 슬립 스트리밍으로 이득을 취하지 않도록 기동해야 한다.
- 1.5.5 호위 안전 보트는 선수가 호위 안전 보트의 중간점 또는 전방에 위치시킬 수 있도록 일정한 위치를 유지하도록 노력해야 한다.
- 1.5.6 경기 중 바닥에 서는 것으로 선수는 실격되지 않지만 걸거나 점프할 수는 없다.
- 1.5.7 규칙 1.5.6을 제외하고, 선수는 고정되거나 떠 있는 물체로부터 지지를 받아서는 안 되며, 경기 중에 자신의 호위 안전 보트나 승무원에 의해 의도적으로 접촉되거나 접촉되어서는 안 된다.
 - 1.5.9.1 공식 의료 담당관이 명백히 곤경에 처한 선수에게 도움을 제공하는 것은 항상 선수와 "의도적인 접촉"을 통해 공식적인 실격 규칙을 대체해야 한다.
- 1.5.8 각각의 안전보트에는 적합한 자격을 갖춘 안전요원과 안전보트를 운항하는 데 필요한 최소한의 승무원이 포함되어야 한다.
- 1.5.9 어떤 선수도 속도, 내구성 또는 부력에 도움이 될 수 있는 장치를 사용하거나 착용해서는 안 된다. 승인된 수영복, 고글, 최대 2개의 캡, 코 클립 및 귀마개를 사용할 수 있다.
 - 1.5.9.1 수온이 20°C인 오픈 워터 수영 경기의 경우, 남녀 수영복 모두 목을 감싸거나 어깨를 지나거나 발목 아래로 뺏어선 안 된다. 이러한 경기에 따라 수영복에 적용되는 다른 모든 요건을 추가로 준수해야 한다.

- 1.5.9.2 For Open Water Swimming competitions in water with temperature below 20 °C, men and women may use either swimsuits or wetsuits. When the water temperature is below 18°C, the use of wetsuits is compulsory.
- 1.5.9.3 For the purpose of Rules 1.5.9.1 and 1.5.9.2, wetsuits are swimsuits made of material providing thermal insulation. Wetsuits for both men and women shall completely cover torso, back, shoulders and knees. They shall not extend beyond the neck, wrists and ankles.
- 1.5.10 Athletes shall be allowed to use grease or other such substances providing these are not, in the opinion of the Referee, excessive.
- 1.5.11 The pacing of an Athlete by another person entering the water is not permitted.
- 1.5.12 Coaching and the giving of instructions by the approved Athlete's representative/Support Staff in the escort safety craft is permitted. No whistle shall be allowed.

1.6 Emergency Abandonment

- 1.6.1 In case of emergency abandonment of the race, the race will be restarted from the beginning at the earliest possible moment.

1.7 The Finish of the Event

- 1.7.1 The area leading to the finish apparatus should be clearly marked by rows of buoys which narrow as they get closer to the finish wall. Escort safety craft should be stationed at the approach to and entrance of the finish lane to ensure that only the escort safety craft authorised to do so enter or cross this entrance.
- 1.7.2 The finish apparatus should, where possible, be a vertical wall at least five (5) metres wide fixed if necessary to floatation devices, securely fastened in place so as not to be moved by wind, tide or the force of an Athlete striking the wall. The finish should be filmed and recorded by video system with slow motion and recall facilities including timing equipment. The finish should be filmed and recorded from each side and above by a video system with slow motion and recall facilities including timing equipment

- 1.5.9.2 20 °C 이하의 물에서 열린 오픈워터 경기의 경우, 남녀는 수영복 또는 잠수복을 사용할 수 있다. 물의 온도가 18 °C 이하일 때, 잠수복의 사용은 의무적이다.
- 1.5.9.3 규칙 1.5.9.1 및 1.5.9.2의 목적상, 수영복과 잠수복은 보온성을 제공하는 소재로 제작된 수영복이다. 남녀 모두를 위한 잠수복은 몸통, 등, 어깨 및 무릎을 완전히 덮어야 한다. 목, 손목 및 발목을 넘어 확장되어서는 안 된다.
- 1.5.10 선수는 심판장의 판단에 과도하지 않은 한 그리스(Grease) 또는 기타 물질을 사용할 수 있다.
- 1.5.11 물에 들어가는 다른 사람에 의한 선수의 페이스 조절은 허용되지 않는다.
- 1.5.12 호위 안전 보트에서 승인된 선수 대표자/서포트 스태프의 코칭과 지시 제공은 허용된다. 호루라기는 허용되지 않는다.

1.6 비상시 경기포기

- 1.6.1 긴급하게 경기가 중단되는 경우, 경기는 가능한 한 빠른 시일 내에 처음부터 다시 시작된다.

1.7 경기 종료

- 1.7.1 결승선 장치로 이어지는 구역은 결승선 벽에 가까워질수록 좁아지는 부표 열로 명확하게 표시되어야 한다. 호위 안전 보트는 결승선 접근 및 입구에 배치되어 승인된 호위 안전 보트만이 이 입구에 들어가거나 건너갈 수 있도록 해야 합니다.
- 1.7.2 결승선 장치는 가능한 한 수직으로 고정된 5미터 너비의 벽이어야 하며, 바람, 조수 또는 선수가 벽을 치는 힘에 의해 움직이지 않도록 제자리에서 단단히 고정되어야 한다. 피니시는 슬로우 모션 및 타이밍 장치를 포함한 리콜 시설을 갖춘 비디오 시스템으로 촬영 및 녹화되어야 한다. 피니시는 슬로우 모션 및 타이밍 장치를 포함한 리콜 시설을 갖춘 비디오 시스템으로 양쪽 및 위에서 촬영 및 녹화되어야 한다.

- 1.7.2.1 When Automatic Officiating Equipment (AOE) is used for timing of the competitions it is to be in accordance with Facilities Rule 1.4. Microchip transponder technology capable of providing split times is mandatory and should be added to the equipment. Use of microchip transponders technology is mandatory for IPC Games and WPS Competitions. Microchip transponder timing technology will be recorded officially in tenths of seconds. The final places will be determined by the Chief Referee based upon the Finish Judges' report and the finish video tape.
- 1.7.2.2 It is mandatory for all Athletes to wear a microchip transponder on their wrists throughout the race. If an Athlete loses a transponder the Race Judge or other authorised Official, will immediately inform the Chief Referee who will instruct the responsible Official on the water to issue a replacement transponder. Any Athlete who finishes the race without a transponder will be disqualified.
- 1.7.2.3 Athletes with no upper limbs shall be provided with alternative means to attach the microchip transponders.
- 1.7.2.4 Athletes with a vision impairment may be touched by their Support Staff to indicate the finish of the race.
- 1.7.2.5 When, at the finish of an Open Water Swimming competition, a vertical wall is available, Athletes must touch the vertical wall to finish the race. Any Athlete who does not touch the vertical wall will be disqualified.
- 1.7.3 The Finish Judges and Timekeepers shall be placed so as to be able to observe the finish at all times. The area in which they are stationed should be for their exclusive use.
- 1.7.4 Every effort should be made to ensure that the Athlete's representative/Support Staff can get from the escort safety craft to meet the Athlete as they leave the water.
- 1.7.5 Upon leaving the water some Athletes may require assistance. Athletes should only be touched or handled if they clearly display a need or ask for assistance.
- 1.7.6 A member of the medical team should examine the Athlete as they leave the water. A chair, in which the Athlete can sit while an assessment is made, should be provided.
- 1.7.7 Once cleared by the medical member, the Athlete should be given access to refreshment.

- 1.7.2.1 자동계측장비 AOE(Automatic Officing Equipment)를 경기에 사용하는 경우 시설 규칙 1.4에 따른다. 분할 시간을 제공할 수 있는 마이크로칩 트랜스폰더 기술은 필수이며, 장비에 추가해야 한다. IPC 게임과 WPS 경기에서는 마이크로칩 트랜스폰더 기술 사용이 필수이다. 마이크로칩 트랜스폰더 타이밍 기술은 공식적으로 10분의 1초 안에 기록된다. 결승 진출은 심판장이 결승 심판, 보고서 및 결승 비디오 테이프를 바탕으로 결정한다.
- 1.7.2.2 모든 선수는 경기 내내 손목에 마이크로 칩 트랜스폰더를 착용해야 한다. 선수가 트랜스폰더를 잃어버렸을 경우, 경기 심판이나 다른 공인된 임원은 즉시 주심에게 물 위에서 책임 있는 임원에게 교체 트랜스폰더를 발행하도록 지시할 것이다. 트랜스폰더 없이 경기를 마친 선수는 실격 처리된다.
- 1.7.2.3 상지가 없는 선수는 마이크로 칩 트랜스폰더를 부착할 수 있는 대체 수단을 제공해야 한다.
- 1.7.2.4 시각 장애가 있는 선수는 서포트 스태프가 경기 종료를 알려주기위해 터치할 수 있다.
- 1.7.2.5 오픈 워터 수영 경기가 끝날 때, 선수들은 경기를 끝내기 위해 수직 벽을 터치해야 한다. 수직 벽을 터치하지 않은 선수는 실격 처리된다.
- 1.7.3 종료 심판과 계시원은 항상 피니시를 관찰할 수 있도록 배치되어야 한다. 그들이 배치된 구역은 그들의 전용 구역이어야 한다.
- 1.7.4 선수 대표자/서포트 스태프 입수할 때 선수를 만나기 위해 호위 안전 보트에서 출발할 수 있도록 모든 노력을 다해야 한다.
- 1.7.5 일부 선수는 입수할 때 도움을 필요로 할 수 있다. 선수가 명확하게 필요성을 나타내거나 도움을 요청하는 경우에만 돕거나 접촉해야 한다.
- 1.7.6 의료진은 퇴수 시 선수를 검사해야 한다. 평가가 이루어지는 동안 선수가 앉을 수 있는 의자를 제공해야 한다.
- 1.7.7 의료진이 승인한 후, 선수에게 다과를 제공해야 한다.

1 APPENDIX TWO: FACILITIES

The Facilities Rules are intended to provide the best possible environment for competition for competitive use and training. These Facilities Rules are not intended to govern issues related to the general public. Activities undertaken by the public are the responsibility of the owner or controller of a facility.

The Facilities Rules form part of the World Para Swimming Rules and Regulations and can be found in **Appendix Two: Facilities**.

1.1 General

1.1.1 World Para Swimming recognises two (2) kinds of pools :

1.1.1.1 World Para Swimming Paralympic Standard Pools : IPC Games, World Para Swimming Championships and World Para Swimming Sanctioned Competitions should be held in a Paralympic Standard Pool that complies with 1.2 and 1.3, but World Para Swimming may waive certain standards for existing pools if it does not materially interfere with the competition.

1.1.1.2 World Para Swimming Minimum Standard Pools : World Para Swimming Approved Competitions shall be conducted in pools which comply with all of the minimum standards contained in 1.2.

1.1.2 The swimming pool and the technical equipment for IPC Games, World Para Swimming Championships and World Para Swimming Sanctioned Competitions shall be inspected and approved prior to the swimming competitions by the appointed Technical Delegate and World Para Swimming.

1.1.3 At IPC Games, World Para Swimming Championships and World Para Swimming Sanctioned Competitions all pools shall be available for use by entered Athletes for a minimum of two (2) days prior to the start of the competition. The pool shall be available to the Athletes for a minimum of 1.5 hours prior to the start of each session of the competition.

1 부록 둘: 시설

시설규칙은 경쟁적 이용과 훈련을 위한 경쟁을 위해 가능한 최상의 환경을 제공하기 위한 것이다. 이러한 시설규칙은 일반 공중과 관련된 문제를 규율하기 위한 것이 아니다. 공중이 행하는 활동은 시설의 소유자 또는 통제자의 책임이다.

시설 규칙은 세계 장애인 수영 규칙 및 규정의 일부를 구성하며 **부록 2: 시설**에서 확인할 수 있다.

1.1 일반규정

1.1.1 WPS는 다음과 같이 두종류의 수영장을 인정한다 :

1.1.1.1 세계 장애인 수영 장애인 표준 풀: IPC 게임, 세계 장애인 수영 선수권 대회 및 세계 장애인 수영 승인 경기는 1.2 및 1.3을 준수하는 장애인 표준 수영장에서 개최되어야 하지만, WPS는 실질적으로 경기에 지장을 주지 않을 경우 기존 풀에 대한 특정 기준을 면제할 수 있다.

1.1.1.2 WPS 최소 기준 수영장: 세계 장애인 수영 승인 경기는 1.2에 포함된 모든 최소 기준을 준수하는 수영장에서 실시해야 한다.

1.1.2 IPC 게임, 세계 장애인 수영 선수권 대회 및 세계 장애인 수영 승인 경기의 수영장과 기술 장비는 지정된 기술 위원장과 세계 장애인 수영 대표자가 수영 경기 전에 검사하고 승인해야 한다.

1.1.3 IPC 게임, 세계 장애인 수영 선수권 대회 및 세계 장애인 수영 승인 경기에서 모든 수영장은 경기 시작 전 최소 2일 동안 참가 선수가 사용할 수 있어야 한다. 수영장은 매 경기 시작 전 최소 한시간 삼십분 동안 선수가 사용할 수 있어야 한다.

- 1.1.4 All pools and the facilities shall be accessible.
- 1.1.5 During competition days the pools shall be available for training when Competition is not in progress.
- 1.1.6 Mats shall be placed on the pool deck besides the outside lanes, within one (1) metre of each end of the pool. Each mat shall be a minimum of one (1) metre wide and two (2) metres in length.
- 1.1.7 Where underwater video equipment is used by television, the equipment must be operated by remote control and shall not obstruct the vision or path of Athletes and must not change the configuration of the pool or obscure the required World Para Swimming markings. The placement shall be approved by the competition Technical Delegate.

1.2 Minimum Standard Swimming Pools

1.2.1 Length

1.2.1.1 50.000 metres. When touch panels of Automatic Officiating Equipment are used on the start end, or additionally on the turn end, the pool must be of such length that ensures the required distance of 50.000 metres between the two (2) panels.

1.2.1.2 25.000 metres. When touch panels of Automatic Officiating Equipment are used on the start end, or additionally on the turn end, the pool must be of such length that ensures the required distance of 25.000 metres between the two (2) panels.

1.2.2 Dimensional Tolerance

1.2.2.1 The admissible tolerance in 50.000 metre swimming pools will be +0.010, -

0.000 metre. **Tolerances will be measured as follows :**

Wall to Wall : minimum 50.020 metres, maximum 50.030 metres Tolerances must be consistent 0.300 mm above to 0.800 metres below the water surface.

These measurements must be certified by a surveyor or other qualified official on behalf of the LOC.

- 1.1.4 모든 수영장 및 시설은 접근하기 편리해야 한다.
- 1.1.5 경기기간 동안 경기가 진행되지 않을 때는 수영장을 훈련에 사용할 수 있어야 한다.
- 1.1.6 매트는 수영장 양쪽 끝에서 1미터 이내의 바깥쪽 레인 옆 수영장 데크에 배치해야 한다. 각 매트는 폭이 1미터이고 길이가 2미터 이상이어야 한다.
- 1.1.7 수중 비디오 장비가 텔레비전으로 사용되는 경우, 장비는 원격 제어로 작동되어야 하며 선수의 시야나 경로를 방해해서는 안 되며 수영장의 구성을 변경하거나 필수적인 WPS 표시를 가리어서는 안 된다. 배치는 대회 기술 위원장의 승인을 받아야 한다.

1.2 수영장 최소 기준

1.2.1 길이

- 1.2.1.1 50.000 미터. AOE의 터치 패널의 출발면 또는 추가로 터치점으로 사용할 경우, 수영장 두(2) 패널 사이의 필요한 거리는 50.000 미터를 보장하는 길이여야 한다.
- 1.2.1.2 25.000 미터. AOE의 터치 패널의 출발면 또는 추가로 터치점으로 사용할 경우, 수영장 두(2) 패널 사이의 필요한 거리는 25.000 미터의 보장하는 길이여야 한다.

1.2.2 치수 허용 오차

- 1.2.2.1 50.000 미터 수영장에서 허용되는 허용 오차는 +0.010, -0.000 미터이다.
허용오차는 다음과 같이 측정한다:

벽에서 벽까지: 최소 50.020m, 최대 50.030m 허용오차는 수면 위 0.300mm에서 0.800m 아래로 일정해야 한다.

이러한 측정은 조직위를 대신하여 평가관 또는 기타 유자격임원의 공인을 받아야 한다.

- 1.2.2.2 The admissible tolerance in 25.000m swimming pools will be +0.010, - 0.000.

Tolerances will be measured as follows :

Wall to Wall : minimum 25.020 metres, maximum 25.030 metres

Tolerances must be consistent 0.300 mm above to 0.800 metres below the water surface.

These measurements must be certified by a surveyor or other qualified official on behalf of the LOC.

1.2.3 Depth

- 1.2.3.1 A minimum depth of 1.35 metres, extending from 1.0 metre to at least 6.0 metres from the end wall is required for pools with starting blocks. A minimum depth of 1.0 metre is required elsewhere.

1.2.4 Walls

- 1.2.4.1 End walls shall be vertical, parallel and form ninety (90) degree right angles to the swimming course and to the surface of the water. They shall be constructed of solid material, with a slip resistant surface extending 0.8 metre below the water surface, so as to enable the Athlete to touch and push off in turning without hazard.
- 1.2.4.2 Rest ledges along the pool walls are permitted ; they must be not less than 1.2 metres below the water surface and may be 0.1 metre to 0.15 metre wide. Both internal and external ledges are acceptable, however internal ledges are preferred
- 1.2.4.3 Gutters may be placed on all four walls of the pool. If end wall gutters are installed, they must allow for attachment of touch panels to the required 0.3 metre above the water surface. They must be covered with a suitable grill or screen.

1.2.2.2 25.000 미터 수영장에서 허용되는 허용 오차는 +0.010, -0.000 미터이다.

허용오차는 다음과 같이 측정한다:

벽에서 벽까지: 최소 25.020m, 최대 25.030m 허용오차는 수면 위 0.300mm에서 0.800m 아래로 일정해야 한다.

이러한 측정은 조직위를 대신하여 평가관 또는 기타 유자격임원의 공인을 받아야 한다.

1.2.3 깊이

1.2.3.1 출발대가 있는 수영장의 경우 1.0미터에서 6.0미터까지 연장되는 최소 수심 1.35미터가 필요하며, 나머지 부분에서는 최소 수심 1.0미터가 필요하다.

1.2.4 벽

1.2.4.1 끝벽은 수직이고 평평해야 하며 수영 코스와 수면에 대해 90도 직각을 형성해야 한다. 선수가 위험 없이 회전할 때 터치하고 밀어낼 수 있도록 수면 아래 0.8미터까지 미끄러지지 않는 단단한 물질로 구성해야 한다.

1.2.4.2 수영장 벽을 따라 휴식 용 턱을 설치할 수 있다. 수면 아래 1.2미터 이상이어야 하며 폭은 0.1미터에서 0.15미터 사이여야 한다. 내부 및 외부 턱이 모두 허용되지만 내부 턱이 선호된다.

1.2.4.3 배수로는 수영장의 4개의 벽에 모두 설치될 수 있다. 벽면 배수로가 설치되어 있는 경우, 수면으로부터 0.3 m 높이에 터치 패널을 부착할 수 있어야 한다. 적절한 그릴 또는 가림막으로 덮어야 한다.

1.2.5 Lanes

- 1.2.5.1 Lanes shall be at least 2.5 metres wide, with two spaces of at least 0.2 metre outside of the first and last lane.

1.2.6 Lane ropes

The main function of a lane rope is not only to separate swimming lanes, but to reduce the pool waves. A lane rope should have the properties to reduce the waves going through to the other side of rope or bouncing back into the swimming lane.

- 1.2.6.1 Lane ropes shall extend the full length of the course and components not contributing to its wave reduction function, such as tension spring and take-up reel, shall measure less than 200mm each end of rope. Lane rope should be secured at each end wall to anchor brackets recessed into the end walls. If anchor placement is on pool deck, an extender, firm and non-elastic, should be in place. The installed lane rope should stay in the pool water. The anchor, including extender, shall not extend more than 10mm into the pool. The anchor shall not influence the length of the lane rope by more than \pm 10mm each end of rope. The anchor shall be positioned so that the wave reducing components at each end wall of the pool shall be 50% below the surface of the water. Anchors should be installed to withstand 20kN. Each lane rope will consist of wave reducing components placed end-to-end having a minimum diameter of 0,10 metre. The design of discs and floats should be so that the floats, by themselves, do not influence the length of the lane rope. A float should be an integral part in between two discs. The lane rope length of the course shall have a negative buoyancy in such a way that at least one half to maximum two thirds of the height of the wave reducing components should be beneath the water surface. The take-up reel of the lane rope should require a tool to lock tensioning into position and to prevent non-authorized tampering. The lane rope shall be equipped with a tension spring, absorbing sudden high point loads and a wire withstanding a tensile force of 12kN.

1.2.5 레인

- 1.2.5.1 레인은 최소 2.5미터의 폭이어야 하며, 첫번째 레인과 마지막 레인의 바깥쪽에 최소 0.2미터의 공간이 있어야 한다.

1.2.6 레인 로프

레인 로프의 주된 기능은 수영레인을 분리하는 것뿐만 아니라 수영장의 물결을 줄이는 것이다. 레인 로프는 로프의 반대쪽으로 지나가거나 다시 수영레인으로 튕겨 나가는 물결을 줄이는 특성을 가져야 한다.

- 1.2.6.1 레인 로프는 코스의 전체 길이를 연장해야 하며, 장력 스프링 및 흡수 릴과 같이 물결감소 기능에 기여하지 않는 구성 요소는 로프의 각 끝 단이 200mm 미만이어야 한다. 레인 로프는 각 끝 단에서 끝 단에 함몰된 앵커 브래킷에 고정되어야 한다. 닻을 내린 곳이 수영장 갑판인 경우 견고하고 비 - 탄성의 연장기가 제 자리에 있어야 한다. 설치된 레인 로프는 수영장 물 속에 위치해 있어야 한다. 연장기를 포함한 앵커는 수영장 안으로 10mm 이상 연장해서는 안 된다. 앵커는 로프의 각 끝 단이 \pm 10mm만큼 레인 로프의 길이에 영향을 미치지 않아야 한다. 앵커는 수영장의 각 끝 단 벽에서 물결 감소 구성 요소가 수면 아래 50%가 되도록 위치시켜야 한다. 앵커는 20kN을 견디도록 설치되어야 한다. 각 레인 로프는 최소 직경 0,10m의 끝에서 끝까지 배치된 물결 감소 구성 요소로 구성되어야 한다. 디스크 및 부유물의 설계는 부유물이 스스로 레인 로프의 길이에 영향을 미치지 않도록 해야 한다. 부유물은 두 디스크 사이에 필수적인 부분이어야 한다. 코스의 레인 로프 길이는 물결 감소 구성 요소 높이의 최소 1/2에서 최대 2/3이 수면 아래에 있어야 하는 음의 부력을 가져야 한다. 레인 로프의 흡수 릴은 장력을 위치에 고정하고 무단 변조를 방지하기 위한 도구가 필요하다. 레인 로프에는 갑작스러운 고점 하중을 흡수하는 장력 스프링과 12kN의 인장력을 견디는 와이어가 장착되어야 한다.

- 1.2.6.2 In an eight (8) lane swimming pool the colour of the lane ropes should be as follows :
- a) Two (2) GREEN ropes for lanes 1 and 8 ;
 - b) Four (4) BLUE ropes for lanes 2, 3, 6 and 7 ;
 - c) Three (3) YELLOW ropes for lanes 4 and 5.
- 1.2.6.3 In a ten (10) lane swimming pool the colour of the lane ropes should be as follows :
- a) Two (2) GREEN ropes for lanes 0 and 9 ;
 - b) Six (6) BLUE ropes for lanes 1, 2, 3, 6, 7 and 8 ;
 - c) Three (3) YELLOW ropes for lanes 4 and 5.
- 1.2.6.4 The floats extending for a distance of 5.0 metres from each end of the pool shall be of red colour.
- 1.2.6.5 There shall not be more than one (1) lane rope between each lane. The lane ropes shall be firmly stretched.
- 1.2.6.6 At the 15 metre mark from each end wall of the pool the floats shall be distinct in colour from the surrounding floats.
- 1.2.6.7 In 50 metre pools the floats shall be distinct to mark twenty-five (25) metres.
- 1.2.7 Starting Platforms
- 1.2.7.1 Shall be firm and give no springing effect.
 - 1.2.7.2 The height of the platform above the water surface shall be from 0.5 metre to 0.75 metre.
 - 1.2.7.3 The surface area shall be at least 0.5 metre x 0.5 metre and covered with nonslip material.
 - 1.2.7.4 Maximum slope shall not be more than ten degrees (10°). The starting platform may have an adjustable setting back plate.
 - 1.2.7.5 The starting platform shall be constructed so as to permit the gripping of the platform by the Athlete in the forward start at the front and the sides; it is recommended that, if the thickness of the starting platform exceeds 0.04metre, grips of at least 0.1 metre width on each side and 0.4 metre width if the front be cut out to 0.03 metre from the surface of the platform.

1.2.6.2 8개 레인이 있는 수영장에서 레인 로프의 색은 다음과 같아야 한다 :

- a) 1레인 및 8레인에 2개의 녹색로프;
- b) 2, 3, 6 및 7레인에 4개의 파란색 로프;
- c) 4 및 5레인에 3개의 노란색 로프

1.2.6.3 10개 레인이 있는 수영장에서 레인 로프의 색은 다음과 같아야 한다 :

- a) 0레인 및 9레인에 2개의 녹색로프;
- b) 1, 2, 3, 6, 7 및 8레인에 6개의 파란색 로프;
- c) 4 및 5레인에 3개의 노란색 로프

1.2.6.4 수영장의 양 끝에서 5.0미터의 길이의 부표는 붉은색이어야 한다.

1.2.6.5 각 레인 사이에는 하나 이상의 레인 로프가 없어야 한다. 레인 로프는 팽팽하게 당겨져 있어야 한다.

1.2.6.6 수영장의 각 끝 벽으로부터 15미터 지점에서 부표는 주변 부표과 다른 색으로 구별되어야 한다.

1.2.6.7 50미터 풀에서 부표는 25미터를 표시하기 위해 구별되어야 한다.

1.2.7 출발대

1.2.7.1 단단하고 스프링 효과가 없어야 한다.

1.2.7.2 수면 위 출발대의 높이는 0.5미터에서 0.75미터가 되어야 한다.

1.2.7.3 출발대 표면은 0.5m x 0.5m 이상이어야 하며 미끄럼 방지 소재로 덮여야 한다.

1.2.7.4 최대 경사는 10도(10°)를 넘지 않아야 한다. 출발대는 조절 가능한 세팅 백 플레이트를 가질 수 있다.

1.2.7.5 출발 플랫폼은 앞쪽과 측면에서 전방 출발 시 선수가 플랫폼을 잡을 수 있도록 구성되어야 한다. 출발 플랫폼의 두께가 0.04미터를 초과하는 경우 양쪽 측면에서 최소 0.1미터 너비의 그립을, 전면의 경우 너비 0.4미터를 플랫폼 표면에서 0.03미터까지 잘라내는 것이 권장된다.

- 1.2.7.6 Handgrips for the forward start may be installed on the sides of the starting platforms.
- 1.2.7.7 Handgrips for backstroke starts shall be placed within 0.3 metre to 0.6 metre above the water surface both horizontally and vertically. They shall be parallel to the surface of the end wall and must not protrude beyond the end wall.
- 1.2.7.8 A minimum depth of 1.35 metres, extending from 1.0 metre to at least 6.0 metres from the end wall is required for pools with starting blocks.
- 1.2.7.9 Electronic read-out boards may be installed under the Starting Platforms. Flashing is not allowed. Figures must not move during a backstroke start.
- 1.2.7.10 Numbering - Each starting block must be distinctly numbered on all four sides, clearly visible. It is recommended that lane number 1 of an 8 lane pool be on the right-hand side when facing the course from the starting end with the exception of 50 metre Events, which may start from the opposite end. It is also recommended that in 10 lane pools, lane number 0 be on the right-hand side when facing the course from the starting end with the exception of 50 metre Events, which may start from the opposite end.
- Touch panels may be numbered on the top part.

1.2.7.11 Backstroke Ledge

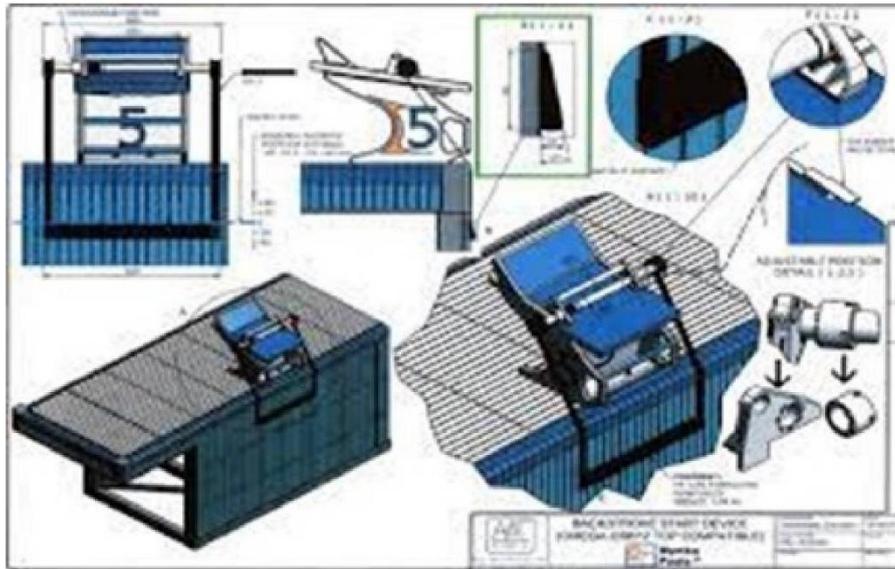
A backstroke ledge may be used :

- The ledge may be adjustable to four (4) cm above or four (4) cm below the water level.
- The ledge is a minimum of sixty-five (65) cm in length.
- The ledge must be eight (8) cm in height, two (2) cm at the width with
- 10 degrees (10°) of slope

- 1.2.7.6 정면 출발을 위한 손잡이를 출발 플랫폼의 측면에 설치할 수 있다.
- 1.2.7.7 배영 출발을 위한 손잡이는 수평 및 수직으로 수면 위로 0.3m ~ 0.6m 이내에 놓아야 한다. 이 손잡이들은 끝벽의 표면과 평행해야 하며 끝벽 너머로 돌출되어서는 안 된다.
- 1.2.7.8 출발대가 있는 수영장의 경우, 1.0미터에서 6.0미터까지 끝벽에서 최소 1.35미터의 깊이가 필요하다.
- 1.2.7.9 전자 판독판은 출발 플랫폼 아래에 설치할 수 있다. 불빛 신호는 허용되지 않는다. 배영을 시작할 때 수치는 변경되어서 안 된다.
- 1.2.7.10 번호 매기기 - 각 출발 블록은 명확하게 보이는 네 면 모두에서 명확하게 번호가 표기되어야 한다. 반대쪽 끝에서 출발할 수 있는 50m 경기를 제외하고 출발면에서 코스를 바라볼 때는 8개 레인 풀의 1번 레인을 오른쪽에 두는 것이 좋다. 또한 10개 레인 풀에서 반대쪽 끝에서 출발할 수 있는 50m 경기를 제외하고 출발단에서 코스를 바라볼 때는 0번 레인을 오른쪽에 두는 것이 좋다. 터치 패널은 상단 부분에 번호가 표기될 수 있다.
- 1.2.7.11 배영 렛지

배영 렛지는 다음과 같이 사용된다. :

- 렛지는 위쪽 4cm 또는 아래쪽 4cm로 조절할 수 있다.
- 수위.
- 렛지의 최소길이는 65cm이다.
- 렛지의 높이는 8cm, 너비는 2cm(2cm)여야 한다
- 10도의 경사



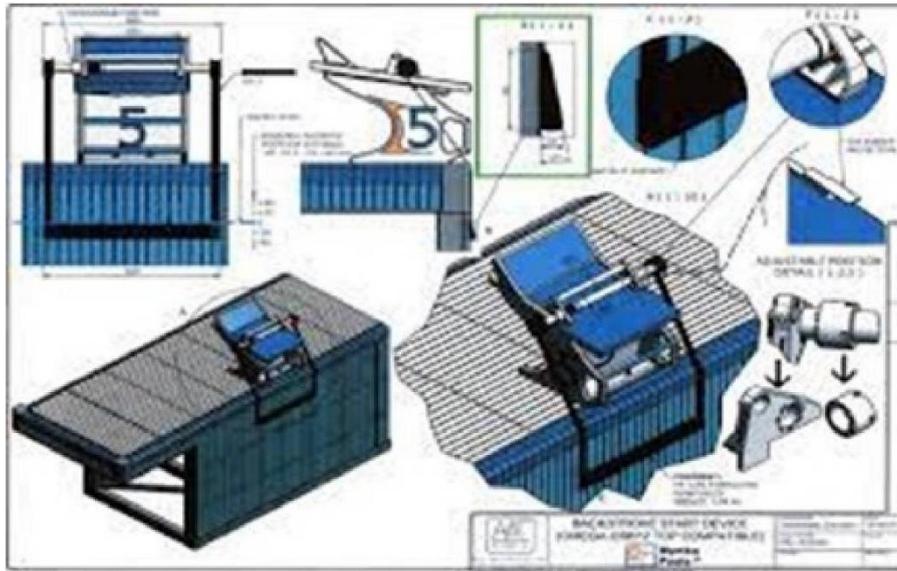
1.2.8 Backstroke Turn Indicators

1.2.8.1 Flagged ropes shall be suspended across the pool, minimum 1.8 metres and maximum 2.5 metres above the water surface, from fixed standards placed 5.0 metres from each end wall. Distinctive marks must be placed on both sides of the pool, and where possible on each lane rope, five (5) metres from each end wall.

1.2.8.2 Backstroke turn indicators should be a contrasting colour to the ceiling or sky.

1.2.9 False Start Rope

1.2.9.1 may be suspended across the pool not less than 1.2 metres above the water level from fixed standards placed 15.0 metres in front of the starting end. It shall be attached to the standards by a quick release mechanism. The rope must effectively cover all lanes when activated.



1.2.8 배영 턴 표시기

1.2.8.1 깃발을 단 밧줄은 고정된 기준에서 수면 위로 최소 1.8미터, 최대 2.5미터 높이의 수영장을 가로질러 매달아야 한다.

각 끝 쪽 벽에서 5.0 미터 떨어진 지점에 각각의 끝 쪽 벽에서 5.0 미터 떨어진 지점에 수영장 양쪽에 고유한 마크를 부착해야 하며, 가능한 경우 각 레인 로프에 각각의 끝 쪽 벽에서 5 미터 떨어진 지점에 표시해야 한다.

1.2.8.2 배영 턴 표시기는 천장이나 하늘과 대조되는 색이어야 한다.

1.2.9 부정 출발 로프

1.2.9.1 출발면 15.0미터 앞에 배치된 고정 기준으로부터 수면 위로 1.2미터 이상 수영장을 가로질러 설치할 수 있다. 신속한 분리를 위해 기준에 부착되어야 한다. 로프 설치시 모든 레인을 효과적으로 커버해야 한다.

1.2.10 Water Temperature and Movement

- 1.2.10.1 Water temperature shall be 25°C - 28°C
- 1.2.10.2 During competition the water in the pool must be at a constant level, with no appreciable movement.
- 1.2.10.3 In order to maintain the water level ; preserve the transparency of the water ; and take into consideration the health regulations in force in most countries, inflow and outflow must be regulated as follows :
- 220 to 250 m³/h for 50.000 metre pools
 - 150 to 180 m³/h for 33.330 metre pools
 - 120 to 150 m³/h for 25.000 metre pools
- 1.2.10.4 At these turnover rates, the water distribution has to be such that no appreciable current or turbulence is created.

"Appreciable current" is defined as water movement that can move a floating basketball (filled with six (6) litres of water to obtain the right buoyancy) in one (1) direction for more than 1.250 metres in sixty (60) seconds.

The practical way to test this is to install two floating lines crosswise in a swim lane (to form a 2.5m² square) and then leave the basketball (filled with six (6) litres of water) in the central point of the square. If the ball does not touch any of the four lane ropes within sixty (60) seconds, the turbulence test is successful.

The turbulence test should be repeated in lanes 1, 3, 6 and 8 on each side of the pool, at 5 metres from each headwall.

1.2.10 수온 및 변화

1.2.10.1 수온은 25°C에서 28°C이어야 한다.

1.2.10.2 경기 중에 수영장의 물은 일정한 수위에 있어야 하며, 눈에 띄는 움직임이 없어야 한다.

1.2.10.3 수위를 유지하고, 물의 투명성을 유지하며, 대부분의 국가에서 시행 중인 보건 규제를 고려하여 유입 및 유출을 다음과 같이 규제해야 한다:

- 50.000m 풀의 경우 220~250m³/h
- 33.330m 풀의 경우 150~180m³/h
- 25.000m 풀의 경우 120~150m³/h

1.2.10.4 이러한 회전율에서 물의 분포는 눈에 띄는 흐름이나 난류가 생기지 않도록 해야 한다.

"평가할 수 있는 흐름"은 떠다니는 농구공(적당한 부력을 얻기 위해 6리터의 물로 채워진)을 60초 동안 한 방향으로 1.250미터 이상 움직일 수 있는 물의 움직임으로 정의된다.

이를 시험하기 위한 실제적인 방법은 수영 레인에 가로로 두 개의 라인을 설치한 다음 (2.5m² 정사각형을 만드는 것) 농구공(6리터의 물로 채워진)을 정사각형 중앙 지점에 두는 것이다. 60초 이내에 공이 4개의 레인 로프 중 어느 것에도 닿지 않으면 난류 시험을 성공한다.

난류 시험은 각 헤드월로부터 5미터 떨어진 수영장 양쪽의 레인 1, 3, 6, 8에서 반복해야 한다.

1.2.11 Lighting

Light intensity over starting platforms and turning ends shall not be less than six hundred (600) lux.

1.2.12 Lane Markings shall be of a dark contrasting colour, placed on the floor of the pool in the centre of each lane.

Width : minimum 0.2 metre, maximum 0.3 metre

Length : 46.0 metres for 50 metre long pools

21.0 metres for 25 metre long pools

Each lane line shall end 2.0 metres from the end wall of the pool with a distinctive cross line 1.0 metre long and of the same width as the lane line. The distance between the centre points of each lane shall be 2.5 metres. *Pool length tolerances must be considered. Target lines shall be placed in the end walls or on the touch panels, in the centre of each lane, of the same width as the lane lines.

They shall extend without interruption from the pool deck edge (curb) to the floor of the pool to a maximum of three metres. A cross line 0.5 metre long shall be placed 0.3 metre below the water surface, measured to the centre point of the cross line.

For 50m pools constructed after 1 January 2006, cross lines 0.5 metre long shall be placed at the fifteen (15) metre mark from each end of the pool. After October 2013 this shall be measured from the end wall to the centre point of the cross line.

1.2.13 Bulkheads

- 1.2.13.1 When a bulkhead serves as an end wall, it must extend the full width of the course and present a solid smooth, non-slippery stable vertical surface on which touch pads may be mounted extending not less than 0.8m below and 0.3m above the surface of the water and must be free of hazardous openings above or below the waterline which may be penetrated by an Athlete's hand, feet, toes or fingers. A bulkhead must be of a design that provides for the free movement of officials along its length without such movement creating any appreciable current or water turbulence.

1.2.11 조명

출발대 및 반환 면에 대한 빛의 강도는 600룩스 이상이어야 한다.

1.2.12 레인 표시는 각 레인의 중앙에 있는 수영장 바닥에 배치된 어두운 대조색이어야 한다.

폭: 최소 0.2m, 최대 0.3m

길이: 50m 수영장의 경우 46.0m

25미터 길이 수영장의 경우 21.0미터

각 레인은 수영장의 끝 벽에서 2.0미터까지 1.0미터 길이의 뚜렷한 교차선과 레인과 같은 폭을 가져야 한다. 각 레인의 중심점 사이의 거리는 2.5미터이어야 한다. *수영장 길이의 허용오차를 고려해야 한다. 표적선은 레인과 같은 폭의 각 레인 중앙의 끝 벽 또는 터치 패널에 배치해야 한다.

수영장 데크 가장자리(연석)에서 수영장 바닥까지 최대 3미터까지 중단 없이 뻗어 있어야 한다. 0.5미터 길이의 횡단선은 수면 아래 0.3미터에 두어야 하며, 횡단선의 중심점까지 측정해야 한다.

2006년 1월 1일 이후에 건설된 50m 풀장의 경우, 0.5m 길이의 십자선을 풀장의 각 끝에서부터 15m 지점에 배치해야 한다. 2013년 10월 이후에는 벽 끝에서부터 십자선의 중심점까지 측정해야 한다.

1.2.13 벌크헤드(격벽)

- 1.2.13.1 격벽이 종료 벽 역할을 할 때는 코스의 전체 폭을 확장해야 하며, 수면 아래 0.8m, 위로 0.3m 이상 뻗어 있는 터치 패드가 장착될 수 있는 부드럽고 미끄러지지 않는 안정적인 수직면을 제공해야 하며, 선수의 손, 발, 발가락 또는 손가락이 들어갈 수 있는 수로 위 또는 아래의 위험한 구멍이 없어야 한다. 격벽은 커다란 난류나 변동물을 일으키지 않고 길이를 따라 관계자가 자유롭게 움직일 수 있도록 설계되어야 한다.

1.3 Paralympic Standard Swimming Pools (for both permanent and temporary swimming pools)

- 1.3.1 Length : 50.0 metres between the AOE touch panels, except for the Short Course World Para Swimming Championships, which shall be 25.0 metres between the AOE touch panels at the starting end and the wall or touch panels at the turning end.
- 1.3.1.1 Dimensional tolerances as in 1.2.2.
- 1.3.1.2 Width : 25.0 metres.
- 1.3.1.3 Depth : minimum two (2) metres.
- 1.3.1.4 Walls : as in 1.2.4.
- 1.3.1.5 The pools must be equipped with flush walls at both ends.
- 1.3.1.6 Number of lanes : min. eight (8) lanes for World Para Swimming Championships and ten (10) lanes for Paralympic Games.
- 1.3.1.7 Lanes shall be 2.5 metres wide with two (2) spaces 2.5 metres wide outside of lanes 1 and 8. There must be a lane rope separating these spaces from lanes 1 and 8. If the pool has 10 lanes, these must be marked from 0 to 9.
- 1.3.1.8 For World Para Swimming Championships there must be a lane rope separating these spaces from lanes 0 and 9
- 1.3.2 Lane Ropes : As in Rule 1.2.6.
- 1.3.3 Starting Platforms : as in Rule 1.2.7. Except the surface area shall be at least 0.5 metre wide x 0.6 metre in length and covered with non-slip material. False startcontrol equipment must be installed
- 1.3.4 Numbering : as in 1.2.7.10
- 1.3.5 Backstroke turn indicators : as in 1.2.8.

Flagged ropes must be 1.8 metres above the water surface. Flags must be fixed to the rope having the following dimensions : 0.20 metre on the rope forming a triangle measuring 0.40 metre on the sides. The distance between each flag must be 0.25 metre. The flags may carry any signage approved in advance by World Para Swimming.

1.3 패럴림픽 표준 수영장(모두 영구적, 일시적인 수영장)

1.3.1 길이: AOE 터치 패널 사이의 50.0 미터(단, 쇼트 코스 세계 장애인 수영 선수권 대회는 제외) AOE 터치 패널은 출발 면에, 벽 또는 반환 면에 터치 패널이 있다.

1.3.1.1 1.2.2. 항과 같은 치수 허용 오차.

1.3.1.2 너비: 25.0미터.

1.3.1.3 깊이: 최소 2미터.

1.3.1.4 벽: 1.2.4. 항에 따름

1.3.1.5 수영장은 양쪽 끝에 배수 벽을 설치해야 한다.

1.3.1.6 레인 수: 세계 장애인 수영 선수권 대회의 경우 최소 8개 레인, 패럴림픽 대회의 경우 10개 레인.

1.3.1.7 레인의 폭은 2.5 미터이며, 1번과 8번 레인의 바깥쪽에 2.5 미터 너비의 공간이 2.5 미터이어야 한다. 이 공간들을 1번과 8번 레인과 분리하는 레인 로프가 있어야 한다. 수영장에 10개의 레인이 있는 경우에는 0부터 9까지 표시해야 한다.

1.3.1.8 세계 장애인 수영 선수권 대회의 경우, 레인 0과 9에서 이 공간들을 분리하는 레인 로프가 있어야 한다.

1.3.2 레인 로프: 1.2.6. 항에 따름

1.3.3 출발대: 1.2.7. 항에 따름. 단, 표면적은 폭 0.5m x 길이 0.6m 이상이어야 하며 미끄럼 방지재로 덮여 있어야 한다. 부정 출발 제어 장치를 설치해야 한다.

1.3.4 번호표기: 1.2.7.10. 항에 따름.

1.3.5 배영 턴 표시기: 1.2.8. 항에 따름.

깃발을 단 밧줄은 수면으로부터 1.8 미터 위에 있어야 한다. 밧줄은 밧줄에 고정되어야 한다: 양쪽에서 0.40 미터 길이의 삼각형을 형성하는 밧줄 위의 0.20 미터이다. 각 밧줄 사이의 거리는 0.25 미터이어야 한다. 밧줄은 세계 장애인 수영 연맹이 사전에 승인한 간판을 달고 다닐 수 있다.

- 1.3.6 False Start Rope : as in 1.2.9.
- 1.3.7 Water temperature : as in 1.2.10.
- 1.3.8 Lighting : Light intensity over the whole pool shall not be less than 1500 lux.
- 1.3.9 Lane markings : as in 1.2.12. The distance between the centre points of each lane shall be 2.5 metres.
- 1.3.10 If the swimming and the diving pool are in the same area the minimum distance separating the pools shall be 5.0 metres. For pools constructed from 1 January 2014 the minimum distance separating the pool shall be 8 metres however 10 metres is preferred.

1.4 Automatic Officiating Equipment (AOE)

- 1.4.1 At IPC Games, World Para Swimming Championships and World Para Swimming Sanctioned Competitions approved Automatic Officiating Equipment shall be provided and used.
- 1.4.2 Automatic and Semi-Automatic Officiating Equipment records the elapsed time of each Athlete and determines the relative place in an Event. Judging and timing shall be to 2 decimal places (1/100 of a second). Equipment that is installed shall not interfere with the Athletes' starts, turns, or the function of the overflow system.
- 1.4.3 The equipment must :
 - 1.4.3.1 Be activated by the Starter.
 - 1.4.3.2 Have no exposed wires on the pool deck.
 - 1.4.3.3 Be able to display all recorded information for each lane by place and by lane.
 - 1.4.3.4 Provide easy digital reading of an Athlete's time.

- 1.3.6 부정 출발 로프: 1.2.9. 항에 따름
- 1.3.7 수온: 1.2.10. 항에 따름
- 1.3.8 조명 : 전체 수영장에 대한 조명의 강도는 1500룩스 이상이어야 한다.
- 1.3.9 레인 표시: 1.2.12. 항과 같이 각 레인의 중심점 사이의 거리는 2.5미터이어야 한다.
- 1.3.10 수영장과 다이빙장이 같은 구역에 있을 경우 수영장과 수영장 사이의 최소 거리는 5.0미터이어야 한다. 2014년 1월 1일부터 건설된 수영장의 경우 수영장 사이의 최소 거리는 8미터이지만 10미터가 선호된다.

1.4 자동계측장비(AOE)

- 1.4.1 IPC 경기에서 세계 장애인 수영 선수권 대회와 세계 장애인 수영 공인 경기는 자동 계측 장비를 제공하고 사용해야 한다.
- 1.4.2 자동 및 반자동 계측 장비는 각 선수의 경과 시간을 기록하고, 경기에서 상대 순위를 결정한다. 판정과 시간기록은 소수점 이하 2자리(100분의 1초)로 한다. 설치된 장비는 선수의 출발, 턴, 배수 시스템의 기능에 지장을 주지 않아야 한다.
- 1.4.3 장비는 다음을 수행해야 한다:
 - 1.4.3.1 출발 심판에 의해 작동해야 한다.
 - 1.4.3.2 수영장 데크에는 전선이 없어야 한다.
 - 1.4.3.3 각 레인에 대한 기록된 모든 정보를 순위별, 레인별로 표시할 수 있어야 한다.
 - 1.4.3.4 선수의 기록은 디지털 방식으로 쉽게 읽을 수 있도록 표기한다.

1.4.4 Starting devices

- 1.4.4.1 The Starter shall have a microphone for oral commands.
- 1.4.4.2 The microphone and the starting signal shall be connected to loudspeakers at each starting platform where both the Starter's commands and the starting signal can be heard equally and simultaneously by each Athlete.
- 1.4.4.3 A strobe/starting light for Athletes with a hearing impairment should be available at the starting platform of the Athlete. It may be positioned to the Athlete's requirement and where it can be seen by the Referee and the Starter.

1.4.5 Touch panels

- 1.4.5.1 The minimum measurement of the touch panels shall be 2.4 metres wide and 0.9 metres high, and the maximum thickness shall be 0.01 metres when the contact is closed (and the time is stopped). They shall extend 0.3 metre above and 0.6 metre below the surface of the water. The equipment in each lane shall be electronically connected independently, so it may be controlled and maintained individually. The surface of the panels shall be of a bright colour and shall bear the line markings approved for the end walls.
- 1.4.5.2 Installation : The touch panels shall be installed in a fixed position in the centre of the lanes. The panels may be portable, allowing the pool operator to remove them when there are no Athletes.

1.4.4 출발 장치

- 1.4.4.1 출발장치는 구두 명령을 위한 마이크를 구비해야 한다.
- 1.4.4.2 마이크와 출발 신호는 출발 심판의 명령과 출발 신호를 각 선수가 동시에 동일하게 들을 수 있는 각 출발대의 확성기에 연결해야 한다.
- 1.4.4.3 청각 장애가 있는 선수의 섬광/출발등은 선수의 출발대에서 사용할 수 있어야 한다. 선수의 요구 사항과 심판 및 출발자가 볼 수 있는 곳에 위치시킬 수 있다.

1.4.5 터치 패널

- 1.4.5.1 터치 패널의 최소 측정값은 폭 2.4m, 높이 0.9m이어야 하며, 접점이 닫힌 경우(시간이 정지된 경우) 최대 두께는 0.01m이어야 한다. 패널은 수면 위로 0.3m, 아래로 0.6m까지 연장되어야 한다. 각 레인의 장비는 각각 전자식으로 연결되어야 하며, 개별적으로 제어 및 유지 관리를 할 수 있다. 패널의 표면은 밝은 색이어야 하며, 끝 벽에 대해 승인된 라인 표시를 부착해야 한다.
- 1.4.5.2 설치 : 터치 패널은 레인 중앙에 고정된 위치에 설치해야 한다. 패널은 휴대가 가능하여 선수가 없을 때 수영장 관리자가 패널을 제거할 수 있다.

- 1.4.5.3 Sensitivity : The sensitivity of the panels shall be such that they cannot be activated by water turbulence but will be activated by a light hand touch. The panels shall be sensitive on the top edge.
- 1.4.5.4 Markings : The markings on the panels shall conform with and superimpose on the existing markings of the pool. The perimeter and edges of the panels shall be defined by a 0.025 metre black border.
- 1.4.5.5 Safety : The panels shall be safe from the possibility of electrical shock and shall not have sharp edges.
- 1.4.6 Semi-Automatic Equipment may be used as a backup to the Automatic Officiating Equipment. An Inspector of Turns may operate one of the button(s).
- 1.4.7 The following accessories are essential for a minimum installation of AOE :
 - 1.4.7.1 Printout of all information, which can be regenerated during a succeeding Event.
 - 1.4.7.2 Spectator readout board.
 - 1.4.7.3 Relay take-off judging to 1/100 of a second. Where an overhead video timing system is installed, they may be reviewed as a supplement to the automatic system's judgement of Relay take-off.
 - 1.4.7.4 Automatic lap counter.
 - 1.4.7.5 Readout of splits.
 - 1.4.7.6 Computer summaries.
 - 1.4.7.7 Correction of erroneous touch.
 - 1.4.7.8 Automatic rechargeable battery operation possibility.

- 1.4.5.3 민감도: 패널의 민감도는 난류에 의해 활성화될 수 없고 가벼운 손 터치에 의해 활성화될 수 있는 정도여야 한다. 패널의 상단 가장자리는 변화를 감지할 수 있어야 한다.
- 1.4.5.4 표기: 패널의 표기는 수영장의 기존 표기와 일치하고 중첩되어야 한다. 패널의 둘레와 가장자리는 0.025m 검은색 테두리로 구분되어야 한다.
- 1.4.5.5 안전: 패널은 감전의 가능성으로부터 안전해야 하며 가장자리가 날카롭지 않아야 한다.
- 1.4.6 반자동 계측 장비는 자동계측장비의 백업으로 사용할 수 있으며, 턴 감독관은 버튼 중 하나를 작동할 수 있다.
- 1.4.7 최소한의 자동계측장비(AOE) 설치를 위해서는 다음 부속품이 필수적이다:
 - 1.4.7.1 다음 이벤트가 진행되는 중에 재 생성될 수 있는 모든 정보의 인쇄.
 - 1.4.7.2 관중 용 전광판.
 - 1.4.7.3 1/100초까지의 계영 출발 판독. 오버헤드 비디오 계시 시스템이 설치된 경우, 계영 출발에 대한 자동 시스템 판단을 보완하기 위해 검토될 수 있다.
 - 1.4.7.4 자동 바퀴 수 카운터.
 - 1.4.7.5 분할기록 판독.
 - 1.4.7.6 컴퓨터 요약자료.
 - 1.4.7.7 잘못된 터치 수정.
 - 1.4.7.8 자동 재충전 배터리 작동 가능성.

1.4.8 For IPC Games, World Para Swimming Championships and World Para Swimming Sanctioned Competitions the following accessories are also essential :

1.4.8.1 The spectator electronic read-out board shall contain at least twelve (12) lines of thirty-two (32) characters, each capable of displaying both letters and numbers. Each character shall have a height of 360 mm. Each line - matrix scoreboard shall be able to scroll up and down, with blink function, and each full matrix scoreboard shall be programmable, and capable of showing animation. The board must have a minimum size of 7.5m width by 4.5m height.

1.4.8.2 There shall be an air-conditioned control centre, with dimensions of at least 6.0 metres x 3.0 metres, located between 3.0 metres and 5.0 metres from the finish wall, with an unobstructed view of the finish wall at all times during the competition. The Referee must have easy access to the control centre during the competition. At all other times the control centre shall be able to be secured.

1.4.8.3 Overhead video timing system.

The start, turns and finish should be filmed and recorded from above by a video system with slow motion and recall facilities including timing equipment.

1.4.8.4 Underwater Video Judging Equipment

Wherever possible for IPC Games and World Para Swimming Championships approved Automatic Officiating Equipment, including Underwater Video Judging Equipment shall be provided and used. The approved Underwater Video Judging Equipment shall be used to initiate stroke infraction calls, confirm stroke infraction calls or assist the Referee to overturn calls made on the pool deck.

1.4.8 IPC 경기, 세계 장애인 수영 선수권 대회 및 세계 장애인 수영 승인 경기의 경우

다음과 같은 부품들도 필수적이다:

- 1.4.8.1 관중용 전광판은 문자와 숫자를 모두 표시할 수 있는 32자 이상의 열두줄을 포함해야 한다. 각 문자는 360mm의 높이를 가져야 한다. 각 줄 - 매트릭스 점수판은 깜빡임 기능으로 위아래로 스크롤할 수 있어야 하며, 전체 매트릭스 점수판은 프로그래밍이 가능해야 하며 영상을 보여줄 수 있어야 한다. 보드는 가로 7.5m, 세로 4.5m의 최소 크기를 가져야 한다.
- 1.4.8.2 경기 중에는 최소 6.0m x 3.0m 크기의 에어컨이 설치된 제어 센터가 있어야 하며, 결승 벽으로부터 3.0m와 5.0m 사이에 위치하고, 경기 중에는 항상 결승 벽을 방해받지 않고 볼 수 있어야 한다. 심판은 경기 중에 제어 센터에 쉽게 접근할 수 있어야 한다. 그 외의 시간에는 제어 센터를 확보할 수 있어야 한다.
- 1.4.8.3 오버헤드 비디오 게시 시스템.

출발, 턴, 피니시는 타이밍 장비를 포함한 슬로우 모션 및 리콜 시설을 갖춘 비디오 시스템에 의해 위에서 촬영 및 녹화되어야 한다.

1.4.8.4 수중 영상 판독 장비

IPC 게임 및 세계 장애인 수영 선수권 대회에서 승인된 자동 계측 장비(수중 영상 판독 장비 포함)를 제공하고 사용해야 한다. 승인된 수중 영상 판독 장비는 영법 위반 선언을 시작하고 확인하거나, 심판이 수영장 데크에서 선언을 뒤집을 수 있도록 지원하는데 사용되어야 한다.



World Para Swimming

Adenauerallee 212-214

53113 Bonn, Germany

Tel. +49 228 2097-200

Fax+49 228 2097-209

www.WorldParaSwimming.org

© 2023 International Paralympic Committee - ALL RIGHTS RESERVED

Photo ©: Getty Images